# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Año CIX • Número 34.635 • www.eladelantado.com • **Lunes 4 de octubre de 2010** • **1'10 €**

2016 SEGOVIA

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

**SEGOVIA** / 14

El barrio de San Lorenzo reunió a numerosas personas en la celebración del Día del Vecino

**FÚTBOL** / 30-31

Un gol de Anel de cabeza le dio el primer triunfo de la temporada a la Segoviana en Tordesillas

**DEPORTES** / 34Y35

El Barça solo consigue empatar frente al Mallorca mientras el Madrid golea al Deportivo (6-1)

▶SEGOVIA 2016

# La Capitalidad supondría un impacto económico superior a los 500 millones

▶La experiencia de otras ciudades demuestra que por cada euro invertido en el proyecto se obtienen entre 8 y 10 euros adicionales

▶El alcalde sostiene que lo importante será el espaldarazo a un modelo de ciudad que pone a la cultura como motor de desarrollo SEGOVIA11

## Tomás Gómez se impone en las elecciones primarias del PSOE madrileño

El secretario general del Partido Socialista de Madrid, Tomás Gómez, se impuso ayer con el 52 por ciento de los votos a la actual ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, en las elecciones primarias celebradas ayer en el seno del PSOE madrileño. Tanto la derrotada como el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, que había apostado por ella, llamaron al ganador para transmitirle su felicitación por la victoria. Gómez, exultante, declaró que "a partir de ahora todos estamos juntos en un mismo equipo". NACIONAL26

Centenares de personas caminan por la avenida Fernández Ladreda. / KAMARERO

## Apadefim levanta la marea naranja

Más de 2.000 personas, muchas con gorras de color naranja, participaron en la Marcha Popular Apadefim SEGOVIA 6,7, 8 Y 9

**Y ADEMÁS...**

**Segovia necesita un Palacio de Congresos**

**533** días sin desdoblar y sin cerrar la variante de la capital

CARBONERO EL MAYOR

### La Feria Intercultural homenajeó a Argentina

Las culturas argentina y segoviana celebraron ayer una jornada de intercambio en Carbonero el Mayor. SEGOVIA19

**CULTURA**

El arte escultórico en el cementerio centró ayer la visita de los 'Domingos de Patrimonio' SEGOVIA10

**VIVIENDA**

La I Feria Inmobiliaria de Segovia y Provincia ofrecerá productos más asequibles SEGOVIA12

**MEDIO AMBIENTE**

La CHD impulsará esta semana el II Plan de Riberas con obras por 8,8 millones CASTILLA Y LEÓN22

**ADMINISTRACIÓN**

Sanidad rebaja la tasa de interinidad en 13 puntos esta legislatura hasta el 4,6% CASTILLA Y LEÓN23

**ELECCIONES GENERALES**

Una encuesta revela que el PP ganaría las elecciones con una ventaja de 14,5 puntos NACIONAL27

**COMICIOS EN BRASIL**

La candidata oficialista y favorita, Dilma Rousseff, roza la mayoría absoluta MUNDO29

**Negocio** & Estilo de Vida Castilla y León

Entrevista con Carlos Escudero, director general de la Feria de Valladolid

## UN DÍA COMO HOY...

### |EFEMÉRIDES|

1991.- Se firma en Madrid el Protocolo por el que se declara a la Antártida "reserva natural para la paz y la ciencia".
1992.- El Gobierno mozambiqueño y la guerrilla del RENAMO firman en Roma el acuerdo de paz que pone fin a 16 años de guerra civil en la que murió un millón de personas.
1993.- Sofocada la rebelión de los diputados encerrados en el Parlamento ruso, que es bombardeado. Encarcelados los dirigentes Rutskoi y Jasbulatov. En la revuelta mueren al menos 150 personas, según cifras oficiales, y unas 1.500 según otras fuentes.
1997.- La Infanta Cristina de Borbón, segunda hija de los Reyes de España, y el deportista Iñaki Urdangarín contraen matrimonio en la catedral de Barcelona.
1999.- Tabacalera y la empresa francesa Seita cierran una alianza por la que crean la primera empresa de cigarros-puros del mundo, Altadis, con sede en Madrid.
2001.- Se registra el primer caso de ántrax en EEUU en el fotógrafo del semanario "The Sun" Bob Stevens, que muere al día siguiente.
2003.- Comienza en Roma la Conferencia Intergubernamental (CIG) para la redacción de la primera Constitución de la Unión Europea de los 25.
2005.- Jornada de huelga general en Francia contra la política social del gobierno.
2006.- La Comisión Independiente de Control certifica que el IRA ha modificado sus estructuras para apoyar el proceso de paz del Ulster y transformarse en una organización democrática.
2007.- Cumbre Coreana. Acuerdo para impulsar la "paz permanente".

### |NACIMIENTOS|

1937.- Franz Vranitzky, ex canciller austríaco.
1944.- Rocío Dúrcal, actriz y cantante española.
1946.- Susan Sarandon, actriz estadounidense.
1947.- Juan José Laborda Martín, Consejero de Estado, ex presidente del Senado y senador.
1948.- Fernando Almansa Moreno-Barreda, ex jefe de la Casa del Rey.
1949.- Mariano Barbacid, químico español e investigador del cáncer.
1955.- Luis Francisco Herrero Tejedor, periodista radiofónico y parlamentario europeo.
- Jorge Alberto Valdano, ex jugador y entrenador de fútbol hispano-argentino.

### |DEFUNCIONES|

1582.- Teresa de Cepeda y Ahumada, Santa Teresa de Jesús, santa y escritora mística.
1669.- Harmenszoon van Rijn Rembrandt, pintor holandés.
1851.- Manuel Godoy, político español, valido de Carlos IV.
1947.- Max Planck, físico alemán.
1992.- Dennis Hulme, piloto neocelandés de Fórmula 1.
1998.- Jean-Pascal Delamuraz, ex presidente suizo.
1999.- Mariano Rubio, ex gobernador del Banco de España.
2000.- Violeta Friedman, escritora.

|TRIBUNA| LUIS MORO (DESDE MÉXICO)

# *Mi enhorabuena a Segovia*

Enhorabuena a Segovia por su paso a la siguiente fase para la Capitalidad Europea de la Cultura 2016. Deseo profundamente que este estímulo sirva para fomentar el gran potencial de nuestra ciudad: la cultura y el arte, no solo a través de su historia rica en contenidos y representaciones en el pasado, sino enfocarlo principalmente a su presente y prometedor futuro. Potenciar a sus actores, mùsicos, literatos y artistas que ejercen de embajadores culturales a nivel nacional e internacional.

Cada vez somos más los segovianos por el mundo que a través del teatro, cine, títeres, pintura, deportes, etc, esparcen la semilla de esta ciudad romana por los cinco continentes.

Ahora en el marco de la FIl , la Feria del Libro de habla hispana más importante de toda América, habrá diferentes artistas de nuestra ciudad que representando a nuestra región en México llevarán también el nombre de Segovia a través de su arte, yo en particular he hecho el esfuerzo en mi itinerancia por el país azteca de hacer coincidir en Guadalajara mi doble exposición para sumarme a la causa, así como en conferencias sobre promoción y desarrollo cultural que tendré próximamente en la Universidad Iberoamericana de la ciudad de México y así dar a conocer nuestra cultura.

Que suscita verdadero interés en este continente donde nuestra lengua es hablada por millones de personas en continuo crecimiento y nuestro trabajo recibido con verdadero interés, más ahora durante este importante evento internacional en el que Castilla-León es la cuna de nuestra lengua y Segovia con el Sinodal de Aguilafuente, tierra del primer libro impreso en castellano; por eso la cultura una vez más será nuestro caballo de batalla.

Desde la antigua Tenochtitlán mis felicitaciones a las instituciones, medios de comunicación, organizaciones, voluntarios y entusiastas que han contribuido a subir este primer peldaño con todo mi cariño a la ciudad que llevo dentro en todos mis retos y viajes: amigos, familia y en mi corazón Papaloapan (río de mariposas), homenaje a mi padre, desde la otra cara de la luna a todos los segovianos por un prometedor 2016!

|TRIBUNA| JOSÉ LUIS CASLA MARTÍN

# *En busca del Creador*

Hagamos un esfuerzo y tratemos de olvidarnos de las guerras de religión que han asolado este planeta a lo largo de su historia, de los desastres de todo tipo que las diversas creencias han originado al defender cada cual su fe, la del dolor sin cuento y las barbaries cometidas en defensa de las múltiples confesiones habidas y por haber y que han infligido a propios y extraños con el afán de imponer su Dios como el único, el verdadero, el que salvará a todos aquellos que crean en él y condenará a los que lo nieguen, imponiendo su omnímodo poder por encima de la razón, la justicia y la libertad del ser humano para elegir sus creencias tanto terrenas como divinas en una demostración de absolutismo teológico que ofende a la más elemental naturaleza humana.

*Se amparan en la fe y ahí se mantienen inamovibles e inasequibles al desaliento que los mantiene incólumes y firmes en sus creencias*

Si lo conseguimos y partimos de cero absoluto, abrimos los ojos y contemplamos que el panorama actual lejos de depararnos grandes sorpresas - salvando las distancias propias de una sociedad más civilizada, sin guerras de religión ni inquisiciones varias - nos presenta a las tres grandes religiones monoteístas, Judaísmo, Cristianismo e Islamismo, que siguen presentes en el panorama del siglo XXI, donde los avances de la tecnología y la ciencia, si bien han conseguido en parte relegar a Dios a un segundo plano, no lo han borrado de las mentes de unos seres humanos que parecen seguir necesitando a un ser superior que dé sentido a su existencia y a los interrogantes de siempre: quiénes somos, de dónde venimos y adónde vamos.

Indudablemente donde se ha experimentado un profundo cambio, ha sido en la práctica de las ideas religiosas en los templos, donde la afluencia de fieles ha disminuido notoriamente debido a la pasividad de las nuevas generaciones en cuanto a religión se refiere, al menos en occidente, donde los cristianos son mayoría y donde la sociedad, sin duda más avanzada y libre que en los países islámicos, mantiene unas costumbres más relajadas que la han conducido a una sociedad en la que Dios está cada día menos presente.

Las instituciones religiosas tratan de compensar esta situación utilizando incluso las denominadas redes sociales para tratar de llegar a los más jóvenes, los cuales no ignoran el descrédito que está experimentando el clero en diversos países debido a las acusaciones de pederastia que cada día surgen por doquier, consiguiendo así el efecto contrario al que pretendían. En cuanto a los practicantes del judaísmo, minoritarios entre las tres grandes religiones, mantienen con más firmeza su tradiciones religiosas, conservadas en la vida familiar pero atenuadas en su manifestación por desenvolverse en una sociedad occidentalizada.

Caso distinto es el de los países musulmanes que practican el Islam y que se ven envueltos en una dinámica integrista y fundamentalista religiosa, con una defensa a ultranza de sus creencias, en una sociedad cerrada, donde la mujer sigue sometida, ocupando un segundo plano en la vida social y donde todo está afectado y salpicado por la religión, inseparable de su vida diaria, siendo a la vez ley y norma de conducta que obliga a sus ciudadanos hasta el punto de constituirse estas naciones en estados teocráticos gobernados por representantes del más puro integrismo religioso.

Mantienen estos países una actitud intolerante e intransigente hacia occidente, donde cualquier manifestación por mínima que sea referida a sus símbolos o creencias, desata las iras de los creyentes que en un alarde de intransigente fanatismo, amenazan al escritor que ha desafiado escribir los Versos Satánicos, al caricaturista que se ha atrevido a reflejar en papel la imagen de su profeta y a todo aquel que ose ironizar sobre su libro sagrado.

Esto es impensable en occidente, donde no obstante, con frecuencia se responde de una forma irresponsable a estos desafíos, como el descerebrado pastor estadounidense que se proponía quemar ejemplares del Corán en la zona cero de Nueva York el día 11 de septiembre, aniversario del tristemente célebre 11-S, como si la totalidad de los practicantes del Islam, fueran culpable de semejante barbarie, atribuible a un grupo de fanáticos, los cuales son rechazados por la inmensa mayoría de los practicantes islamistas.

Recientemente se ha desatado la polémica por las ideas sobre Dios y su implicación en la creación del universo que el científico Stephen Hawking ha vertido en su último libro. Descarta Hawking la intervención divina en la creación del universo, afirmando que la física moderna excluye a Dios de dicha creación. Del mismo modo que el Darwinismo eliminó la necesidad de un creador en el campo de la biología, asegura Hawking que las nuevas teorías científicas hacen redundante el papel de un creador del universo. El Big Bang, la gran explosión, comienzo de todo, fue la consecuencia inevitable de las leyes de la física.

Tradicionalmente se ha mantenido, no sin cierta dosis de verosimilitud, aquello de que las sociedades más religiosas siempre han sido las más atrasadas, debido quizás a aquella afirmación de Marx en el sentido de que la religión es el opio del pueblo. Existe también un aserto que afirma que los dioses no crearon a los hombres, sino los hombres a los dioses y tantas otras que podríamos aquí exponer y que nada va a aportar a quienes no estén dispuestos a abrir su mente y a rechazar cualquier tentación de fanatismo. Se amparan en la fe y ahí se mantienen inamovibles e inasequibles al desaliento que los mantiene incólumes y firmes en sus creencias.

Prefiero alejarme de cualquier intransigencia fanática que me nuble la razón. Leo a Hawking, a Darwin, a Carl Sagan y en la medida de lo posible a un Einstein - traducido a mi capacidad intelectual para poder traslucir algo de su prodigiosa mente - y veo al hombre como fruto de la evolución - somos hijos de las estrellas afirmaba Carl Sagan - y descubro el universo autocontenido, sin límites, que no necesita ningún Dios, ningún ser superior para su majestuosa existencia y la nuestra, la de los seres humanos que maravillados, lo contemplamos en soledad, esperando contactar algún día con otros seres inteligentes, que, sin duda, habitan otros mundos del cosmos infinito y de cuya existencia no duda la ciencia, pero que sin embargo, ninguna religión ha sido capaz de vislumbrar. Serán competencia de otros Dioses

**|LA CALLE|** MIGUEL VELASCO

# Pasamos

*Era un proyecto cultural de todo Segovia. No de unos pocos*

PASAMOS. Segovia estará en la final para la capitalidad europea de la cultura merced a su legado histórico-artístico (que la convierte en una de las pequeñas ciudades más sugestivas de Europa), a un trabajo bien hecho y a un futuro prometedor de gran calado. Pasamos por méritos propios. Y ahora nos enfrentamos a un gran compromiso. Podremos. Aquella mañana decisiva era como más acogedora. Una mañana templada. Limpia. Con una circulación menos agresiva. Coches oficiales, trenes y aviones arribaban a Madrid cargados de ilusiones y de esperanzas. Barcos no. Lo harán cuando Madrid tenga puerto. Que al paso que vamos no será muy tarde. Y también con patas de conejo en algunos bolsillos. Otros sentían cómo las mariposas del retiro se instalaban en sus tripas. En todo caso nervios que afloraban aunque trataran de dominarse. A media mañana sonó el clarín de la verdad para la delegación segoviana. No estaba sóla en ese lance difícil y determinante. Segovia entera estaba también allí envolviendo con su sentimiento solidario el proyecto que se exponía en el marco de esa hermosa rivalidad de la cultura. Energía íntima de todo un pueblo. Ahí es nada. La confianza dada. La pasión por lo nuestro.

Por la tarde, cuando el Jurado había de emitir su veredicto, para unos gratificante,.para otros demoledor,.el Centro de Arte "Reina Sofía" ardía de bullicio. Sobre todo de periodistas, cámaras de cine y televisión, fotógrafos inquietos. Más de 25O profesionales acreditados. Corrillos. Entrevistas. Unos chupaban más cámara que otros más prudentes. Copas previas. Más tarde vendrían las otras. Unas felices para celebrar. Otras amargas para olvidar. En todo caso había vida. Pálpito. Y el magnífico auditorio del Reina Sofía se fue poblando de gente. El Jurado finalizaba sus deliberaciones. Nadie sabía si serían seis las ciudades finalistas (más posibilidades para todos) o se reducirían a tres (con lo que éstas se restringían). Finalmente seis. Un marco más esperanzador. De todos modos, nervios a flor de piel. Más según pasaban los segundos. Enorme expectación. Silencio. Al fin, en un gesto de picardía y de tierna complicidad, el presidente va diciendo una por una las seis ciudades finalistas. Enorme reacción. ¡aaaaah! bullicioso en las seleccionadas. ¡oooooh! tristísimo y decepcionante entre las que quedaban en la cuneta. Segovia era de las primeras. Tremenda satisfacción. Respiramos a fondo. Salieron las mariposas de la incertidumbre y se frotaron las patas de conejo agradeciendo la suerte. Más que suerte, un trabajo bien hecho de más de doscientas páginas. Y un presupuesto más que limitado. Abrazos. Gritos. Besos. Guiños. Signos de victoria en las manos. Y un despliegue de móviles capaz de dar la vuelta a España con esa noticia feliz. Tuvieron que recargarse baterías deprisa, deprisa. En pocos segundos toda Segovia, toda España, sabía que el proyecto solidario de los segovianos había pasado la reválida. Se echó de menos, sin embargo, la presencia de segovianos del PP, de concejales, de parlamentarios, de representantes de la Administración. Gentes en fin que hubieran podido saborear también la dulzura del momento que no distinguía de colores ni de ideas. Era un proyecto cultural de todo Segovia. No de unos pocos. Y cuando se trata de un proyecto de envergadura cultural europea hay que estar por encima de controversias políticas que tienen otros foros para ser dilucidadas.

Pero el tema no puede detenerse aquí. Queda mucho trabajo por delante hasta el mes de junio. El esfuerzo debería ser solidario. El entusiasmo también. Llegar hasta aquí ha sido importante. Llegar hasta el final lo será más. Será apasionante. Y cabemos todos.

**EDITORIAL**

# Vandalismo en La Hontanilla

ALGO debemos estar haciendo mal para que el único entretenimiento de una parte de nuestra juventud sea esperar a la llegada del fin de semana para juntarse con sus amigos en torno a lo que llaman "el botellón". Esta singular forma de entender la diversión se concentra en nuestra ciudad en el paraje de La Hontanilla con nefastos resultados, sobre todo cuando se inicia el curso escolar.

Este último fin de semana no ha sido la excepción y en la mañana del sábado los miembros de la Unidad Especial de Jardineros del Centro Especial de Empleo, jóvenes con alguna discapacidad intelectual, recogieron treinta bolsas de residuos, pues aproximadamente solo un uno por ciento de los restos del botellón había sido depositado en los contenedores.

Es una situación que se repite desde el jueves hasta el sábado noche, un fin de semana sí y otro también, y que tiene en jaque desde hace algún tiempo a los vecinos de la zona. Lo malo, además, es que ese macrobotellón lleva aparejado en algunas ocasiones actos vandálicos como hemos denunciado en este periódico varias veces. Desperfectos en el mobiliario urbano -contenedores rotos o vallas arrancadas-, daños en los árboles -mediante el lanzamiento de adoquines a los mismos- y la huellas de las ya casi tradicionales competiciones de lanzamiento de vidrios son solo algunos de los recuerdos con los que los paseantes por el Valle del Clamores se encuentran por la mañana. Tampoco se han salvado de la quema las huertas situadas en la zona y que con tanto esmero cuidan algunos segovianos.

Está claro que la educación es la mejor forma de combatir estos fenómenos y, sobre todo, la puesta en marcha de una oferta atractiva que lleve a nuestros jóvenes a otros hábitos más saludables que la ingesta de alcohol cada fin de semana. Propuestas como el `Enróllate gratis´ funcionaron bien años atrás, como lo está haciendo también la intensa actividad que se despliega en la Casa Joven, pero evidentemente tenemos muchos jóvenes y es necesario ampliar esa oferta para que los beneficiarios sean los mayores posibles.

Y también la mano dura con aquellos salvajes que aprovechan estas multitudes que se congregan en torno al botellón para campar a sus anchas, pues de lo que se trata no es de criminalizar a toda la juventud, sino a aquellos que se comportan de forma incívica y vandálica amparados en una masa silenciosa.

El Rancho DE LA ALDEGÜELA
CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)
Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

**Presidente - Editor:**
Carlos Herranz Cano
**Director General:**
Javier Hernando Domingo
**Director de Desarrollo:**
Aurelio Martín González

**Director:**
Jesús Martínez Calle
**Jefes de Sección:**
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
**Director de Administración:**
Carlos Rebollar Herranz
**Director Comercial:**
David Matarranz Casado
**Responsable de Distribución:**
Miguel Casado Rubio

**Redacción, Administración y Publicidad**
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
*redaccion@eladelantado.com*

Correo electrónico publicidad:
*publicidad@eladelantado.com*

**Difusión controlada por la OJD**

**|VISTO Y NO VISTO|** FOTO: **KAMARERO**

## Cocineros malabaristas

**El 'Día del Vecino', que ofreció una paellada en San Lorenzo, tuvo un visitante insperado: el viento, que sopló con fuerza, creando no pocas incomodidades. Unos de los afectados fueron los cocineros que preparaban la paella. Para evitar que las posibles inclemencias metereológicas impidieran preparar la paella, la organización instaló la oportuna carpa de protección. Sin embargo, el viento amenazaba con desestabilizar la estructura, con lo que el trabajo de los cocineros se multiplicó. El esfuerzo mereció la pena.**

**Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com**

## GALERÍA ÁFRICA

GALERÍA ÁFRICA. SEGOVIA

### Obras de Modibo Van Sissoko

La galería África, en la Casa del Siglo XV, (Calle Real) ofrece hasta el día 30 de octubre la muestra 'La familia africana', del pintor Modibo Van Sissoko. *(Foto: Leandro Valdez)*

## FIESTAS

### Fiestas locales en los pueblos

UN PASEO POR LA PROVINCIA

El próximo fin de semana celebran la festividad de Ntra. Sra. del Rosario en Arahuetes, Puebla de Pedraza y Bercimuel.

El día 13 festejan a la Virgen del Pilar en Navares de Enmedio.

El día 25 honran a San Frutos en Aguilafuente, Aldeonte, Caballar, Carrascal del Río, Castroserna de Abajo, La Lastrilla, Olmillo, Palazuelos de Eresma y Segovia.

# AGENDA 4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE en Cabañas de Polendos Teléfonos: 921 49 62 35
EL TUERTO DE PIRÓN
DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN (todos los días de la semana)
CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

## HOY

**4** octubre de 2010

Faltan 88 días

**Santoral**

Santos: Francisco de Asís, Queremón, Lucio y Marcos.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### Servicios de seguridad

| | |
|---|---|
| Policía Local | 921431212 |
| Comisaría de policía | 921414700 |
| Protección civil | 921759115 |
| Guardia civil | 062 y 921426363 |
| Inf de carreteras | 921417131 |
| Bomberos Segovia | 921422222 |
| Bomb. Coca | 921586132 |
| Bomb. Sepúlveda | 921540000 |

### Servicios sanitarios

| | |
|---|---|
| Emergencias | 061 |
| Hospital General | 921419100 |
| Hosp. Políclinico | 921419100 |
| H. Misericordia | 921460115-16 |
| Cruz Roja | 921440202 |
| Urgencias | 921440702 |
| Infocáncer (gratuita) (24 horas) | 900100036 |

### Transportes

| | |
|---|---|
| Radio Taxi | 921445000 |
| Estación Renfe | 902240202 |
| Estación de Autobuses | 921427707 |

### Otros

| | |
|---|---|
| Emergencias | 112 |
| Turismo | 921460334 |
| Ayuda a la vivienda (Junta CYL) | 902 22 88 88 |
| Correos | 921461949 |

### Instituciones

| | |
|---|---|
| Subdelegación de Gobierno | 921759000 |
| Junta de Castilla y León | 921417384 |
| Diputación | 921113300 |
| **Ayuntamientos** | |
| Segovia | 921419800 |
| Ayllón | 921553000 |
| Cantalejo | 921520001 |
| Cantimpalos | 921496009 |
| Carbonero el Mayor | 921560002 |
| Coca | 921586011 |
| El Espinar | 921181700 |
| Fuentepelayo | 921574000 |
| Mozoncillo | 921577392 |
| Navalmanzano | 921575002 |
| N. Asunción | 921580036 |
| Navas de Oro | 921591000 |
| Palazuelos de Eresma | 921449354 |
| Riaza | 921551016 |
| San Ildefonso | 921470018 |
| Sta. María la real de Nieva | 921594036 |
| Sepúlveda | 921540000 |
| Turégano | 921500000 |
| Villacastín | 921198008 |

## EXPOSICIONES

**Alain García**
Muestra 'Flamencas', acrílicos de Alain García en el Bar Santana hasta el 15 de octubre.
BAR SANTANA

**Ignacio Pavillard**
Exposición de Ignacio Pavillard en el café-bar La Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el 30 de noviembre.
CAFÉ-BAR LA ZARZAMORA

**Gabriel Zuloaga y E.V. Rodado**
'Insontis', muestra fotográfica de Gabriel Zuloaga, y '...algunos lugares', fotografía digital de E.V. Rodado. Ambas hasta el día 29 de octubre. (Ctra. Villacastín, 11).
CENTRO LOGOS

**'Segovia nemorosa'**
Hoy lunes, a las 19.00 h., inauguración de la muestra fotográfica 'Segovia nemorosa' en el centro Los Molinos, en San Lorenzo. Puede visitarse hasta el día 30 de octubre.
CENTRO LOS MOLINOS

**Estuardo Álvarez y Laura Cantero**
'Cuando los sueños crecen', exposición de pinturas de Estuardo Álvarez y fotografías de Laura Cantero en el Centro Senior Corpus hasta el día 1 de noviembre. (c/ Juan Bravo, 2).
CENTRO SENIOR CORPUS

**Modibo Van Sissoko**
Muestra pictórica 'La familia africana', de Modibo Van Sissoko (Mali, 1975). Hasta el 30 de octubre.
GALERÍA ÁFRICA

**Juan Carlos Monroy**
Exposición 'Collages', de Juan Carlos Monroy.
Hasta el 31 de octubre.
GALERÍA 'UN ENFOQUE PERSONAL'

**Dibujos de Esteban Vicente**
Muestra 'Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000'. Ampliada hasta el 14 de noviembre.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

**'Siglo XIX en Segovia', Cameno y Cidoncha**
Exposición 'La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo', hasta el día 7 de noviembre.
'Contrastes', de Leoncio M. Cameno en la Sala de las Caballerizas hasta el 17 de octubre.
'Naturalezas vivas', exposición de Rafael Cidoncha.
TORREÓN DE LOZOYA

**'El Acueducto en la fotografía'**
Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.
MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

**Concha Jiménez Puente**
Colecciones de la pintora madrileña Concha Jiménez Puente. Hasta el día 30 de octubre.
PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

**Patricia Gadea**
Exposición 'Dinamita perfumada', de Patricia Gadea. Hasta el 10 de noviembre.
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

**'Vidrio Finlandés' y Markku Salo**
La exposición recoge más de 400 piezas de varios artistas de Finlandia, creados entre los años 30 y 60. Situado en la sala de Raspamento en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, tendrá un horario de 10 a 18 horas de martes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta enero de 2011.
Además, muestra 'Vientos del norte', de Markku Salo en la Sala de Las Luces del Museo.
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

**Bicentenario del Real Sitio**
La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra 'Historia de dos ciudades', organizada con motivo de la celebración del bicentenario de la declaración del Real Sitio como municipio.
LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

**Ribota en la memoria**
Muestra fotográfica 'Ribota en la memoria. Un paseo memorable. 1920-2010' en el Ayuntamiento. Hasta el 20 de octubre los martes, viernes y fines de semana.
RIBOTA. AYUNTAMIENTO

**Javier de Luna**
Muestra 'Poemario de verdades y engaños', de Javier de Luna, en el centro cultural 'Cronista Herrera' de Cuéllar. Hasta el día 2 de noviembre.
CUÉLLAR, CENTRO 'CRONISTA HERRERA'

## OTRAS ACTIVIDADES

**Parroquia de Santa Teresa**
La parroquia de Santa Teresa, en el barrio de La Fuentecilla, celebra su 25 aniversario con varias actividades. Del 4 al 10 de octubre organiza campeonatos de fútbol sala, futbolín y otros juegos de mesa.
SEGOVIA. PARROQUIA DE SANTA TERESA

**Donantes de sangre**
La Hermandad de Donantes de Sangre desplazará hoy lunes, día 4, el servicio de hemodonación de Castilla y León al centro de salud de Cuéllar donde atenderá a cuantos ciudadanos quieran donar sangre en horario de 17.30 a 20.30 h.
CUÉLLAR

**Bibliobús**
La Diputación de Segovia ha puesto de nuevo en servici el Bibliobús para acercar la lectura a la provincia. Hoy lunes, 4 de octubre, visitará las localidades de Hontoria, Ortigosa del Monte, Otero de Herreros, Vegas de Matute,

La Finca de Duque
CELEBRACIONES - RESTAURANTE - CASA RURAL
El otoño ha llegado a la **Finca de Duque**
ven a disfrutar de su paisaje... y de sus nuevos menús
Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

## CARTELERA DE CINE

### ARTE7

Programación hasta el 30 de septiembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

**Avatar 3D (escenas inéditas) (171 min.)**
Viernes y sábado, 18.00 y 21.25 h.; de domingo a jueves, 18.00 h.
AUTORIZADAS PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**Resident evil (3D) (98 min)**
Viernes, 00.30 h.; sábado, 16.00 y 00.30 h.; domingo, 16.00 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 21.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

**Machete (107 min)**
Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

**Aprendiz de brujo (112 min.)**
Viernes y sábado, 18.15 y 00.10 h; y de domingo a jueves, 18.15 y 22.10 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**Cielo blue rain (104 min.)**
Viernes, 20.15, 22.15 y 00.15 h; sábado, 16.15, 18.00, 20.15, 22.15 y 00.15 h; domingo, 16.15, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 20.15 y 22.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

**Híncame el diente (84 min.)**
Viernes, 18.20, 20.20, 22.20, 00.20 h; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**Step up 3D (100 min.)**
Viernes, 18.10 y 20.10 h.; sábado y domingo, 16.10, 18.10 y 20.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10 y 20.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**Conocerás al hombre de tus sueños (98 min.)**
Viernes y sábado, 22.10 y 00.10 h.; y de domingo a jueves, 22.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**Come, Reza, Ama (141 min.)**
Viernes, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; Sábados, 16.10, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; Domingo, 16.10, 18.45 y 21.30 h. y de lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**Lope (108 min.)**
Viernes, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; domingo, 16.10, 18.10 y 20.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10 y 20.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

### CINEBOX

Programación hasta el 30 de septiembre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

**Campanilla y el gran rescate**
Todos los días, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**El americano**
Todos los días, 20.05 y 22.20 h.; y viernes y sábado, 00.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

**Resident evil: ultratumba (3D)**
Todos los días: 18.05, 20.05 y 22.05 h.; viernes y sábado, 00.05 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

**Come, Reza, Ama**
Todos los días a las 18.45 y 21.45 h., viernes y sábados a las 00.35, y los sábados y domingos a las 16.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**Hícame el diente**
Todos los días a las 18.00, 20.00 y 22.00 h., viernes y sábados, 00.00 h.; t sábados y domingos, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**Machete**
Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.30 h., viernes y sábados a las 00.40, y sábados y domingos a las 16.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

**El aprendiz de brujo**
Todos los días, 18.00 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

**El Gran Vázquez**
Todos los días, 20.15 y 22.20 h.; y viernes y sábado, 00.35 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

**Siempre a mi lado**
Todos los días, 18.05, 20.15 y 22.25 h.; viernes y sábados, 00.40 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

## FARMACIAS DE GUARDIA

**SEGOVIA:**

HOY: **Día y noche:** Rujas Gómez. Larga, 5. (Junto c/ Coronel Rexach).
MAÑANA: **Día y noche:** Aguilar Vizcaíno. Plz. Tirso de Molina, 4. (Nueva Segovia).
**El ESPINAR:** Esta semana está de guardia el despacho situado en la calle Marqués Perales.
**OTRAS LOCALIDADES:**
Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Riaza y Arcones. **De 10,00 a 20,00 horas,** la oficina de la localidad de Zarzuela del Monte. **De 10,00 a 22,00 horas,** Olombrada, Aguilafuente, Nieva y La Granja.

Restaurante Edulis
Lunes cerrado por descanso.
Perdonen las molestias.
Menú diario
☎ 921 49 31 23
c/ Los Huertos nº 3
ENCINILLAS
(Aparcamiento propio)

Muñoveros, El Guijar, Caballar, Torreiglesias, Brieva, Navas de Riofrío, Revenga, Valsaín.
Mañana, día 5, acudirá a Valverde del Majano, Garcillán, Anaya, Arroyo de Cuéllar, Chañe, Chatún, Labajos, Muñopedro y Marugán.
VARIAS LOCALIDADES

**Actividades en las Casas Parque de la provincia**
Visitas a exposiciones y juegos hasta el 31 de octubre en las Hoces del Río Duratón. Todos los días de 10.00 a 19.00 horas: 'Naturaleza en distancia corta', 'La vida secreta de los buitres', 'El enigma de la iglesia de Santiago' y el Ábside de San Frutos.
PARQUES NATURALES

**Asociación María del Salto**
Mañana martes, inauguración del nuevo curso 2010-11. Por este motivo, a las 19.0 h., organiza una misa en el convento de las Madres Dominicas, al que seguirá un chocolate, para lo que es necesario retirar la tarjeta de asistencia en la sede de la asociación (c/ Taray, blq. III).
SEGOVIA.

**Artrosis**
El Colegio Oficial de Médicos de Segovia reinicia su ciclo de conferencias "Tengo un pregunta para... sobre...". La de mañana martes tratará la artrosis y los ejercicios para sentirse mejor, que impartirán la doctora de Atención Primaria Dolores Piñuela y la fisioterapeuta Gloria Martínez Ramírez. La charla comenzará a las 19.00 h. en el centro Los Caños de Carbonero el Mayor.
CARBONERO EL MAYOR. CENTRO LOS CAÑOS

**Domingos de Patrimonio**
El Ayuntamiento de Segovia organiza este ciclo con motivo del 25 aniversario de la declaración de Segovia como Patrimonio de la Humanidad. El próximo domingo, día 10, "La fortaleza desconocida: El Alcázar", con José Miguel Merino de Cáceres, arquitecto. Inscripciones en el Centro de Recepción de Visitantes, en el Azoguejo.
SEGOVIA.

## CONVOCATORIAS

**Hábitos y técnicas de estudio**
El Centro de Desarrollo Integral Caricias organiza un taller de hábitos y técnicas de estudio para niños de 7 a 15 años.
Plazas limitadas. Información en los tlfs.: 921438291 y 647703764.
SEGOVIA

**Restauración de muebles antiguos**
Comienza un nuevo curso en el taller de restauración de muebles antiguos de Beatriz Pavillard. Clases por la tarde y sin matrícula. Información, tlf.: 667565850.
SEGOVIA.

**Concurso 'Los nueve secretos'**
La Fundación del Patrimonio histórico presenta la nueva edición del concurso escolar para conocer el Patrimonio histórico de nuestra Comunidad. Dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos. El plazo está abierto hasta el día 17 de abril. Más información, en la web 'www.fundacionpatrimoniocyl.es'.
SEGOVIA

**Curso de Lenguaje de Signos**
La Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo (ASEFAS) organiza el curso básico de LSE (Lengua de Signos) que se impartirá los martes hasta el 14 de diciembre, en horario de 19.00 a 21.00 h.
Las plazas son limitadas y la inscripción puede realizarse en SERMO, tlf. 921425114.
SEGOVIA.

**Taller de fotografía digital y multimedia**
La Asociación Fotográfica Segoviana organiza nuevos talleres trimestrales de fotografía digital. La duración es de octubre a diciembre y de enero a marzo pudiéndose realizar de forma simultánea. Para más información: info@segoviafoto.es o en la web www.segoviafoto.es
SEGOVIA

## AGENDA SOCIAL

**Cumpleaños.**
Ella es **Paula**, como ya la conocéis todos del cole de San Cristóbal. Te felicitamos en este día tan especial y aunque eres un poco revoltosa, sigue así. Ah!, recupérate pronto de tu brazo izquierdo. Un beso de tus amigos/as.

## PARTICIPACIÓN

### Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico). 40.006 Segovia, o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com.

Las fotografías no se devolverán y deben ser originales (no son válidas fotocopias) o, en el caso de las digitales, tener una resolución de, al menos, 150 kb.

## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@ turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h. Los lunes permanece cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10:. Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Durante este año de 2009 hay visitas guiadas gratuitas para grupo (mínimo de cinco personas) de 10.00 a 14.00 h. y de martes a sábado. Tlf.: 921460613/15.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00. Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Invierno, de lunes a jueves de 09.3 0 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h. Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco, 25).

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras. Los recintos de la ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, piscifactoría y Jardín de la Real Botica, permanecerán cerrados hasta junio.Información y cita en los tlfs.: 921 470019 y 921 470020.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas.

HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**CASTILLO DE COCA** Tlf. 921 58 66 22. Días laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 18,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Cerrado primer martes de mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados, domingos y festivos, pases a las 12,00 h, y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30 h.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 h. Resto de días, visitas a las 13.00 y a las 17.00 h., previa reserva. Grupos concertar visitas en los tlfs.: 921-509825.

**CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga** Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN** Km. 127,5 de la carretera de La Granja al puerto de Navacerrada (CL-601). Abierto al público todos los días. Entrada gratuita. Horario de apertura a partir del 1 de mayo; de 09.00 a 18.00 h., de forma ininterrumpida. Más información, tlf.: 921-120013 o en el email: bocadelasno@oapn.mma.es y upvalsain@oapn.mma.es.

Tu Boda,
un evento especial para un día Único
¡¡Visítanos y te sorprenderás!!
Con la Garantía de la Cocina de Segovia
La Cocina de Segovia
Restaurante Gastronómico
Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:
• Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
• Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
• Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
• Y Muchas Sorpresas más...
AR HOTELES
LOS ARCOS
****
Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es

**La VIII Feria Intercultural de Carbonero rindió homenaje a cultura argentina.** PÁGINA**19**

En los puestos se repartieron productos de Argentina y Carbonero

**SOCIEDAD** Más de 600 personas se dan cita en el Día del Vecino de San Lorenzo. PÁGINA**14**

**ECONOMÍA** La Feria Inmobiliaria se centrará en las principales ofertas de viviendas. PÁGINA**12**

XXIX MARCHA POPULAR APADEFIM

**Los participantes siguieron un itinerario urbano de cerca de diez kilómetros por los los barrios de la capital. En la imagen, un grupo de caminantes cruzando la carretera de San Rafael.**/KAMARERO

# Más de 2.000 segovianos caminan juntos por la integración de las personas con discapacidad

Los ciudadanos han respaldado un año más la labor que desarrolla Apadefim acudiendo a la Marcha Popular que ayer recorrió la ciudad

**El hermoso paisaje otoñal de las riberas acompañó a los caminantes en el último tramo de la marcha.**/KAMARERO

**P. B.**/ SEGOVIA

La amenaza de lluvia no doblegó el poder de convocatoria de la Asociación de Padres de Deficientes Físicos, Intelectuales y Mentales (Apadefim) que un año más ha recibido el apoyo de los segovianos a la actividad que desarrolla a favor de la integración de las personas con discapacidad y ayer registró un nuevo éxito de participación en su Marcha Popular.

Aún sin cerrar todos los datos que diferencian los caminantes reales y las personas que se inscriben en la prueba sólo para dar una colaboración económica mínima de cinco euros, los primeros indicadores señalan que más de 2.200 personas participaron en la XXIX Marcha Popular Apadefim. Hay que señalar que hasta minutos antes de dar la salida había personas inscribiéndose en la plaza del Azoguejo, punto de inicio del itinerario que concluyó en la alameda del Santuario de la Virgen de la Fuencisla. Y, de hecho, ayer junto al Acueducto se realizaron 600 carnés de participantes.

Antes de dar la salida, el presidente de Apadefim, Hilario Miguelsanz, entregó al alcalde de Segovia Pedro Arahuetes, que se implicó en esta actividad, el carnet de participación con el número 2.016, como símbolo del apoyo de la asociación a la candidatura de Segovia a la capitalidad cultural europea en el año 2016, en presencia de Juan Herrero "Juanito el de la Taurina", que al borde de cumplir un siglo de vida mantiene intacta su ilusión de participar en esta iniciativa solidaria.

Muchos segovianos lucieron durante el camino camisetas con el logotipo Segovia 2016 y otros portaron la diseñada con motivo del 125 aniversario de la declaración del Acueducto como monumento nacional, pero el color dominante fue el naranja gracias a las gorras que usuarios y socios de Apadefim portaron.

A las diez de la mañana, la multitud de caminantes llenaba la avenida de Fernández Ladreda iniciando el recorrido de 9,5 kilómetros con un ritmo muy vivo, precedida por aquellos participantes que decidieron realizar la marcha en bicicleta o corriendo con cronómetro en mano.

La amenaza de lluvia no se cumplió y por el contrario los asistentes disfrutaron de temperaturas idóneas para el paseo en el que se fueron sucediendo los saludos y conversaciones entre los fieles a

## AL DÍA | LA IMPORTANCIA ECONÓMICA DE LA CAPITALIDAD CULTURAL

La obtención de la Capitalidad cultural europea es el sueño deseado para las seis ciudades españolas que se mantienen en esa carrera para 2016, entre ellas Segovia, ya que además de los beneficios culturales que reporta, es fundamental desde el punto de vista económico porque alrededor de este título se genera riqueza e inversión. De acuerdo con algunas de las ciudades que han obtenido el título -más de 35 desde 1985- cada euro invertido en el proyecto ha generado desde 8 a 10 euros adicionales. Dado que el proyecto de Segovia 2016 tiene un presupuesto de 57 millones de euros, el impacto en el conjunto de Castilla y León superaría los 500 millones de euros.

esta jornada que está consolidada como una de las actividades sociales y solidarias más importante de la provincia. El ritmo de la marcha se fue acomodando a las exigencias del terreno, cuyas características permiten un recorrido amable. Pese a ello, el avituallamiento líquido ofrecido en el punto de control intermedio situado frente al IES "La Albuera" fue agradecido por la mayoría de caminantes para reponer fuerzas tras atravesar el barrio de Nueva Segovia a través de la avenida Gerardo Diego.

La "marcha naranja" descendió después por la avenida de Padre Claret y la calle San Gabriel para, a través del barrio de San Lorenzo incorporarse por el Camino de la Presa al denominado "cinturón verde" de la capital por donde transcurrió el último tramo de la ruta.

La llegada de la marcha fue ubicada en la alameda situada junto al Santuario de la Virgen de la Fuencisla, donde todos los participantes recibieron un bocadillo y un refresco, así como un obsequio por su participación. Los niños pudieron divertirse en los juegos y atracciones para ellos instaladas, mientras sobre el escenario se sucedieron las actuaciones del Grupo de Sevillanas "El campillo" y de la Agrupación Cultural "Los de siempre".

Hilario Miguelsanz manifestó el agradecimiento de Apadefim a la sociedad segoviana por "el apoyo que nos han dado y por la alegría con la que acuden a la marcha". Miguelsanz recordó que para "nuestros chicos este es el día más feliz del año y todos los participantes contribuyen a ello". También valoró la colaboración de las instituciones y empresas así como de las cerca de cien personas que trabajan en la organización de esta actividad.

**La multitud de caminantes llenó la avenida de Fernández Ladreda.**/KAMARERO

**Ciudadano @delantado**

tú ▶Opine sobre la marcha Apadefim en la dirección web: www.eladelantado.com

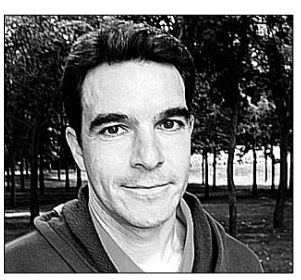
**María García posa con sus hijos y nietos en la alameda de La Fuencisla.** /KAMARERO

# Una marcha familiar

**P. B.** / SEGOVIA

María García se siente muy orgullosa de participar en la Marcha de Apadefim y de poder reunir en ella a sus hijos y nietos. "Este año hemos venido siete de la familia, incluidos dos nietos de 21 y cinco meses" ha comentado María bordeada por los dos carros de niño que sus hijos han empujado en el camino. Fue un socio de Apadefim quien hace más de diez años dio a conocer a la familia el trabajo que esta asociación realiza en defensa de los derechos de las personas con discapacidad intelectual y el sentido solidario de la marcha popular. María se sumó pronto a la iniciativa y ahora intenta mantener la continuidad en los más pequeños. "Me parece que es una obra muy buena que hay que apoyar. Prometí que vendría siempre y mientras pueda así lo haré. Si estoy bien —dice esta mujer de más de 60 años— haré el recorrido entero y si no tengo fuerzas, solo una parte". Éste es un ejemplo de las decenas de familias que se reúnen en esta actividad.

## UNA ENCUESTA



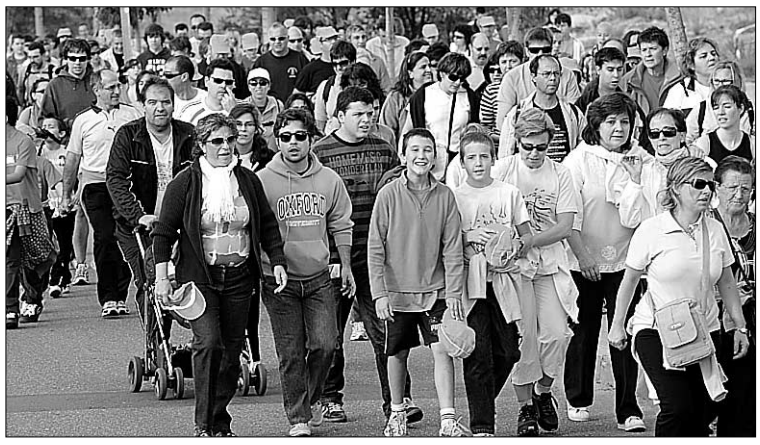
**JOSÉ LUIS ARNAZ** Este profesor de Educación Física que trabaja en Apadefim dio buen ejemplo a sus alumnos participando y además entrando entre los primeros con un tiempo de 39 minutos. "Es un día muy especial para las personas discapacitadas y hay que estar con ellos", aseguró al llegar a la Alameda de La Fuencisla.

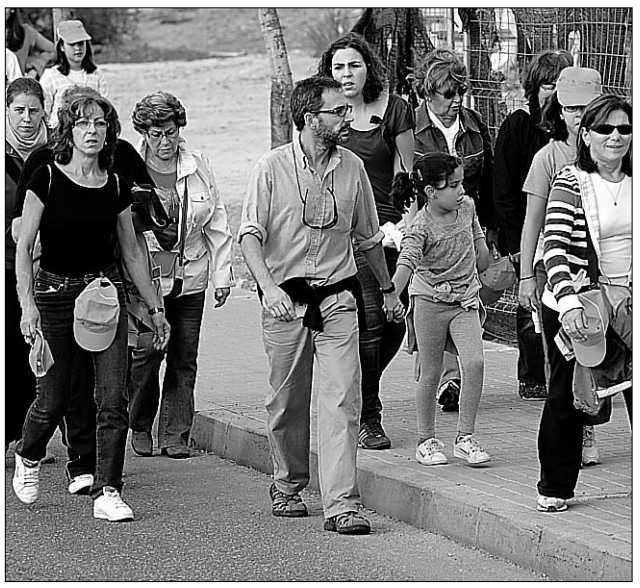
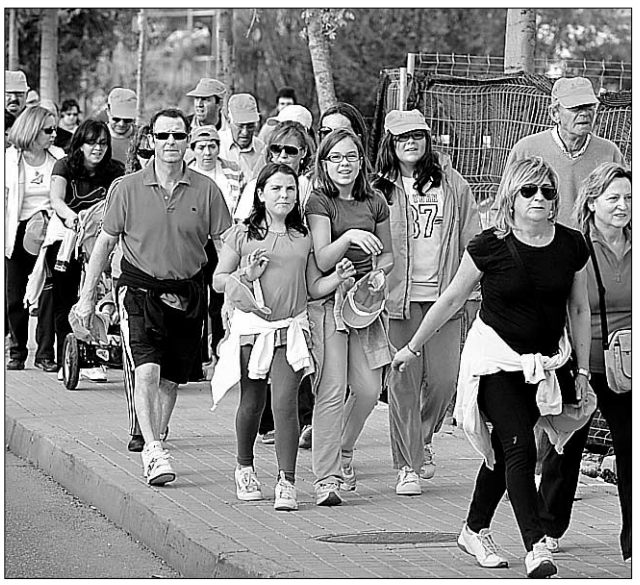
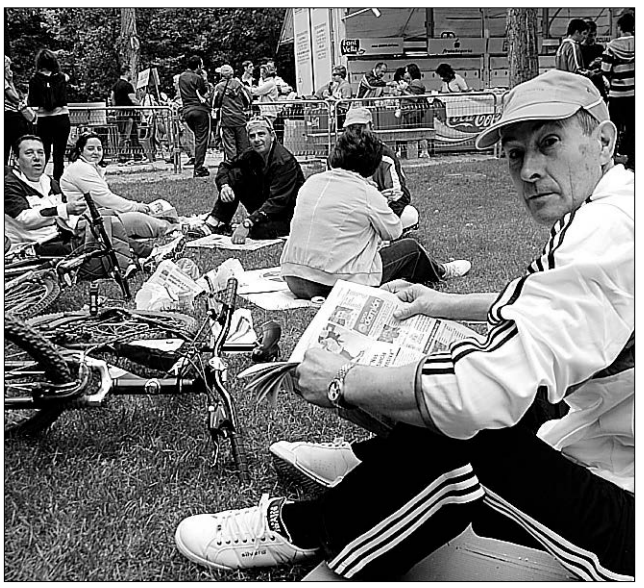
**JESÚS Y CRISTINA BERNABÉ,** Padre e hija hicieron el recorrido en bicicleta con buen humor y algún que otro saludable 'pique' deportivo. "En bici es más llevadero; aunque mi padre me ha tenido que esperar en algún tramo" comentó con una sonrisa Cristina, mientras Jesús explicó que participa en la marcha porque "es una forma de ayudar y a la vez de hacer algo de deporte juntos".

**ANA ISABEL SANJOSÉ** La concejala de Tráfico, Movilidad y Seguridad Ciudadana, Ana Sanjosé Rodríguez se pronunció a favor del recorrido urbano. "Me gusta más éste que el de Madrona porque permite la participación de las personas que tenemos alguna dificultad", señaló la concejala destacando el buen desarrollo de la que definió como una "marcha familiar".

**LUCÍA SEVILLANO** "Me gusta andar, me gustan las tradiciones y estoy ligada a Apadefim por mi hermano", manifestó Lucía Sevillano para explicar los motivos por los que año tras año esté donde esté acude a participar en esta actividad que considera una seña de identidad de Segovia que guarda un "importante valor de unidad".

## XXIX MARCHA POPULAR APADEFIM IMÁGENES



BLOC DE NOTAS

# *Fiesta social*

Independientemente de los registros de participación, un año más la Marcha Popular Apadefim ha demostrado ser una fiesta social muy enraizada entre los segovianos que en esta jornada se unen como miembros de una gran familia. Junto a centenares de ciudadanos anónimos, cuya implicación tiene un gran valor, se reunieron un buen número de autoridades institucionales y representantes del mundo de la cultura, la sanidad, la educación, el deporte y la economía provincial. Con el alcalde **Pedro Arahuetes** al frente, el Ayuntamiento de Segovia estuvo representado por varios concejales del equipo de Gobierno y del PP, en este caso liderados por **Beatriz Escudero.** El alcalde de La Lastrilla **Vicente Calle** se mantuvo fiel a la cita a la que también acudieron el diputado del PP, **Javier Gómez Darmendrail**, el senador del PSOE, **Juan Luis Gordo**, el presidente de la FES, **Pedro Palomo**, el jefe de Cultura de la Junta, **Juan José Martín,** el presidente del Colegio de Médicos, **Juan Manuel Garrote**, la directora del grupo La Esteva, **Rosa Velasco**, el presidente de la asociación "Ronda Segoviana", **Carmelo Gozalo**, el director de la escuela de Socorrismo, **Luis Miguel Pascual**...

*(Fotos: Kamarero)*


SÓLO ALGUNOS COCHES DE OCASIÓN LO TIENEN TODO

RENAULT CLIO
5P dCi 85CV EXPRESSION Eco²
Año 2009. Garantía hasta 24 meses
Climatizador, Pintura metalizada, Rueda de repuesto.
11.500€*

RENAULT MÉGANE
dCi 105CV EXPRESSION Eco²
Año 2009. Garantía hasta 24 meses
Climatizador, Encendido automático de luces, Sensor de lluvia, Faros adicionales antiniebla, RadioSat Classic Bluetooth CD mp3, Rueda de repuesto, Pintura metalizada.
14.700€*

Consulta nuestros compromisos y garantías en www.renault.es

RENAULT OCASIÓN
PORQUE TÚ LO QUIERES TODO
*P.V.P. con IVA y gastos de transferencia incluidos. Oferta válida hasta 31/10/10 o fin de existencias.
Las versiones visualizadas pueden no corresponderse con las versiones ofertadas.
RED RENAULT DE CASTILLA Y LEÓN
RENAULT recomienda elf
RENAULT

# sorteos**sms** adelantado

## música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de
Raimundo Amador
Sábado 9 octubre 2010 • 23:00 h.
Sala Joplin
Organiza

**adelantado raimundo al 27775**
Fecha sorteo: Jueves 7 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

## salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un
Circuito Termal
Balneario Navalcaz
Trescasas (Segovia).
Tel. 921 407 879

**adelantado navalcaz al 27775**
Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5

## gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en
La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

**adelantado parrilla al 27775**
Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería
Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

**adelantado creperia al 27775**
Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en
La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

**adelantado oficina al 27775**
Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

## ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito
Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

**adelantado karting al 27775**
Fecha sorteo: viernes 29 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

## fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido de
Caja Segovia F.S. - Marfil Santa Coloma
Sábado 2 de octubre • 18:30 horas.
Pabellón Pedro Delgado

**adelantado caja al 27775**
Fecha sorteo: viernes 1 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

## fútbol

Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana - Real Ávila
Domingo 10 de octubre • Estadio Municipal de La Albuera

**adelantado sego al 27775**
Fecha sorteo: viernes 8 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluído. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

La visita mostró algunas de las esculturas más representativas y curiosas del camposanto segoviano. / ALBERTO BENAVENTE

# Los 'domingos de patrimonio' muestran el arte de la escultura en el cementerio

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA

El arte escultórico del cementerio municipal del Santo Ángel de la Guarda fue el motivo de la jornada de visita guiada que se desarrolló ayer. El recorrido forma parte del programa 'Domingos de Patrimonio' que lleva a cabo la Oficina Municipal de Turismo. La jornada estuvo guiada apor María Mercedes Sanz de Andrés, licenciada en Historia del Arte y que realiza su tesis doctoral sobre los elementos decorativos funerarios en la España barroca.

SEGOVIA 2016 | QUEDAN NUEVE MESES PARA OBTENER EL TÍTULO

# La Capitalidad podía generar un impacto económico superior a los 500 millones

## En otras ciudades que obtuvieron el título cada euro invertido generó de 8 a 10 euros adicionales

La Noche de Luna Llena ha sido una de las actividades que han recabado el apoyo ciudadano a la candidatura./KAMARERO

**S.A./AGENCIAS** / SEGOVIA

La obtención de la Capitalidad cultural europea es el sueño deseado para las seis ciudades españolas que se mantienen en esa carrera para 2016, entre ellas Segovia, ya que además de los beneficios culturales que reporta, es fundamental desde el punto de vista económico porque que alrededor de este título se genera riqueza e inversión. El hecho de ser capital cultural puede reportar enormes beneficios culturales, sociales y económicos a una ciudad, tanto a lo largo del año en que lo es, como posteriormente.

Las ciudades de Burgos, Córdoba, San Sebastián, las Palmas, Zaragoza y Segovia, competirán en los próximos meses por la capitalidad cultural europea 2016, después de haber conseguido esta semana pasar la primera criba y dejar fuera de la pugna otros nueve proyectos, entre ellos los de Santander y Cáceres.

La ciudad española que resulte elegida en 2012 para ocupar en 2016 la capitalidad cultural tendrá una oportunidad única para regenerar su espacio, cambiar su imagen y darla a conocer mejor internacionalmente, lo cual puede favorecer el desarrollo del turismo.

De acuerdo con algunas de las ciudades que han obtenido el título —más de 35 desde 1985— cada euro invertido en el proyecto han generado desde 8 a 10 euros adicionales, según informa Efe.

Con estos precedentes y teniendo en cuenta que el proyecto de Segovia 2016 tiene un presupuesto de 57 millones de euros, el impacto económico que reportaría la Capitalidad al conjunto de Castilla y León superaría los 500 millones de euros.

Un estudio del Departamento de Economía Aplicada de la Universidad de Valladolid (UVa) indicó que en Salamanca 2002 los gastos directos superaron los 158 millones de euros; si bien el gasto total superó los 241 millones. Finalmente, el impacto económico total superó los 803 millones de euros: 556 millones para Castilla y León y unos 247 millones para el resto de España.

La oficina Segovia 2016 aún no ha analizado en profundidad la repercusión en impacto económico directo que supondría la consecución del título, aunque sí ha desvelado que, según sus cálculos, durante el año de la Capitalidad Segovia recibiría unos tres millones de visitantes, el triple de un año normal.

**ARAHUETES** El alcalde, Pedro Arahuetes, el pasado sábado, en la fiesta para celebrar la preselección de Segovia, en la Plaza Mayor, admitió la importancia, que desde el punto de vista económico, suponía obtener la Capitalidad, aunque, a su juicio, es "más el apoyo que supondría para nuestro modelo de ciudad, que pasa por hacer de la cultura un motor de desrrollo", dijo.

"Todo el mundo sabe la repercusión económica que supone el título de Capital Cultural, basta comprobar, año tras año, el impacto en las ciudades, se multiplica por diez las cantidades invertidas en las propias ciudades".

"La repercusión economica directa es importante—dijo Arahuetes— pero lo más importante es el impacto indirecto, el espaldarazo que supone a la trayectoria de cada una de ellas de cara a la cultura como medio económico y de vida".

Según Arahuetes, Santiago de Compostela (2000) y Salamanca (2002), "despegaron" con la Capitalidad y supieron aprovechar el título a nivel cultural, turístico y educativo. "Eso es lo que nos importa, seguir esta trayectoria cultural y si al final conseguimos el ultimo premio, proyectaremos Segovia de manera definitiva hacia Europa y hacia el mundo, desde el punto de vista económico y cultural". "Lo haremos de todas las maneras, pero obtener la Capitalidad sería un espaldarazo importante hacia nuestra gestión", añadió.

Segovia cuenta, como las otras cinco ciudades finalistas, de un plazo de nueve meses para ampliar el dossier y concretar, entre otros aspectos, la programación cultural y garantizar las infraestructuras y financiación del proyecto. El jurado tomará la decisión en julio de 2011.

**Ciudadano @delantado**

tú. ▶Opina sobre Segovia 2016 en la web www.eladelantado.com

SI QUIERES CONOCER LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA ven a la
I Feria Inmobiliaria de Segovia y provincia
HOTEL SANTANA La mejor oferta inmobiliaria de Segovia en un solo vistazo
del 7 al 10 de octubre de 2010 Horario de 11:00 a 20:30 h. Entrada gratuita Aforo limitado)
www.feriainmobiliariadesegovia.es
Organiza CALVO&CORTÉS
Patrocinador Oficial: caja segovia
Medio Oficial: EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Inmobiliaria MANSINO
Palacio de Ensina
Cámara Segovia
Azulejos Tabanera
Diputación de Segovia
fes federación empresarial segoviana

BJF COMERCIAL TYRE
neumáticos multimarca
BJF AUTOCENTER
Una idea distinta de vender y montar neumáticos
AMPLIACIÓN A MECÁNICA RÁPIDA
AMORTIGUADORES DISCOS Y PASTILLAS DE FRENO
BATERÍAS, LÁMPARAS, PILOTOS Y FAROS
TUBOS DE ESCAPES. ACEITES, FILTROS Y SERVICIO
Le desplazamos y le recogemos a Vd. mientras reparamos su vehículo a 10 kms. de radio de nuestras instalaciones
Servicio de asistencia 24 h.: 637 464 427 - 619 984 453 • Polígono Hontoria, Segovia 921 447 160
www.bjfcomercialtyre.com comercial@bjfmarangoni.com

La situación económica mundial ha provocado una drástica reducción de ventas de viviendas y una contínua depreciación de las mismas en los últimos años. / KAMARERO

▶ VIVIENDA

# La Feria Inmobiliaria de Segovia ofrecerá productos más accesibles

## La primera edición de este certamen, que se celebrará del 7 al 10 de octubre, contará con la colaboración de Caja Segovia que presentará ofertas de financiación específicas

• La contínua depreciación de los productos inmobiliarios y los descuentos 'agresivos' que ofrece la I Feria Inmobiliaria de Segovia hacen de ésta una oportunidad para encontrar la vivienda deseada.

**AMPARO BARRIO** / SEGOVIA

Veinticinco firmas han confirmado su asistencia a la I Feria Inmobiliaria de Segovia y Provincia que comienza hoy con una primera parte dedicada a tres seminarios informativos y finalizará el próximo domingo día 10 tras cuatro días de diálogo permanente de 11.00 a 20.30 h. con el público interesado en el sector. De esas 25 empresas, 17 ofertarán productos estrictamente inmobiliarios, los ayuntamientos de Valseca y Palazuelos de Eresma informarán al respecto y el resto son derivadas o secundarias, tales como Azulejos Tabanera, Merkamueble, Comercial González, Viveros Llorente...; y firmas como Mobipal, que presenta casas prefabricadas.

Según uno de los organizadores de la convocatoria, Carlos Calvo López, la feria supondrá una oportunidad de adquirir una vivienda a precios ya bajos de por sí debido al momento económico que vivimos, "beneficiándose además de los descuentos 'agresivos' que ofrecemos unidos a los productos financieros específicos que va a presentar Caja Segovia para la ocasión". Ello significaría dar salida a una demanda natural de la vivienda (las personas cumplen años y las familias siguen aumentando), cuyo precio se ha visto devaluado y cuyo mercado ha estado estancado durante los dos años y medio últimos.

Mañana martes quedará totalmente instalada la carpa de mil metros cuadrados que acogerá los stands de las diferentes firmas, en una superficie anexa al Hotel Santana, en la carretera de Segovia al Real Sitio. Cuatro personas de la organización más el personal del hotel, que se ha puesto a disposición de la feria, atenderán a las personas interesadas en adquirir una vivienda o simplemente en informarse sobre el sector.

## Seminarios de información

**Los seminarios previos a la feria no son una mera actividad paralela a la misma. Muy al contrario, Carlos Calvo López les concede la misma importancia que a la propia feria. Tanto que les califica de necesarios para cualquier persona que quiera tomar contacto de una forma u otra con el sector inmobiliario. En este sentido, la primera ponencia, que tendrá lugar hoy a partir de las 17.30 h., versará sobre los aspectos legales de la contratación inmobiliaria y será impartida por Marco Santulli, doctor en Derecho y profesor en la Universidad de Valladolid. Santulli hablará sobre el amparo jurídico de una persona en tanto que vende o compra una vivienda, su comportamiento y actitudes para mover dinero en la operación, la protección de sus derechos, etc.**

**Mañana, a la misma hora, Sophie Lebhard, directora-gerente de la firma Casas en Escena, comentará el proceso que se desarrolla en una vivienda para su puesta en escena a la hora de venderla: despersonalización, reparaciones de pequeños desperfectos o averías que mejoran sensiblemente el aspecto y el valor de una casa que ya ha sido utilizada por otras personas.**

**El tercer y último seminario será impartido el miércoles por Carlos Andonegui Teijeiro, director comercial de Andotel, y Víctor Olmos Herrero, del Departamente de Nuevas Tecnologías y Seguridad de la misma. empresa. La ponencia pondrá sobre la mesa las posibilidades que hay para sacarle más partido a los iPhone, iPad...; a la intercomunicación.**

**Ciudadano @delantado**

tú. ▶Opina sobre la situación del mercado inmobiliario en www.eladelantado.com

▶ CULTURA

# José Antonio Postigo fotografía la ciudad en 'Segovia nemorosa'

**A.S.R.** / SEGOVIA

El centro Los Molinos de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, ubicado en el barrio de San Lorenzo (Puente de San Lorenzo, 23), acoge esta tarde, a partir de las siete, la inauguración de la exposición de fotografía 'Segovia nemorosa', de la que es autor el segoviano, aunque residente en Murcia, José Antonio Postigo.

La muestra recoge un total de 23 fotografías de gran formato en las que se pueden contemplar distintos rincones de la capital, algunos muy conocidos pero otros más ocultos y desconocidos, pero todos ellos con un elemento común: los árboles, que aportan una imagen muy especial y distinta de monumentos tan representativos como la Catedral o el Alcázar, entre otros.

Con esta exposición, además de recoger la belleza de Segovia, José Antonio Postigo ha querido rendir un homenaje de admiración a San Juan de la Cruz, que durante su larga estancia en la capital segoviana, donde descansan sus restos, dedicó largas horas al paseo por las arboledas de la ciudad, que aparecen incluso citadas en algunos de sus versos. De un verso de San Juan de la Cruz, concretamente el del "Cántico espiritual" en el que se refiere a "los valles solitarios nemorosos", ha tomado Postigo el título para su exposición.

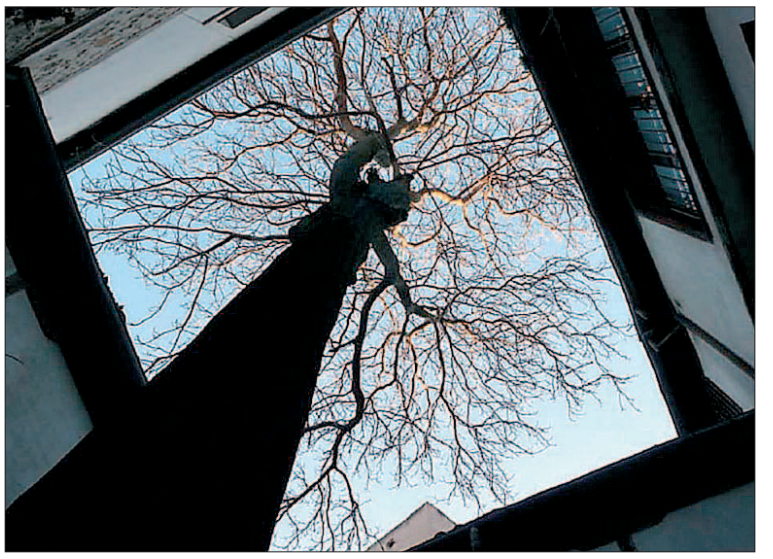
> La exposición se abre esta tarde y **podrá visitarse en el centro Los Molinos hasta el 30 de octubre**

**TRAYECTORIA** José Antonio Postigo nació en 1937 en la localidad segoviana de Cantimpalos, aunque ha residido en Murcia los últimos 35 años. Licenciado en Filología Inglesa, impartió clases durante 27 años en la Universidad de Murcia, como educador en bilingüismo para la empresa y la comunicación. Dentro de su dedicación al lenguaje, ha cultivado desde hace años un interés por el lenguaje de la imagen, especialmente el cinematográfico, que le ha llevado a realizar varios trabajos documentales, algunos de ellos en colaboración con el conocido documentalista Primitivo Pérez, como "Salzillo", "Alfonso X y el Reino de Murcia" o "Por los caminos de Murcia", entre otros títulos.

**Ciudadano @delantado**

tú.

▶Opina sobre la exposición de fotografía que inaugura hoy José Antonio Postigo en www.eladelantado.com



Una de las fotos de la muestra, el patio de la Farmacia Gallego. / JOSÉ A. POSTIGO

¡GRAN OPORTUNIDAD!
APARTAMENTO EN SAN CRISTÓBAL
1 DORMITORIO, JARDÍN INDIVIDUAL
¡EN ESQUINA!
¡PISCINA Y TENNIS COMUNITARIOS!
¡REFORMADO Y AMUEBLADO!
¡SOLO 78.000 €! (12.978.000 Ptas.)
Telf.: 639 76 75 05

SOCIEDAD

Los encierros infantiles sirvieron para entretener a los más pequeños. / KAMARERO

A la hora de la comida se repartieron más de 600 raciones entre los vecinos del barrio. / KAMARERO

La lluvia respetó los actos, pero el viento deslució el programa. / KAMARERO

# El mal tiempo deslució la celebración del Día del Vecino en el barrio de San Lorenzo

## Más de 600 personas se dieron cita en la Plaza a la hora de la comida

**F. D.** / SEGOVIA

El desapacible tiempo de viento que marcó la jornada de ayer deslució los actos programados en el Día del Vecino, que organiza la Asociación 'La Parrilla' del barrio de San Lorenzo.

Uno de los actos más multitudinarios fue la comida a base de paella que se organizó en la Plaza del barrio, y que reunió a más de 650 personas de todas las edades.

Con un precio de cuatro euros, los tíckets sirvieron para sufragar los gastos, aunque la mitad del importe se destinará a la Acción Misionera del barrio de San Lorenzo, que está hermanada con La Pradera de Caracas. De este modo, el dinero se empleará para tres fines: ayudar a los damnificados por el terremoto de Haití, y a programas de desarrollo en Zimbaue y Caracas.

Varias autoridades de Segovia decidieron acercarse a compartir comida con los vecinos, como el alcalde, Pedro Arahuetes, o el jefe territorial de Cultura de la Junta, Juan José Martín. De forma simultánea estuvieron colocados, hasta pasadas las siete de la tarde, varios juegos hinchables donde disfrutaron los más pequeños.

También antes de la comida, los más jóvenes pudieron divertirse corriendo con los encierros infantiles que se desarrollaron también en la Plaza.

Por la tarde se ofició la misa y la procesión en honor a la Virgen del Rosario, que salió de la iglesia y, tras llegar al convento de San Vicente, regresó de nuevo al templo. La jornada festiva de ayer se cerró con el ofrecimiento de vino dulce y bollos a todos los vecinos.

El representante de la asociación 'La Parrilla', Daniel de la Calle Gil, recordó que es la sexta edición de esta fiesta que reúne a los vecinos y trata de fomentar la participación ciudadana en el barrio de San Lorenzo.

**Ciudadano @delantado**

tú. ▶Opine sobre el barrio de San Lorenzo en la dirección de internet: www.eladelantado.com

LIMPIEZAS ERESMA
C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano
921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

▶ SOCIEDAD

**Numerosos segovianos se acercaron a la mesa informativa instalada en la jornada de ayer en el Azoguejo.** / ALBERTO BENAVENTE

# El alimento **más natural**

## Segovia se suma a la Semana de la Lactancia Materna con un programa de actos que comenzó ayer en el Azoguejo

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA

Segovia se suma en estos días a la celebración de la Semana Mundial de la Lactancia Materna con un programa de actos que, impulsado por los grupos de apoyo a la lactancia materna Alimenta y La Liga de la Leche, con la colaboración de Unicef, comenzaron ayer en el Azoguejo y se extenderán hasta el próximo viernes.

A partir de las doce de la mañana, las asociaciones participantes en la Semana de la Lactancia Materna repartieron folletos informativos entre los ciudadanos, además de desarrollar un 'rincón del cuento' en el que los más pequeños, acompañados por sus padres, pudieron escuchar cuentos, dibujar y participar en otras actividades.

Entre otros aspectos, los folletos repartidos ayer informan sobre las ventajas de la lactancia materna frente a la alimentación artificial y la importancia de la lactancia materna para el desarrollo y la salud de los niños y de las madres; buscando la concienciación de todos los integrantes del sistema de salud para que la lactancia sea una fácil elección para las mujeres.

**OTRAS ACTIVIDADES** Las actividades continuarán mañana martes, 5 de octubre, con una charla titulada "Paso a paso: hacia una asistencia humana del nacimiento y la lactancia", que tendrá lugar en el centro de usos múltiples de San Cristóbal de Segovia, a partir de las cinco y media de la tarde. La conferencia estará a cargo de la doctora Carmen Baeza Pérez-Fontán, médico de familia y consultora certificada en lactancia materna.

El viernes día 8, a las cinco y media de la tarde y también en el centro de usos múltiples de San Cristóbal, tendrá lugar, como conclusión de las actividades, la conferencia "Experiencia en banco de leche y hospital amigo de los niños", con la intervención de la doctora Concepción de Alba Romero, médica neonatóloga del Hospital 12 de octubre de Madrid y consultora certificada en lactancia materna.

Restaurante - Bar - Marisquería
Asador
San Marcos
San Marcos, 26 • Telf. 921 43 36 49 (Segovia)
Disfrute de nuestra TERRAZA MEDIEVAL a la hora del vermú, de la comida de la tarde y de la cena

realiza YA tus pedidos, encontrarás grandes oportunidades en nuestros precios.
CONÓCENOS
IMPRENTA ROSA
diseño gráfico, programas, carteles, revistas, catálogos, edición de libros... etc.
pídenos presupuesto sin compromiso
imprentarosa@telefonica.net
CARBONERO EL MAYOR Segovia
T. 921 56 21 46

DALE A TU HOGAR ESE TOQUE PERSONALQUE SIEMPRE HABÍAS DESEADO
Consigue este fabuloso juego de toallas y guante de baño, bordado con un original diseño.
29,90 €

El juego que te ofrece en exclusiva El Adelantado de Segovia incluye:
1 toalla sábana 140x70cm.
1 toalla lavabo 100x50cm.
1 toalla tocador 50x30cm.
1 toalla guante 22x16cm.
Realizadas en rizo americano.
Algodón 100%. Gramaje: 550 gr/m².
Se entrega en una práctica bolsa

Disponible también en color naranja

BASES DE LA PROMOCIÓN
Los cupones se publicarán del domingo 26 de septiembre al jueves 30 de septiembre. Sólo se aceptarán cupones originales no dañados, marcados o tintados. Los días 1, 2 y 3 de octubre se publicarán 3 cupones comodín pudiendo utilizarse un máximo de 1 por cartilla.
Reserva tu juego de toallas entre el 27 y 30 de septiembre en tu punto de venta habitual con el cupón de reserva, y recógelo a partir del viernes 8 de octubre. **Sólo se podrá canjear un juego por cartilla.**

Los suscriptores podrán adquirir su juego de toallas desde el lunes 27 de septiembre en las oficinas de C/Morillo, 7, en horario de lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas ó de 17:00 a 19:00 horas. No necesitan ni cartilla ni cupones.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos
Teléfono de información 921 43 72 61.
De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Exclusiva para Segovia capital y provincia.
* Promoción válida hasta fin de existencias

PANORAMA

POLÍTICA

# El PP evalúa la situación de las mancomunidades de la provincia de Segovia

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA
El PP de Segovia, a través de su Vicesecretaría de Organización y Electoral, dirigida por Paloma Sanz, continúa con su programación de encuentros con alcaldes, concejales y organizaciones de la provincia. El pasado jueves mantuvieron un encuentro con representantes de las mancomunidades con dedicación prácticamente en exclusiva a la recogida de basuras.

Al encuentro, además de Basilio del Olmo y José Martín Sancho como miembros de dicha Vicesecretaría, también asistió el presidente provincial del PP, Francisco Vázquez.

La mayor preocupación que mostraron todos los asistentes al encuentro fue la reducción de costes en la recogida de basuras, "algo fundamental para las mancomunidades, por eso es importante que aunamos esfuerzos para que estas mancomunidades puedan continuar con su labor y sobre todo puedan reducir costes en tiempos de crisis", asegura, en un comunicado, Paloma Sanz.

**Un momento de la reunión, a la que asistió Francisco Vázquez.**/ A.S.

CULTURA

# El VIII Festival de Magia Caja Segovia dará protagonismo a los jóvenes magos segovianos

## Los espectáculos tendrán lugar en la sala Caja Segovia de la capital y en los Centros de las localidades de Cuéllar y Santa María de Nieva

• "As de Diamantes", los magos Ricardo y Javi y "Los Ricardos" participarán en la octava edición de un festival que se organiza desde hace siete años

**El humor es uno de los ingredientes del espectáculo de 'As de Diamantes'.**/A.S.

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA
Desde 2003 la magia viene acompañando a la programación de actividades de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. Se trata de un festival que "nació para recuperar la afición que esta disciplina despertó en nuestra provincia en décadas pasadas", indica Caja Segovia.

Durante estos años los espectáculos que se han ofrecido, aunque con las limitaciones propias del escenario donde se desarrollan, han sido sorprendentes, divertidas y, en algunos casos, espectaculares. Siempre han contado con una excelente acogida por parte del público segoviano, especialmente el infantil, que ha llenado tanto la sala Caja Segovia, como los Centros de Cuéllar y Santa María de Nieva.

En esta edición 2010, Caja Segovia ha querido dar un nuevo enfoque a este festival, con el apoyo a jóvenes valores del mundo de la magia, todos ellos segovianos, que se iniciaron de una forma casual en este mundo, en la mayoría de los casos autodidacta y que han ido investigando, evolucionando y perfeccionando en diferentes ramas artísticas como el teatro, la mímica, la danza, la música... para captar un poco de la esencia de cada disciplina y plasmarla en sus representaciones. Pertenecen a la Asociación de Magos de Segovia, aunque con el tiempo cada uno de ellos ha ido creando sus diferentes espectáculos con los que han trabajado especialmente en Segovia capital y provincia.

En la Sala Caja Segovia, As de Diamantes actuará el viernes 8 de octubre a las 20:30 horas en un espectáculo destinado al público familiar y el sábado 9 de octubre a las 12:00 horas, le tocará el turno a Los Ricardos , en la sesión gratuita de magia infantil, destinada a los más pequeños.

En la provincia, el viernes 15 de octubre, a las 11:30 horas, los magos Ricardo y Javi, serán los encargados del espectáculo de magia infantil en el Centro Social de Santa María de Nieva y Los Ricardos actuarán en el Centro Cronista Herrera de Cuéllar el sábado 23 de octubre a las 11:30 horas.

Las entradas para el espectáculo del viernes 8 de octubre en la Sala Caja Segovia se pondrán a la venta a partir del viernes 1 de octubre en el Torreón de Lozoya (Plaza de San Martín, 5. Segovia) en el horario de exposiciones y el mismo viernes 8 en la Sala Caja Segovia (C/Carmen, 2. Segovia), a partir de las 19:30 horas. El precio de las entradas será de 6 euros, y habrá un precio especial de 3 euros, en las ventas anticipadas que utilicen cualquiera de las Tarjetas de Caja Segovia como medio de pago. El resto de las actuaciones son con entrada libre hasta completar el aforo. Los fondos recaudados se destinarán a programas solidarios y sociales.

### VIII FESTIVAL DE MAGIA

▶**As de Diamantes:** Es un dúo de magos segovianos que presenta un espectáculo donde se mezclan ilusión, habilidad y música, con un toque de humor.
**Viernes, 8 de octubre. 20:30 horas.** Sala Caja Segovia

▶**Los Ricardos:** Es una pareja de magos segovianos, que nos presenta un espectáculo de magia infantil.
**Sábado, 9 de octubre. 12:00 horas.** Sala Caja Segovia
**Sábado, 23 de octubre. 11:30 horas.** Centro Cultural Cronista Herrera Cuéllar

▶**Ricardo y Javi:** Espectáculo infantil donde los mayores se lo pasan como niños y los niños se lo pasan pipa. Cien por cien participativo.
**Viernes, 15 de octubre. 11:30 horas.** Centro Social Santa María la Real de Nieva.

**Ciudadano @delantado**
tú. ▶Opina sobre el festival de magia en la web www.eladelantado.com

NOVEDAD (DESDE 1 OCT.)

WiFi en todos nuestros autobuses

**Más de 75 expediciones al día**

Cada 15/30 minutos,
desde las 5.45 horas hasta las 23.00,
te conectamos cómoda
y rápidamente con la capital.

"LA RUTA" PERFECTA...

# A MADRID

POR FRECUENCIA

POR RAPIDEZ

POR PRECIO

**La forma más económica de viajar**

Te ofrecemos tarifas reducidas
y abonos con descuentos de hasta
un 60%.

**La ubicación perfecta**

Del centro de Segovia
al centro de Madrid o a tu Facultad
en una hora y sin desplazamientos
adicionales.

Grupo Sepulvedana

Llevamos... **Segovia**

SAN ILDEFONSO

## Expertos en derecho constitucional participaron en la III Jornadas de la Universidad Carlos III

**EL ADELANTADO** / SAN ILDEFONSO

Expertos de Brasil, Italia y España participaron la semana pasada en las III Jornadas Internacionales de derecho constitucional organizadas por la Universidad Carlos III. Estas jornadas fueron concebidas desde su primera edición en octubre de 2002 como un foro académico de reflexión sobre los distintos desafíos a los que se enfrenta actualmente el derecho constitucional.

Las jornadas han contado con ponentes ilustres como Alessandro Pizzorusso, de la Universitá de Pisa; Luis López Guerra, juez del Tribunal Europeo de Derechos Humanos; Fernando Facury Scaff, de la Universidad Federal do Pará; Luis Carlos ConÇalves, procurador regional da República y miembro del Ministerio Público Federal; o Paolo Caretti, de la Universidad de Florencia. Todos ellos impartieron ponencias sobre "La democracia interna en los partidos políticos", "La participación y las nuevas tecnologías de la comunicación" y "La participación política y discriminación".

La conferencia final corrió a cargo de Luis López Guerra, juez del Tribunal Europeo de Derechos Humanos.

**El alcalde de La Granja (izq.) junto a Luis López Guerra.**/ EL ADELANTADO

INFRAESTRUCTURAS

## El PSOE se interesa por El Tejo y el azud de Carbonero

El PSOE ha pedido a la Junta de Castilla y León que concrete cuál va a ser su inversión en los proyectos de recrecimiento de la presa de El Tejo y el azud de Carbonero el Mayor, "si es que realmente tiene voluntad de colaborar". Así lo planteó en en la Cámara Alta el senador Juan Luis Gordo. Éste recordó el "interés, compromiso y responsabilidad del Gobierno del PSOE con los segovianos en materia de agua".

# CARBONERO EL MAYOR

EDUCACIÓN

# Un alumno del Vega de Pirón, Premio Extraordinario de Bachillerato de Castilla y León

### Pablo Rincón Camazano compitió con escolares de otros institutos de Segovia y del resto de provincias de la Comunidad

**EL ADELANTADO** / CARBONERO EL MAYOR

Pablo Rincón Camazano, natural de Carbonero el Mayor y alumno del instituto Vega del Pirón de esta misma localidad, ha sido distinguido con el Premio Extraordinario de Bachillerato de Castilla y León.

Pablo, antes de obtener tan meritoria distinción, tuvo que competir con alumnos de otros institutos de la provincia de Segoviaa y con otros de las restantes provincias de la Comunidad.

Todos los aspirantes para conseguir el aludido premio tienen la particularidad de presentar los mejores expedientes a lo largo de su escolarización. No basta con ser un alumno brillante, hay que ser un alumno sobresaliente. Y eso es lo que acompaña a Pablo Rincón, no solamente en aspectos académicos, sino también en el ámbito personal.

Para lograr este premio el citado alumno tuvo que superar tres pruebas de una gran dificultad relativas a cultura general sobre la actualidad del mundo, dominio de una lengua extranjera y una prueba específica sobre biología.

El premio conlleva la obtención de la matrícula gratuíta en la universidad, un viaje de un mes de duración a un país de habla inglesa para poder hacer prácticas de investigación en su especialidad, y la posibilidad de representar a Castilla y León en la fase final que tendrá lugar en Madrid a comienzos del nuevo año y en la que competirá con los alumnos del resto de comunidades de España.

La noticia de este éxito rápidamente corrió a velocidad de crucero por toda la localidad de Carbonero el Mayor y por el instituto Vega del Pirón (centro en el que ha cursado toda su escolarización de educación Secundaria y Bachillerato), puesto que Pablo es una persona muy querida en todos los ámbitos por su sencillez y humildad.

Puestos en contactos con el galardonado, éste no pudo reprimir su alegría y sus primeras palabras fueron dedicadas a su familia, a sus amigos y al profesorado del instituto Vega del Pirón por todo lo que le habían apoyado en su trayectoria académica. Esta distinción no va a hacerle cambiar su forma de vida y sí que le va a estimular para presentar sus credenciales exitosas en la Universidad de Salamanca, en la que desde hace unas semanas ha comenzado su andadura en primer curso de Ingeniería Geológica.

**Pablo Rincón, representando a España en un concurso.** /EL ADELANTADO

## CARBONERO EL MAYOR

SOCIEDAD

# Argentina, más cerca

### La localidad celebró ayer la VIII Feria Intercultural con degustaciones de productos tradicionales del país sudamericano y del municipio

**JUANA HITA.** / CARBONERO EL MAYOR

La plaza Mayor de Carbonero el Mayor se inundó ayer del típico sabor argentino, tanto en el aspecto gastronómico, como en el musical y artesanal. La octava edición de la Feria Intercultural de la localidad tenía como invitado este año a Argentina, y la peña hispano-argentina de Collado Villalba (Madrid) trajo a Carbonero los tradicionales productos del país sudamericano, todo ello amenizado con la música de tangos.

En uno de los stands se afanaban varias personas en la preparación de la exquisita empanadilla de carne y los típicos panqueques con dulce de leche, un manjar que hizo las delicias de los carbonerenses. La base está compuesta de harina, huevo, leche, y una pizca de sal y de azúcar, que conforma una torta que envuelve al dulce de leche. Al lado, se vendía un vino tinto argentino de la provincia de Mendoza, para acompañar tanto a la comida salada como a la dulce.

Pero no todo es comer ,y una joven argentina exhibía en otro stand el arte del hilado de los indios Mapuches, sin aguja ni ganchillo, sólo con los dedos. Se trata de una antigua técnica de los indios de la zona de la cordillera de los Andes, que en la actualidad se concentran en la provincia de Neuquen.

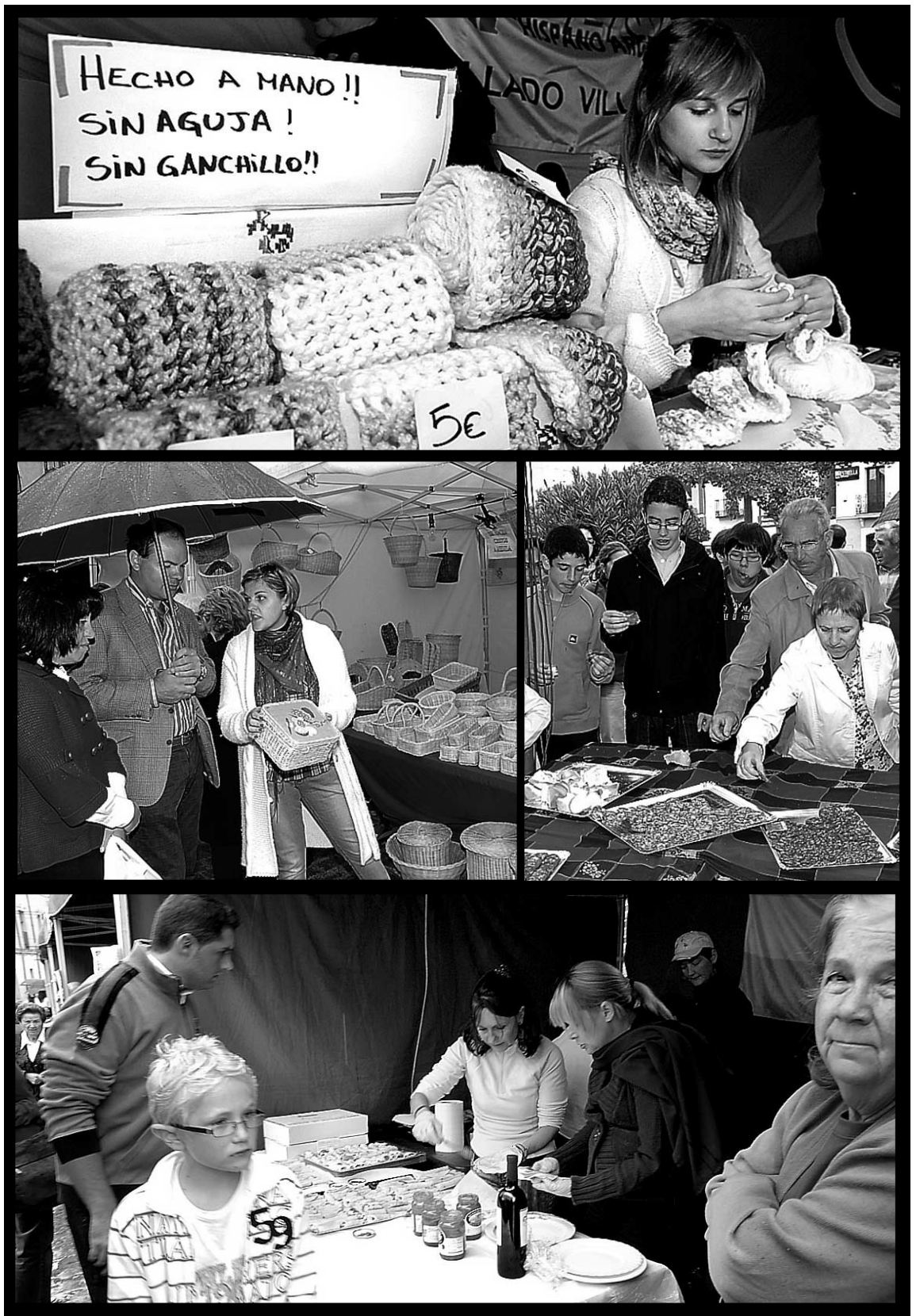
Y como el objetivo de la feria es el intercambio de culturas, tampoco podían faltar los embutidos de Carbonero el Mayor, entre los que destacaba el jamón cortado por Isidro, que se repartió entre los asistentes junto al chorizo, chorizo blanco y lomo.

Alrededor de 20 artesanos de vidrio, jabones, bisutería, mimbre, cuero, cerrajería, joyería y cerámica llenaban la plaza de Carbonero, en la que el constante trasiego de gente solo fue interrumpido por la lluvia. Desde el Ayuntamiento ya piensan en el año que viene, en una clara apuesta por la promoción.

### Intercambio cultural y gastronómico

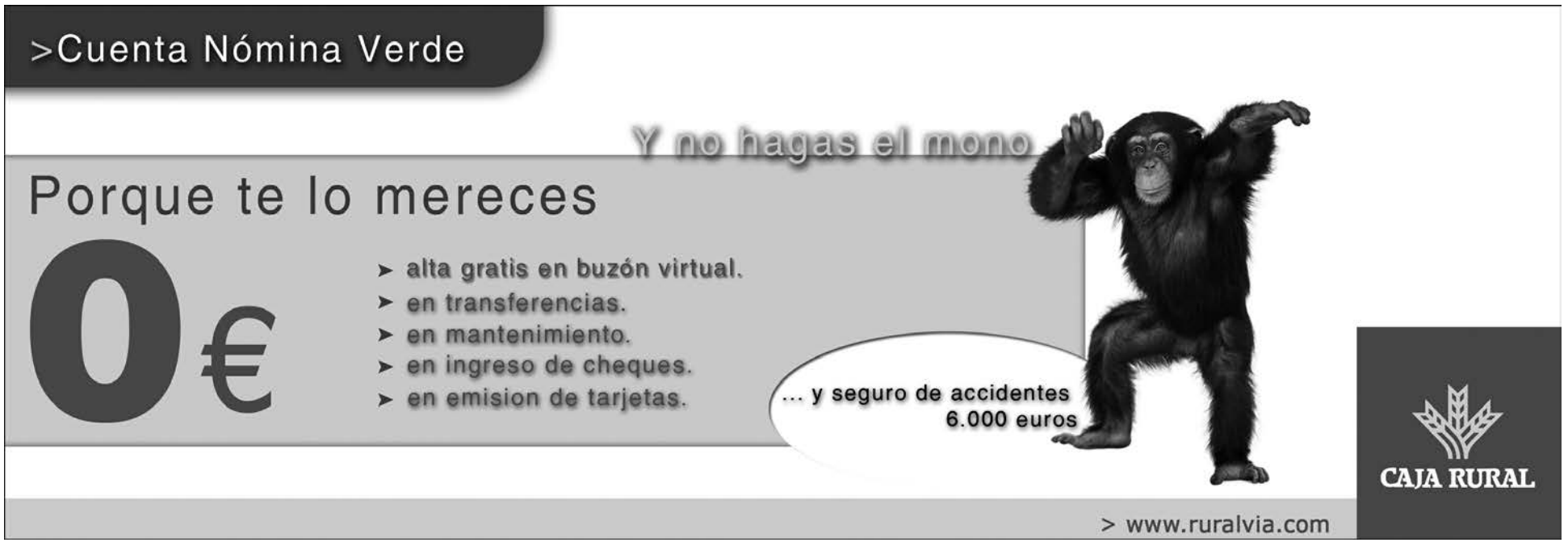
**La concejala de Cultura del Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, Rosa González, explicó que el objetivo de esta fiesta es el intercambio cultural y gastronómico entre el país invitado y la localidad, para ayudar a la integración de los inmigrantes en el medio rural segoviano. "La feria ya está consolidada y los vecinos de Carbonero esperan esta cita anual para encontrarse en la calle y conocer nuevas culturas, en esta edición la argentina", añadió.**

**Rosa González destacó que todos los productos que se degustan en esta jornada son ofrecidos por las empresas de chacinería de Carbonero el Mayor, y al igual que los del país invitado, se reparten gratuítamente entre todos los asistentes. La concejala lamentó este año la aparición de la lluvia durante la feria, aunque el empeoramiento del tiempo no desanimó a los vecinos, que se congregaron en la plaza.**




**Una jornada de convivencia.**

En la imagen superior una joven argentina exhibe el arte del hilado de los indios Mapuches, de la zona de la cordillera andina. Se trata de una técnica muy antigua, con la que se elaboran piezas de lana sin aguja ni ganchillo, sólo con los dedos. Debajo, una artesana muestra un producto realizado con madera, y a la derecha, no podía faltar en la feria el rico embutido de la localidad, que fue degustado por los asistentes. En la fotografía inferior, la elaboración de los panqueques en directo. / ALBERTO BENAVENTE



# SAN RAFAEL

FIESTAS

**Numerosas personas asistieron a la tradicional verbena del Teo de San Rafael.** /PEDRO L. MERINO

**El concurso de disfraces de adultos estuvo muy animado.** /PEDRO L. MERINO

**La Orquestina del Valle, durante su actuación ayer por la tarde en la plaza.** /PEDRO L. MERINO

**Las damas subidas a las leñas del Teo antes de encenderlas.** /PEDRO L. MERINO

# La gran traca **cerró las fiestas**

## La verbena del Teo del sábado estuvo muy animada a pesar del frío

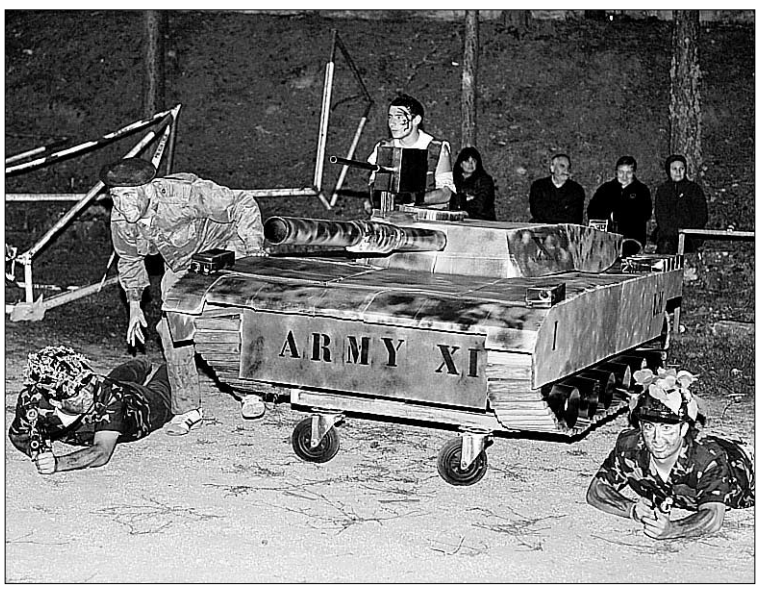
**EL ADELANTADO.** / SAN RAFAEL

La gran traca final puso fin ayer a las fiestas de San Rafael, de las que durante toda la semana pasada han disfrutado sus vecinos. El plato fuerte del fin de semana fue la tradicional verbena del Teo en el campo de fútbol de San Rafael, que estuvo amenizada por las orquestas Fussion y La Huella.

Durante la madrugada del domingo tuvo lugar también el concurso de disfraces de adultos organizado por la panda El Paraguas.

Ayer los actos se centraron en la tarde. A las ocho la plaza de Castilla acogió la actuación musical de La Orquestina del Valle con canciones de siempre. Por la noche, la compañía de comedias Muñoz Seca representó la divertida obra "Los marqueses de Matute", de Sevilla y Carreño, en el centro cultural.

Un año más, las pandas han puesto el color y el jolgorio en la calle durante esta fiestas. También en la verbena del Teo ambientaron el campo de fútbol a pesar de que el frío se dejó sentir en las horas de la madrugada. San Rafael dice adiós a sus fiestas patronales hasta el año que viene.




**Uno de los disfraces premiado en el concurso de adultos.**/PEDRO L, MERINO

yara 10años
gestión de proyectos y construcción
Arquitectura e Ingeniería
- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales
Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas..
C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia
Tlf: 921466345
www.yara1999.com

Restaurante
La Parrilla del Sirenas
MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido
MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido
- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)
C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

SE VENDE CHALET
EN
TRESCASAS
678 52 53 97
www.construmadsl.com

# CUÉLLAR

ASUNTOS SOCIALES

# La lluvia desluce el desarrollo de la IV Feria Intercultural de la villa

## A lo largo de la jornada pudieron degustarse productos típicos, seguir las exhibiciones de danzas de diferentes países y conocer sus productos y artesanía tradicionales

La cuarta edición de la Feria Intercultural vio ayer afectado su desarrollo en la nave central de San Francisco por la climatología, que obligó a variar el lugar de celebración de algunos de sus actos.

**NURIA PASCUAL MAYO**/ CUÉLLAR

La lluvia y el viento deslucieron ayer el desarrollo de la cuarta Feria Intercultural de la villa.

La nave central de la iglesia de San Francisco acogió el desarrollo de esta feria que a pesar de las inclemencias meteorológicas contó con numerosos visitantes.

Las muestras de folclore tuvieron que trasladarse a la Sacristía del templo y allí los visitantes pudieron disfrutar de una muestra de bailes africanos, búlgaros, danza del vientre y de Ecuador entre otros. Al final de la mañana los visitantes pudieron también degustar platos típicos de la gastronomía de Ecuador y Bulgaria.

Además San Francisco acogió puestos con productos y artesanía tradicionales de distintos países, como México, Marruecos, Polonia, Perú, Argentina ..., entre ellos también uno de la Fundación de la Lengua Española y otro de la ONG Voluntarios por una Cultura de Paz, quienes realizaron proyecciones durante la mañana.

**Los visitantes pudieron degustar platos típicos de la cocina búlgara y ecuatoriana.**/GABRIEL GÓMEZ

**La Sacristía acogió una exhibición de danzas de diversos paises.**/GABRIEL GÓMEZ

**Ciudadano @delantado**

tú ▶Opina sobre las fiestas taurinas e la villa en www.eladelantado.com

# El municipio inicia la selección de un informador juvenil

**N.P.**/ CUÉLLAR

El Ayuntamiento ha publicado las bases para la contratación temporal de un informador juvenil para desarrollar el programa de actividades de la Casa Joven para el año 2011. Éstas actividades son Cuéllar Alternativo, Cuéllar Joven, la Casa Joven en la calle y el programa de ocio preventivo.

Los aspirantes a este puesto deben presentar sus solicitudes en el registro general del Ayuntamiento,

**El informador juvenil gestionará las actividades de la Casa Joven.** / GABRIEL G.

# agenda

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**Farmacia Molinero**
(C/ Santamarina , hasta el 10 de octubre)

**EXPOSICIONES**

**Sacristía de San Francisco**
"Suspiros del alma" de Tatiana Marín Galán del 8 al 24 de octubre. de lunes a viernes de 17.00 a 20.00 horas.

**Patio del Ayuntamiento**
Fotografías del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar 2010. Horario: de lunes a viernes mañana y tarde.

**Nave central de San Francisco**
Esculturas en hierro de Juan jesús Villaverde hasta noviembre. Visitas por la tarde.

**CONVOCATORIAS**

**Hasta el 4 de Octubre** fiestas en honor a Ntra. Sra. del Rosario en Torregutiérrez

**MONUMENTOS Y MUSEOS**

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar**. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar**. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Muestras mudéjares**: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**

Policía Local .....921140002
.....619374863
Guardia Civil .....921143420
Bomberos .....921140274
Juzgado .....921140004
Ayuntamiento .....921140014
Oficina de Turismo .....921142203
Estación de Autobuses .....921141513
Centro de Salud. ..... 921142244
Urgencias .....921140820
Cruz Roja .....921140869
Correos .....921140817
Polideportivo .....921140910
Piscinas .....921140520
Club de Golf .....921142158

Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima
Cuando más nos necesitas
Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27
Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar
UNE-EN-ISO 9001 IAC EMPRESA CERTIFICADA

FIESTAS

**Carbón y tranvía, en el 'Foro u oferta'**

■ La Catedral de León acogió el tradicional enfrentamiento dialéctico 'Foro u oferta' entre el Consistorio y el cabildo, con la presencia de 'Las Cantaderas' y el carbón y el tranvía como protagonsitas.

**OPINIÓN**

*«Qué sería de mí si un día me diera por hacer pintadas cutres por la ciudad con espray»*

**PABLO SERRANO**

# La CHD adjudicará obras por cerca de nueve millones a través del II Plan de Restauración de Riberas

## El objetivo es concluir 2010 con más del 35 por ciento de los proyectos en ejecución o a punto de licitarse cuando el programa, con el horizonte en 2015, no lleva un año en vigor

• Con esta 'inyección', el órgano de cuenca habrá movilizado o adjudicado el 27 por ciento del plan, que tiene una inversión prevista de 57,19 millones de euros.

**II Plan de Restauración de Riberas de la Cuenca del Duero (2009-2015)**

| Provincia | Actuaciones en ejecución | Importe (€) |
|---|---|---|
| León | Acondicionamiento márgenes río Tuerto en La Bañeza | 3.100.000 |
| León | Acondicionamiento y mejora márgenes río Bernesga en León | 3.100.000 |
| Valladolid | Recuperación ribera río Pisuerga en Arroyo de la Encomienda | 1.500.000 |
| Salamanca | Recuperación del entorno del río Tormes en Huerta | 569.000 |
| Valladolid | Recuperación medioambiental del Arroyo Pozo Moza en Fuensaldaña | 594.000 |
| | **Total actuaciones en ejecución** | **8.800.000** |
| | Actuaciones pendientes de licitación antes de finalizar el año | |
| León | Actuaciones arroyo del Valle y canal de Carbosillo en San Andrés del Rabanedo | 2.150.000 |
| León | Recuperación ambiental ribera del río Torío en Villaquilambre | 1.000.000 |
| Salamanca | Actuaciones medioambientales río Tormes en Villamayor | 2.600.000 |
| Valladolid | Recuperación ambiental e integración social río Duero en Tudela de Duero | 1.500.000 |
| | **Total actuaciones pendiente de licitación este año** | **7.250.000** |
| | **Total actuaciones en ejecución y pendientes de licitación este año** | **16.050.000** |
| | **Total actuaciones** | **57.195.000** |
| | **Total pendiente** | **41.145.000** |

FUENTE: Confederación Hidrográfica del Duero — ICAL

**S. CALLEJA (ICAL)** / VALLADOLID

La Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) dará un 'empujón' esta semana al II Plan de Restauración de Riberas con la adjudicación de cinco nuevas obras por valor de 8,8 millones de euros. Esta partida se sumará a los cinco millones que ya están en ejecución, a través del proyecto de la recuperación ambiental de las riberas urbanas en el tramo entre Bocos de Duero y Olivares de Duero, conocido como la Senda del Duero, según avanzó a Ical el presidente del órgano de cuenca, Antonio Gato.

Con esta 'inyección', y aún sin cumplirse un año desde la firma del protocolo de colaboración entre la Confederación y la Consejería de Medio Ambiente, el órgano de cuenca habrá movilizado o adjudicado el 27 por ciento del plan, que tiene una inversión prevista de 57,19 millones de euros y un plazo de ejecución de seis años, hasta 2015. «El ritmo de maduración de los proyectos está siendo muy superior al que habíamos previsto. No hay más que mirar las cifras y ver que, cuando todavía no ha pasado un año, el grado de ejecución es muy elevado», precisó Gato.

En concreto, las cinco obras que se adjudicarán la próxima semana, cuyo importe oscila entre los 3,1 millones y los cerca de 600.000 euros, son el acondicionamiento de las márgenes del río Tuerto en La Bañeza y el acondicionamiento y mejora de las márgenes del río Bernesga en León, ambas con un presupuesto de 3,1 millones, así como la recuperación de las riberas del río Pisuerga a su paso por Arroyo de la Encomienda (Valladolid), con 1,5 millones. A estas tres actuaciones en tramos urbanos, se unen dos más en tramos no urbanos, que son la recuperación del entorno del río Tormes a su paso por Huerta, en la provincia de Salamanca, y la recuperación medioambiental del arroyo Pozo Moza en Fuensaldaña, en Valladolid. Estos dos proyectos se elevan a 569.000 y 594.000 euros, en cada caso.

**Antonio Gato, presidente de la CHD.** / ICAL

**[,,]**
**Antonio Gato**
Presidente CHD
«El ritmo de maduración de los proyectos está siendo muy superior al que habíamos previsto. No hay más que mirar las cifras»

**LICITACIONES.** El presidente de la CHD avanzó que la voluntad del órgano es sacar a licitación, antes de que finalice el año, otros cuatro proyectos por valor de 7,25 millones de euros, con lo que en diciembre de este año se habrá movilizado ya más de un 35 por ciento del plan. «Quiero remarcar que vamos a toda velocidad con el desarrollo del plan. Tiene seis años de vigencia, y tener diez proyectos de una cuantía importante en ejecución a finales de año es muy significativo», explicó Gato, quien remarcó que, además, esto se produce con proyectos que precisan de una de decisión de no sometimiento o de declaración de impacto ambiental, trámites administrativos que suelen dilatar su desarrollo.

Los cuatro proyectos que la Confederación prevé licitar antes de 2011 se refieren todos a tramos urbanos. Se trata de actuaciones en el arroyo del Valle y en el canal de Carbosillo, en San Andrés de Rabanedo (León), que ascienden a 2,15 millones; la recuperación ambiental de las riberas del río Torío en Villaquilambre, también en León, y con un presupuesto de un millón de euros, junto a actuaciones medioambientales en el río Tormes a su paso por Villamayor (Salamanca), que se elevan a 2,6 millones, y la recuperación ambiental e integración social del río Duero a su paso por Tudela de Duero, en Valladolid. En este caso, el proyecto asciende a 1,5 millones.

El II Plan de Restauración de Riberas de la Cuenca del Duero incluye 42 actuaciones por un importe de 57,1 millones de euros, con 15 obras previstas en tramos urbanos y 27 en zonas no urbanas. Las primeras van dirigidas a la regeneración, recuperación ambiental e integración de los ríos en las ciudades con la creación de parques fluviales para el uso y disfrute de los ciudadanos. Mientras, las segundas permitirán, fundamentalmente, la creación de corredores verdes, así como la recuperación de antiguas lagunas ligadas a la dinámica fluvial que perdieron su condición con el paso del tiempo.

El Gobierno central aporta el 70 por ciento de la financiación a través de fondos Feder de la UE, mientras que la Junta se encarga del 30 por ciento restante. Además, el nuevo programa unifica y da continuidad a las actuaciones del I Plan de Riberas (2000-2008), en el que se invirtieron 90,5 millones en 22 actuaciones, y a las que se desarrollaron en el de Restauración Hidrológico Forestal, con 17,7 millones y 18 actuaciones.

**DATOS PROVINCIALES.** Por provincias, el mayor número de actuaciones se desarrollará en Valladolid, ocho, con un presupuesto de 13,2 millones de euros, seguida por León y Salamanca, con siete en ambos casos y unos fondos por 11,3 y 9,1 millones, respectivamente. Asimismo, en Palencia se acometerán seis obras por 5,4 millones; en Zamora, cinco, por 5,5 millones, y en Segovia, cuatro por 2,6 millones. Por último, en Burgos y Soria se ejecutarán dos obras, con fondos previstos por 1,6 y 5,4 millones, y en la provincia de Ávila, una por 3,1 millones de euros.

AL DETALLE

▶ **Inversión.** Con esta 'inyección' de casi nueve millones, y aún sin cumplirse un año desde la firma del protocolo de colaboración entre la Confederación y la Consejería de Medio Ambiente, el órgano de cuenca habrá movilizado o adjudicado el 27 por ciento del plan, que tiene una inversión prevista de 57,19 millones de euros y un plazo de ejecución de seis años, hasta 2015.

▶ **Obras.** Las cinco obras que se adjudicarán la próxima semana, cuyo importe oscila entre los 3,1 millones de euros y los cerca de 600.000 euros, son el acondicionamiento de las márgenes del río Tuerto en La Bañeza y el acondicionamiento y mejora de las márgenes del río Bernesga en León, así como la recuperación de las riberas del río Pisuerga a su paso por Arroyo de la Encomienda (Valladolid). A estas tres actuaciones en tramos urbanos, se unen dos más en tramos no urbanos, que son la recuperación del entorno del río Tormes a su paso por Huerta, en la provincia de Salamanca, y la recuperación medioambiental del arroyo Pozo Moza en Fuensaldaña, en Valladolid.

## Más de un centenar de llamadas al 112

El Servicio de Emergencias de Castilla y León 112 recibió ayer más de un centenar de llamadas en las que se alertaba de incidencias provocadas por el temporal en diversos puntos de la Comunidad. Los alertantes advirtieron especialmente de árboles caídos y material desprendido en carreteras y vías públicas. La provincia más afectada fue Salamanca, donde el viento provocó, como se aprecia en la imagen, el derribo de varios árboles, canalones, tejas y otros elementos del mobiliario urbano que obligó a intervenir a los bomberos. / FOTO: D.V. (ICAL)

# Sanidad rebaja esta legislatura la tasa de interinidad en 13 puntos

La Consejería la sitúa en el 4,6 por ciento y se plantea el reto de reducirla en Medicina Familiar donde llega al 8,69%, según apunta la directora de Recursos Humanos del Sacyl

• «Se está haciendo un gran esfuerzo para cumplir con los objetivos y hasta la fecha, lo dicen los datos, está dando resultado», apunta Esperanza Vázquez.

**ICAL** / VALLADOLID

La Gerencia Regional de Salud ha rebajado en lo que va de legislatura la tasa de interinidad en 13 puntos, al pasar del 17 por ciento de que partía al 4,6 por ciento actual. Además, la previsión es que la cifra siga cayendo, «hasta niveles mínimos» de un cuatro por ciento, a medida que se resuelvan las últimas convocatorias pendientes y en función de la oferta pública de empleo de 2011.

En estos momentos, según los últimos datos de 30 de junio, se ha registrado una dotación de 6.439 plazas, hay 936 plazas pendientes de ofertas públicas y existen 296 interinos subsistentes, según avanzó la directora general de Recursos Humanos de Sacyl, Esperanza Vázquez, quien dijo que «se está haciendo un gran esfuerzo para cumplir con los objetivos y hasta la fecha, lo dicen los datos, está dando resultado».

En concreto, la directora general hizo referencia a la tasa de interinidad en la especialidad de Medicina Familiar y Comunitaria que se sitúa en el 8,69 por ciento. «En este campo tenemos que trabajar en la oferta del próximo año para lograr aproximarnos a ese cuatro por ciento». Por el contrario, precisó, se ha dado un salto cualitativo en especialidades como Anestesiología y Reanimación, Aparato Digestivo, Cirugía General y Aparato Digestivo, Hematología y Hemoterapia y Medicina Interna.

A esta lista se suman otras como Urgencias Hospitalarias, Traumatología y Cirugía Ortopédica, Radiofísica Hospitalaria, Radiodiagnóstico, Psicología Clínica, Pediatría, Odontoestomatología, etc. En el lado contrario, con las tasas más elevadas, se encuentran Cirugía Plástica y Reparadora (23,08 por ciento), Radiofísica Hospitalaria (30,43 por ciento), Geriatría (11,11 por ciento), Nefrología (11,11 por ciento) y Oncología Médica (11,54 por ciento), principalmente.

Esperanza Vázquez.

**ESPECIALIDADES.** No obstante, cabe destacar que en algunas especialidades donde se supera la tasa del cuatro por ciento, como puede ocurrir con Cirugía Pediátrica, con un 23,08 por ciento, los interinos subsistentes son tres. En Radiofísica Hospitalaria, con un 30,43 por ciento, los subsistentes son siete.

Vázquez recordó que el objetivo del cuatro por ciento de tasa de interinidad «era y es un compromiso de legislatura» tanto del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, como del consejero de Sanidad, Francisco Javier Álvarez Guisasola. De hecho, el propio consejero defendió en sede parlamentaria, con motivo de la presentación de su programa gestión para estos cuatro años, que iba a «poner un empeño especial» para agilizar los procesos de consolidación de plazas. Textualmente, indicó: «Teniendo en cuenta que la asistencia sanitaria depende, fundamentalmente, de sus profesionales, será prioritario el desarrollo profesional de los empleados públicos. Somos conscientes de que de sus conocimientos, implicación y dedicación depende la calidad de nuestra sanidad».

«En esto estamos. Con la oferta de 2011 queremos ajustarnos a la tasa prevista y entrar en la dinámica de mantenerla», concluyó la directora general de Recursos Humanos del Sacyl, quien recordó que cuando Castilla y León asumió las competencias en Sanidad la tasa se situaba en el 25,71 por ciento, con 6.014 trabajadores interinos.

# La Ley de Desarrollo Rural y las políticas activas de empleo, a debate en las Cortes

**ICAL** / VALLADOLID

La portavoz del Grupo Socialista, Ana Redondo, ha elegido la renuncia de la Junta a aprobar la Ley de Desarrollo Rural en su pregunta al presidente del Ejecutivo, en el pleno de las Cortes, que comenzará hoy mientras que su homólogo del Grupo Mixto, Joaquín Otero, quiere conocer si la Junta está dispuesta a asumir las competencias de las cuotas empresariales a la contratación y formación de las políticas activas de empleo.

En el bloque de preguntas de control al Ejecutivo, Otero se interesara por la actitud de la Junta en defensa del carbón tras la aprobación del Real Decreto que incentiva a las eléctricas para que quemen carbón nacional y por las inversiones estatales para León.

En el plenario se votarán también las proposiciones no de ley del Grupo Popular relativa a los anticipos del nuevo sistema de financiación autonómica y del Socialista sobre la reestructuración político-administrativa y la finalización de obras de la Junta. Además, se verán mociones sobre desarrollo rural y colaboración con comunidades limítrofes. Por último, se aprobará el proyecto de ley de creación del Colegio Profesional de Terapeutas Ocupacionales.

## BREVES

EMPRESAS

### Economía y Empleo organiza una misión comercial con Perú y Colombia

■ La Consejería de Economía y Empleo de la Junta organizó esta semana una misión empresarial, coordinada por ADEuropa, con el objetivo de ayudar a las empresas de Castilla y León en su acceso al mercado multilateral de Perú y Colombia mediante la consecución de contratos para proyectos financiados con fondos multilaterales y con fondos propios de ambos Gobiernos. En la misión participaron ocho empresas de los sectores de consultoría, ingeniería, infraestructuras, energía, medioambiente, salud, construcción, energía renovable, tecnologías de la información y la comunicación y telecomunicaciones, con experiencia en la ejecución de contratos multilaterales en su sector de cara a la formación de alianzas estratégicas.

BENEFICIOS

### Más de la mitad de los inquilinos no dedujeron por alquiler en la renta

■ Casi seis de cada diez inquilinos castellanoy leoneses no dedujeron el alquiler de su vivienda en 2008, lo que supuso una pérdida de más de 12 millones para el conjunto de la Comunidad, según un informe realizado por el Sindicato de Técnicos de Hacienda (Gestha). De acuerdo con este informe, elaborado a partir de los datos del IRPF y del Ministerio de Vivienda, fueron más de 39.100 inquilinos castellano y leoneses los que pudieron deducirse el alquiler en su declaración del IRPF del año 2008 y no lo hicieron, lo que supone que un 58,6 % recibieron una devolución menor o pagaron de más.

**El presidente de las Cortes y el consejero de Educación posan con los galardonados con las ocho becas de la Fundación Villalar y el jurado.** / LETICIA PÉREZ (ICAL)

# Ocho personas se hacen con las becas de la Fundación Villalar

## El presidente de las Cortes y el consejero de Educación señalan que estos premios contribuyen a apoyar «la educación, la investigación y el conocimiento ordenado»

• Los galardonados de esta edición recogieron el diploma condecorativo y una dotación de 6.000 euros que les servirá para desarrollar su proyecto a lo largo de un año.

**ICAL** / VALLADOLID

La Fundación Villalar- Castilla y León entregó ayer las ocho becas de investigación, dentro de la IV convocatoria de las mismas, que premian y reconocen otros tantos trabajos relacionados con todas las universidades públicas de Castilla y León, y que abordan principalmente la historia de la Comunidad, sus raíces, el territorio, los acontecimientos culturales y económicos y conocimiento antropológico, como base del autogobierno y expresión de su identidad histórica.

Al acto asistieron el presidente de las Cortes de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, y el consejero de Educación del Ejecutivo autonómico, Juan José Mateos, quienes coincidieron en que estas becas contribuyen a apoyar la educación, la investigación y el conocimiento ordenado.

«Estas becas crean un corpus científico que aumentará el acervo de la universidad y que la Consejería hace posible», destacó José Manuel Fernández Santiago al inicio de su alocución, en la que reiteró que la colaboración de los dos grandes partidos políticos en la Comunidad (Partido Popular y Partido Socialista) hace posible el «esfuerzo» de la Fundación Villalar para que la comunidad universitaria se centre en los temas de investigación que afectan a Castilla y León.

> [”]
> **J.M Fdez. Santiago**
> Presidente de las Cortes
> «Estas becas crean un corpus científico que aumentará el acervo de la universidad»

> [”]
> **Juan José Mateos**
> Consejero de Educación
> «Hay que apuntalar las ayudas a los jóvenes para que la Comunidad sea sobresaliente»

Igualmente, Mateos destacó que estos premios reconocen otros trabajos de las «letras, y por lo tanto de la cultura». El consejero, quien insistió varias su agradecimiento a las Cortes por este acto, comentó que las becas se relacionan con el objetivo de la Fundación Villalar, «ya que en conjunto hacen Comunidad, desde la investigación científica tan importante».

A juicio de Mateos, el conocimiento es un elemento «clave» y apostó por «apuntalar el trabajo, conocimiento y las ayudas» a los jóvenes para que la Comunidad sea «sobresaliente» en ese aspecto. Al respecto, recordó que Castilla y León comienza a tener un peso específico en España.

**JURADO.** El jurado encargado de evaluar los proyectos estuvo formado por el presidente del Consejo Social de la Universidad de Salamanca, Salvador Sánchez Terán; el vicerrector de Investigación de la Universidad de León, Alberto José Villena; el director de la Fundación Jorge Guillén; Antonio Piedra; el director del Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, Gonzalo Santonja; el jefe de Servicio de Transferencia del Conocimiento e Investigación de la Junta de Castilla y León, Luis Ángel González; así como el director de la Fundación Villalar, Javier Merlo; y el secretario de la misma institución, Miguel Ángel Tola.

### LOS OCHO BECADOS

- **Lorena Carro.** Por el proyecto denominado 'Importancia de las actinobacterias en el deterioro y conservación del patrimonio de monumentos en Castilla y León'.
- **Theodoros Karampaglidis.** Por 'Evolución del paisaje del complejo kárstico de Ojo de Guareña. (Merindad de Sotoscueva, Burgos)'.
- **Ángel Redondo.** Por el trabajo '1904. Rebelión en Castilla y León'
- **Ana González Obeso.** por un estudio histórico-artístico y caracterización de materiales del retablo mayor de Valdescapa de Cea (León).
- **Roberto Garrido García.** Por el proyecto de investigación sobre los 'Itinerarios históricos en Castilla y León: La ruta del asedio y La ruta de los guerrilleros en Burgos (1808-1813)'
- **Patricia Aparicio.** Por 'Génesis de la configuración del poblamiento alto medieval en el valle del Cea. Arqueología del paisaje. Gestión del Patrimonio y puesta en valor'.
- **David Fraile.** Por el Grabado en el libro impreso en Salamanca, siglos XV, XVI, XVII.
- **Fernando Hernández.** Por 'Diego de Covarrubias y Leyva: precursor de la Escuela Austriaca de Economía'.

# El pleno debatirá el Desarrollo Rural y las cuotas de las políticas activas de empleo

**ICAL** / VALLADOLID

La portavoz del Grupo Socialista, Ana Redondo, ha elegido la renuncia de la Junta a aprobar la Ley de Desarrollo Rural en su pregunta al presidente del Ejecutivo, Juan Vicente Herrera, en el pleno de las Cortes, que comenzará este lunes, mientras que su homólogo del Grupo Mixto, Joaquín Otero, quiere conocer si está dispuesto a asumir las competencias de las cuotas empresariales a la contratación y formación de las políticas activas de empleo.

Asimismo, la oposición socialista pedirá a Herrera que inicie la negociación. A la iniciativa se unirá otra del Grupo Popular en la que pide que se respete la igualdad y no se rompa la caja única por el traspaso al País Vasco.

Mientras, Otero se interesará por la actitud de la Junta en defensa del carbón y por las inversiones estatales para León en los presupuestos de 2011. En el plenario se votarán también las proposiciones no de ley del PP sobre los anticipos del nuevo sistema de financiación autonómica y del PSOE sobre la reestructuración político-administrativa. Además, se verán mociones sobre desarrollo rural y colaboración con comunidades limítrofes. Por último, se aprobará el proyecto de ley de creación del Colegio Profesional de Terapeutas Ocupacionales de Castilla y León.

A TIRO

PABLO SERRANO

# Paradojas

Mentiría si no reconociera que en alguna ocasión he percibido como se me despertaba mi instinto más vándalo y destructivo, incluso creo que a todos nos ha ocurrido en alguna ocasión porque va innato a la condición humana. Pero igualmente, apelando a la convivencia y a la paz social (y en el peor de los casos a la imposición de normas), los apaciguamos porque no es de recibo actuar de otra manera en una sociedad en la que estamos condenados a convivir y compartir.

Qué sería de mí si un día me diera por hacer pintadas cutres por la ciudad con espray, pegar pegatinas en las puertas de los comercios y las farolas, navajear neumáticos, empapelar paredes y mobiliario urbano o hacer barricadas con ruedas ardiendo. Cuando menos me tocaría saldar mi deuda con la sociedad acatando unas penas al servicio de la comunidad que bien pudieran consistir en restituir todo a su estado original.

Sin embargo, en este estado tan garantista y colmado de derechos y limitaciones, paradójicamente, en aras a la libertad, se permite rienda suelta al lado más vándalo -por no llamarlo de otra manera- del sindicalismo. La habitual leyenda que encontramos en las ciudades «responsable empresa anunciadora» se convierte en una amenaza infundada cuando recordamos algunos ejemplos como los que vivimos en la huelga general.

No se crea que sirve lo dicho para proponer de nuevo el debate sobre la legitimidad o no de los piquetes, porque creo que es lógico entender que fomentar una actitud encubierta en la apariencia de diálogo que puede concluir en un acontecimiento violento, no tiene ninguna justificación. Visto lo visto, urge una nueva regulación en la que impere el sentido común en beneficio de la paz social y convivencia ciudadana.

Y al margen de todo ello, y del debate sobre el contenido de la reforma laboral y la huelga general, (descafeinada y que sacó a la calle más bien a los sindicatos que a la sociedad), se agradecería que este colectivo abrieran una reflexión tras el 29-S para analizar si es lógico seguir utilizando hoy, cuarenta años después, las mismas estrategias ante una sociedad que sí ha evolucionado durante todo este tiempo.

FERNANDO RODRÍGUEZ PORRES

PROFESOR DE FILOSOFÍA Y PORTAVOZ ADJUNTO DEL GRUPO POPULAR DE LAS CORTES REGIONALES

# Educación y el descaro del PSOE

De piedra se quedan los ciudadanos al contemplar el descaro de algunos dirigentes del PSOE de Castilla y León cuando hablan de educación en esta 'nuestra región'.

Perdonen que empiece así este artículo, pero las afirmaciones de D. José Luis de la Iglesia, profesor de inglés y coordinador de Organización Sectorial de Educación del PSOE, en un artículo difundido por el Grupo Promecal, no son ciertas.

La primera en la frente: incluye, entre los recortes que dice que gobierno de la Comunidad hace a la educación, la bajada de los sueldos de los docentes. ¿Cómo es posible que un miembro destacado de la ejecutiva socialista no se haya enterado de que el sueldo se lo ha bajado Zapatero? Si, Sr. de la Iglesia, no falsee la realidad. El adverbio 'además' que ud. utiliza en su artículo no lo debe unir al conjunto de los llamados 'recortes' en la educación. Inicie, pues, su relato con un nombre propio diciendo: «José Luis Rodríguez Zapatero me ha bajado el sueldo». Así debería comenzar su artículo al hablar de recortes porque da la impresión de que el Presidente del Gobierno de España no tiene 'vela en este entierro' y es el causante primero y único del recorte de nuestro sueldo. La Junta, a la que ud. atribuye todos los males, no ha hecho más que cumplir con el Real Decreto Ley 8/2010, de veinte de mayo, dictado por Zapatero y votado mayoritariamente en las Cortes Generales por los socialistas de toda España, incluidos los compañeros suyos de partido de Castilla y León

> *No me ponga a Zapatero como el valedor magnífico de la educación, ni al Ministerio, ni al PSOE ni menosprecie la labor de los castellanos y leoneses*

En segundo lugar hace una enumeración de las deficiencias de la gestión de los recursos en la educación de Castilla y León, incluso habla de 'reducción drástica', pero no aporta ni un solo dato concreto.. El 'me dicen', 'me comentan' es la guía argumental del artículo y todo se reduce a decir que se está haciendo recortes porque se ralentiza la construcción de nuevos centros, que se reducen profesores (sin decir cuántos ni dónde), que no se potencia la F.P. o que no se dan ordenadores a los niños.

Cuando haga una crítica de estas características hay que ser más claros y decir a los ciudadanos toda la verdad, se lo merecen. Deberá enumerar todos los centros que se han hecho en esta región desde las trasferencias hace 10 años, deberá decir el importante aumento de profesorado existente en estos años, y luego criticar las deficiencias con nombres y apellidos, que, como toda obra humana, las tendrá. ¡Ah! Y decir que lo de los ordenadores a los niños fue un invento de Zapatero cuando cerraba los ojos a la crisis y que los estamos pagando las comunidades autónomas.

Por último, no me ponga a Zapatero como el valedor magnífico de la educación, ni al Ministerio, ni al PSOE, ni menosprecie la labor de los castellanos y leoneses (de todos, incluido su gobierno regional) atribuyendo los buenos indicadores educativos en Castilla y León a razones estructurales. En esto algo tenemos que ver todos, docentes, alumnos, padres y gobierno que administra. Lo cierto es que hay algo que ocurre y se viene ocurriendo durante décadas en educación, las comunidades autónomas más retrasadas y con peores indicadores educativos, es decir, con mayor fracaso escolar, son las gobernadas por el Partido Socialista, de eso no hablan nunca ¿por qué será?

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES

OPINION CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

# ETA: El PNV tienta a Zapatero

El presidente del PNV, Iñigo Urkullu, reveló ayer que en las negociaciones para pactar los Presupuestos del Estado de 2011, invitó al presidente Zapatero a aprovechar la oportunidad de agotar la legislatura que acababa de darle para «buscar la paz» con ETA, empeño en el que el PNV no pensaba cejar. «Tienes que ser consciente de que ese tiempo --hasta 2012-- no lo podemos desaprovechar en la búsqueda de la paz, en la búsqueda de la normalización política» de Euskadi, es lo que Urkullu dice que le dijo a Zapatero. ¿Otra vez...? Desconocemos lo principal, qué respondió el presidente del Gobierno. Políticamente hablando, lo único verdaderamente relevante, en mi opinión, de la conversación.

La posición del PNV sobre 'la vía dialogada' con ETA hacia 'la paz' (como si en vez de una banda que mata aquí hubiera una guerra entre dos bandos) nos la sabemos de memoria, últimamente hasta se apuntan a las manifestaciones de la 'izquierda abertzale' contra la prohibición de las marchas pro etarras. Aunque, en negociaciones con ETA, el PNV tiene según Urkullu «experiencias y escarmiento», parece claro que electoralmente no les conviene aprender la lección. El sucio juego de ver 'hermanos separados' en vez de terroristas, continua. Allá ellos - y sus votantes - con su conciencia Pero, como puestos a ser indiscretos, Urkullu solo lo fue a medias, no sabemos qué dijo Zapatero, que es lo que importa porque el apoyo del PP a la experiencia de normalización política (esta sí) que está llevando a cabo en Euskadi el Lehendakari Patxi López, está condicionada como es de sobra sabido a que el presidente del Gobierno no vuelva a las andadas de la negociación con ETA y/o las contemplaciones (por ejemplo electorales) con sus cómplices.

El futuro no está escrito pero los hechos, que es lo que cuenta, no admiten dudas. Según datos 'filtrados' también ayer por el ministerio del Interior, el número de etarras que actualmente integran todas las estructuras de la banda terrorista no supera los 70 efectivos. La cifra más baja de la ignominiosa historia de ETA. Causa principal, que están perdiendo la esperanza de ganar. No se la devolvamos. La unidad del PSOE y del PP y la firmeza policial y judicial contra la banda están elevando el número de detenciones y alentando, según la policía, el paulatino incremento de las deserciones dentro de la organización terrorista. Sólo en los nueve meses transcurridos de 2010 van ya noventa detenidos, una veintena de ellos desde que el pasado día 5 los terroristas anunciaron el cese de sus «acciones armadas ofensivas». No comentamos otra vez el inmenso error de volver a darles oxígeno.

MURCIA

**Begoña García será la candidata socialista en la región** ■ La viceportavoz parlamentaria del PSOE en la Asamblea Regional de Murcia, Begoña García Retegui (en la imagen), será la candidata de este partido tras vencer al alcalde de Calasparra, Jesús Navarro. Mientras, en Valencia, el diputado Joan Calabuig encabezará la lista del PSPV a la Alcaldía.

**LA FRASE**

*«Esto es una bola que crece, una bola imparable, que nos llevará hasta la Puerta del Sol»*

**TOMÁS GÓMEZ**
SECRET. GENERAL PSM

# Gómez gana a 'Trini'... y a Zapatero

**Escaso margen.** El secretario general del PSM supera a la ministra con un 52 por ciento de los votos

**La gran derrotada.** Jiménez, que no aprovechó el total apoyo de Ferraz, muestra su respaldo al ex alcalde

**Felicitaciones.** El presidente del Gobierno fue el primero en llamar al vencedor. Después lo hizo Aguirre

**EUROPA PRESS** / MADRID

Serio revés para Zapatero. El secretario general del Partido Socialista de Madrid (PSM), Tomás Gómez, será el candidato socialista a la Presidencia de la Comunidad de Madrid el próximo 22 de mayo, tras imponerse ayer, con un 52 por ciento de los votos -558 sufragios de diferencia-, a la ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, su apuesta más que personal.

A pesar de tener al Gobierno central en contra -Rubalcaba lo llegó a calificar de *rémora*, y otros ministros le dedicaron parecidas lindezas-, y de ver cómo cierto medio afín al PSOE torpedeaba su candidatura con encuestas y un reportaje en el que concluía cuestionando su integridad por haber presuntamente prometido puestos a todos los *pesos pesados* madrileños, el ex alcalde de Parla venció, aunque por escaso margen.

Asimismo, este político nacido hace 42 años en Enschede (Países Bajos), en el seno de una familia de emigrantes, venció también la resistencia de su antecesor, Rafael Simancas, y sus partidarios, y de más de la mitad del grupo socialista en la Asamblea. Próximamente, cuando haga las próximas listas, se verá qué heridas se pueden cerrar y cuáles no, por mucho que la derrotada señalara al conocer los resultados que ahora es su candidato.

Con el aval de las urnas, incluso sus detractores reconocen que Gómez debe tener las manos más libres para confeccionar la oferta electoral a su gusto. No obstante, nada más proclamarse vencedor, en su primera comparecencia, se mostró conciliador y aseguró a quienes respaldaron a Jiménez que «sus ilusiones no quedarán huérfanas» y, a su contrincante, que siempre tendrá hueco en el corazón y el proyecto del PSM.

Si bien por poco, los militantes del PSOE han creído el discurso de Gómez, que optó por presentarse como el candidato de las bases y «de la gente común», frente a una rival, que siempre estuvo flanqueada de dirigentes federales.

El gran triunfador de la noche llegó a decir que en esta competición estaba en juego «un modelo de partido» en el que los militantes deciden y los candidatos no vienen impuestos desde arriba. Sus otros *mantras* en la campaña fueron defender el trabajo diario y no sacralizar las encuestas que, según él, son una *foto* cuando la vida es una «película a cámara rápida».

Así lo pensaron también los afiliados, cuyo veredicto desoye los sondeos que manejaba Ferraz, según los cuales *Trini* tenía más posibilidades de arrebatar Madrid a Esperanza Aguirre. Esas encuestas fueron las que llevaron a Zapatero a pedir a Gómez, el pasado 7 de agosto y sin éxito, que diera *un paso atrás*. Y es que la *sondeocracia*, como bautizó a esta política el díscolo dirigente, ha fracasado.

**Tomás Gómez se muestra exultante tras su triunfo electoral.** / E. NARANJO (EFE)

> Los **ataques** de **'pesos pesados'**, como **Rubalcaba**, que le llamó **'rémora'**, no sirvieron de **nada**

No obstante, en estos casi dos meses, el líder regional se empleó a fondo en subrayar su fidelidad al presidente. De hecho, defendió que él solo ha hecho lo mismo que hizo Zapatero hace 10 años, en el 35 Congreso en el que fue elegido secretario general: presentarse contra José Bono con los sondeos en contra y resistir las presiones.

Ante todo, los de Gómez han intentado no dar alas a la tesis de que una victoria suya sería un castigo indirecto de las bases al presidente del Ejecutivo central. El propio líder del PSOE dejó claro ante toda la dirección que él no se jugaba nada en estas primarias y que, pese a tener «preferencias», quien ganase sería *su* candidato.

Otra consecuencia de esta victoria es que la imagen de Gómez se ha disparado entre el electorado madrileño, entre otras cosas por su *osadía*. De hecho, ha pasado a ser conocido por un 82 por ciento de sus potenciales votantes, frente al 50 por ciento de antes del proceso, remediando así la que en agosto era su principal debilidad frente a Jiménez. En este sentido, la presidenta de la Comunidad, Esperanza Aguirre, que telefoneó al secretario general del PSM para darle la enhorabuena, tiene un serio rival que, posiblemente, se rodee de un equipo de pesos históricos del PSOE -como Peces Barba- que no pueden ocultar su malestar con Zapatero, que fue el primero en llamar para felicitarle.

Mientras, la fiesta seguía, Gómez anunció su deseo de luchar por formar «un Gobierno que sea representación de la gente común y corriente», a quienes garantizó do que, si llega a mandar en la región, «pueden encontrar una esperanza». ¿Iba con segundas?

> ["]
>
> **TOMÁS GÓMEZ**
> Ya no somos dos opciones, a partir de ahora estamos todos juntos, en un mismo equipo

> ["]
>
> **TRINIDAD JIMÉNEZ**
> Tomás Gómez es desde hoy mi candidato, porque así lo han dicho las urnas y los militantes

EN DETALLE

## *Las próximas serán mucho mejores*

**Pese a las proclamas acerca de la buena salud democrática del PSOE, la polémica creada con el díscolo Gómez pone en evidencia a un PSM que deberá cuidar más las formas.**

Si en un futuro se vuelven a celebrar primarias, debería haber debates entre los aspirantes. Trinidad Jiménez se negó en banda a celebrar uno con Tomás Gómez porque quería evitar dar «un pequeño espectáculo hablando sobre cuestiones en las que no hay diferencias». El ex alcalde de Parla se quedó con las ganas, y es que Ferraz no tuvo en cuenta «la calidad democrática» de los mismos, así como de los «matices» que cada uno podía aportar.

La titular de Sanidad también abogó por que, en el futuro, también puedan elegir simpatizantes y no solo afiliados: «Esto permite que el resultado final sea más adecuado y más relacionado con lo que piensan y sienten los ciudadanos, que son al final los que nos votan».

Asimismo, también ha habido polémica en cuanto a la disponibilidad de apoyos. Son muchos los que están en el lado de Gómez los que consideran que deberían regularse los mecanismos de financiación de cada aspirante, al ver cómo los partidarios de la ministra se gastaron miles de euros enviando *SMS* y cartas por correo de manera reiterada a la militancia.

En este sentido, los estatutos del PSOE fijan que en la celebración de primarias el partido no puede emplear recursos extra, y solo pueden utilizarse sedes y medios materiales cedidos por las federaciones. En teoría, todos los recursos empleados para esta convocatoria provienen de donaciones voluntarias a las plataformas de apoyo. Así, ha habido huchas en los mítines de Gómez y bonos-ayuda en los de su rival.

INMIGRACIÓN

**Más de 300 'sin papeles' llegan en los últimos días a las costas españolas** ■ Más de 300 inmigrantes han llegado a las costas españolas a bordo de una veintena de pateras y otro tipo de embarcaciones en los últimos días, principalmente al litoral de Andalucía, Ceuta, Mallorca y Murcia, donde en la madrugada de ayer fueron interceptados 64 argelinos. Esta comunidad autónoma recibió la semana pasada seis barcos.

LA CORUÑA

**Un hombre, presunto culpable de haber quemado a su bebé en un coche** ■ Un bebé apareció carbonizado el sábado en el interior de un vehículo en el municipio coruñés de Betanzos, mientras que su padre fue encontrado con graves quemaduras a un kilómetro del lugar. La Policía sospecha que fue él quien lo mató.

BADAJOZ

**Muere tras caer con su automóvil a un lago por culpa de un GPS** ■ Un senegalés de 37 años pereció ayer tras caer su coche a un pantano en Capilla (Badajoz), mientras circulaba por una carretera cortada que su GPS daba como válida. Al parecer, este dispositivo señaló una antigua vía que acababa en el agua.

# Rajoy aventaja al líder del PSOE en 14,5 puntos en intención de voto

## Un sondeo indica que, tras la huelga general, el Gobierno se desploma y el PP gana apoyos

• Un 75 por ciento de la ciudadanía desaprueba la gestión del líder socialista con la crisis, y nueve de cada 10 españoles creen que aún queda mucho para salir de esta situación.

**REUTERS** / MADRID

Como era de esperar, el desgaste que lleva sufriendo el PSOE desde el inicio de la crisis se ha acentuado tras la huelga general del pasado miércoles. Así, según una encuesta realizada a 500 personas vía telefónica y publicada ayer en un diario de tirada nacional, el Gobierno continúa perdiendo terreno con respecto al PP. Si se celebraran elecciones ahora, el partido liderado por Rajoy ganaría con una ventaja de 14,5 puntos porcentuales por delante del de Zapatero.

La caída parece que no se va a frenar, porque el jefe del Ejecutivo ha dejado bien claro desde hace unas semanas que piensa seguir adelante con su impopular política de recorte de gastos y de reforma laboral. Pese a que asegura que es necesaria para reducir el déficit, que superó el 11 por ciento del PIB en 2009, y hará la economía española más competitiva, su mensaje no ha calado en la sociedad, dado que un 91 por ciento opina que aún queda mucho para salir de la crisis.

El sondeo muestra un apoyo del 28,5 por ciento para los socialistas, por debajo del 32,9 por ciento de septiembre, el porcentaje más bajo desde que Zapatero fue reelegido en 2008. Conviene recordar que hace ya una década el PSOE logró el 34,2 por ciento de los sufragios, lo que permitió al PP ganar por mayoría absoluta y lograr la dimisión del líder socialista de aquel entonces, Joaquín Almunia.

De los encuestados, un 43 por ciento indica que votaría al PP, frente al 41,8 por ciento del pasado septiembre, un porcentaje algo inferior al 43,3 por ciento de respaldos que lograban en un sondeo de julio de este año.

Otro dato interesante es que, aunque el 65 por ciento de los ciudadanos que respondieron el sondeo asegura que la huelga fue un fracaso, un 76 por ciento indicó que el Ejecutivo debería negociar con los sindicatos posibles retoques o cambios a la reforma laboral. Este extremo es más que posible que se cumpla pues el líder socialista anunció recientemente que cuando se marche en unas semanas el ministro de Trabajo, Celestino Corbacho, el peor valorado de su Gabinete -el mejor es Pérez Rubalcaba, que sigue sonando para la sucesión según los analistas-, se sentarán con los sindicatos.

El paro general, además, ha pasado factura al presidente del Gobierno, cuya imagen se ha deteriorado para el 58 por ciento de los entrevistados. Un 75 por ciento desaprueba además su gestión, 10 puntos más que hace un mes, y un 84 por ciento asegura que no confía en Zapatero. Además, un 63 por ciento aboga por un cambio de Gobierno, algo que, según el secretario general del PSOE, no es necesario por el momento.

**Mariano Rajoy confía en que estos números se repitan en 2012.** / EFE

|OPINIÓN| FRANCISCO MURO DE ISCAR

# *¿Y ahora, presidente?*

Estimado presidente: Ya ha pasado la huelga que le han hecho sus compañeros sindicalistas -eso duele- y las encuestas de Metroscopia dicen que ésta la han perdido los sindicatos, pero también el Gobierno, y que su partido se encuentra ya a 14,5 puntos del PP en la intención del voto, a pesar de que los *populares* no hacen mucho por mejorar su imagen.

Ya ha logrado usted aprobar los Presupuestos para 2011, con el apoyo del PNV, el mismo partido que pocas horas después le hacía guiños a la gente de ETA, y el que, con su ayuda o su silencio, trata de romper el pacto entre su partido y el PP que ha devuelto la serenidad al País Vasco y ha puesto a la banda contra las cuerdas. Ya han pasado las primarias de Madrid para elegir a quien, con muchas probabilidades, perderá con Aguirre, pero el daño interno causado en el partido por su elección tardará en curarse y desde la vieja Federación Socialista de Madrid hasta el PSM de hoy, ya son demasiados años en crisis.

Y otro tanto se puede decir de Cataluña, donde ni Montilla ni Turá parece que puedan hacer algo, después de tanto atar y desatar, de la guerra del Estatuto, de sus pactos con Mas.

Parece que, finalmente, no va a hacer cambios en el Gobierno, a pesar de la marcha de Corbacho, y que va a seguir con lo que tiene o, mejor dicho, con lo que no tiene, porque hay muchos ministros y ministras que no se sabe si hacen algo.

Usted viene diciendo que las medidas que han tomado nos sacarán de la crisis, aunque la verdad es que la situación económica es «mejorable», pero sin indicios de mejora, y como le acaba de decir el presidente del FMI, Dominique Strauss-Kahn, «en España queda mucho por hacer», la crisis ha destapado las debilidades de la economía nacional y habrá que afrontar más reformas, entre ellas las de las pensiones, aunque usted está dispuesto a *pagar* a los sindicatos dando marcha atrás.

Seguramente está usted preparando nuevas subidas de impuestos y más recortes al gasto público -lo que usted negaba no hace mucho, al igual que los recortes sociales- como los que ha anunciado José Blanco. Y aunque diga que estos PGE son «los mejores (sic) de los últimos 15 ó 20 años porque nos van a situar definitivamente en la recuperación», su crédito, presidente, se agota. Lo dicen las encuestas, las cifras del paro, los sindicatos, los organismos internacionales, las agencias de *rating*, sus *barones*, la gente de la calle... Y esto, usted lo sabe, no aguanta dos años.

Usted, tal vez, España, seguramente no. Busque el consenso, busque acuerdos serios. Es la única salida. ■

▶ TERRORISMO

## La Policía baraja que el número de miembros de ETA ronda los 70, su cifra más baja

**EUROPA PRESS** / MADRID

El número de personas que integran las estructuras de ETA no supera, para la Policía, los 70 efectivos, la cifra más baja de la historia reciente, según informaron ayer fuentes de la lucha antiterrorista. El elevado número de arrestos y la dificultad de la banda de acoger aspirantes son las causas de este desplome. También por las deserciones.

El último ejemplo del estado de degradación en el que se encuentra la organización criminal fue la reciente muerte, el pasado día 25, del etarra José María Zaldúa. Falleció a causa de un infarto a los 61 años en una localidad próxima a Marsella, donde desde hacía años permanecía en la clandestinidad y, al parecer, vivía solo en una habitación alquilada gracias al dinero que recibía de su familia, quien supo de su deceso gracias a que el terrorista había facilitado a sus caseros un número de teléfono al que avisar en caso de que le pasase algo.

Así, ante las pocas perspectivas de futuro que se les presentan a los criminales, el abandono voluntario de la actividad armada es ya una realidad, y uno de los fenómenos que están contribuyendo a mermar sus ya de por sí débiles estructuras. Entre las razones principales de estas deserciones prima las penurias económicas y de infraestructura que vive la banda y que obliga a sus militantes a sobrevivir en la clandestinidad en condiciones precarias.

La mayoría de estos casos pasan desapercibidos, pero afectan desde las esferas más bajas del escalafón etarra a terroristas de primera línea.

**NUEVO REGISTRO.** Por otra parte, la Guardia Civil se incautó ayer de una caja y varias mochilas tras el registro de una vivienda en San Sebastián, en la que estuvo presente Javier Atristain, *Golfo*, detenido el pasado miércoles como presunto miembro de la banda ETA.

Testigos presenciales señalaron que la operación se inició sobre las 16,00 horas cuando los agentes accedieron, junto con el arrestado, al interior de la casa. Se trataba de la segunda vez que la Benemérita rastreaba material terrorista en este inmueble.

SICILIA

**El Papa defrauda a los activistas antimafia** ■ Benedicto XVI animó ayer a los sicilianos a que denuncien sus problemas, entre ellos el crimen organizado, pero decepcionó a los activistas que dijeron que no fue suficientemente contundente al evitar pronunciar la palabra «mafia». El Papa celebró una misa al aire libre ante decenas de miles de personas.

**|LA FRASE|**

*«Tengo la dolorosa sensación de que la situación convulsa del siglo XIX se repite»*

**BLANCA PORTILLO**
ACTRIZ

**Las actrices Laura Benanti, Patti LuPone, Sherie Rene Scott y Nikka Graff (de izq. a dcha.), protagonizarán 'Mujeres al borde de un ataque de nervios'.** / EFE

# Las mujeres 'nerviosas' de Almodóvar llegan a Broadway

## Uno de los musicales más esperados de la temporada en Estados Unidos adapta la famosa comedia del director de cine manchego en el escenario del Teatro Belasco de Times Square

• Jeffrey Lane, el creador del libreto, asegura que el objetivo de esta obra es «explicar las emociones de un grupo de chicas desengañadas, con un carácter casi operístico».

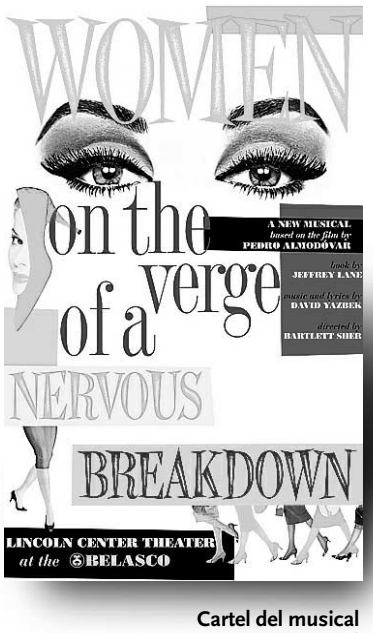
**D. VALENZUELA (EFE)** / NUEVA YORK

El musical del conocido filme español *Mujeres al borde de un ataque de nervios* se prepara para llegar a Broadway, con el color y la energía del director Pedro Almodóvar como armas para ganarse el favor del público neoyorquino.

Chicas con mal de amores, una portera testigo de Jehová, una malvada abogada matrimonialista, terroristas... son algunos de los ingredientes que el director de cine manchego reunió en 1988. Su disparatada mezcla ya cautivó Nueva York. «Todo va estupendamente y todo el equipo está muy entusiasmado ante la cercanía del estreno. Queremos que el público no tenga ideas preconcebidas, pero que venga al teatro esperando ver algo con el color y la energía que desprenden las películas de Almodóvar», explicó el creador del libreto del musical, Jeffrey Lane.

La obra *Women on the Verge of a Nervous Breakdown*, título con que la película original se presentó en EEUU en 1989 cuando fue nominada al Oscar, se estrenará oficialmente en la Gran Manzana el 4 de noviembre, pero sus representaciones se abrirán al público mañana y los ensayos están ya culminando detalles.

«Estamos muy contentos de que todo haya tomado forma tras cinco años de trabajar en este proyecto», aseguró Lane, reconocido autor teatral y guionista de varias series de televisión, entre las que destaca *Loco por ti*, la exitosa comedia que en la década de los 90 popularizaron los actores Helen Hunt y Paul Reiser. Lane detalló que el plan es uno de los que más le han asustado de su carrera, pero que el apoyo de Almodóvar le ha ayudado a él y a todo el equipo -compuesto también por el director Bartlett Sher y el compositor David Yazbek- a tirar adelante con la idea. «Lo mejor es que Pedro nos empujó a que creáramos nuestra propia versión teatral de la película, a que hiciéramos algo completamente nuevo, y esa libertad tranquiliza y es impagable», señaló Lane, quien reconoció que al principio dudó sobre si llevar al teatro *Mujeres al borde de un ataque de nervios* o bien *La ley del deseo* (1987).




**Cartel del musical que se representará en Broadway.**

«Hay algo en las creaciones de Almodóvar que las hace muy musicales. Se trata del carácter casi operístico de los personajes, y eso es algo que hemos aprovechado», indicó el guionista, cuyo principal objetivo con esta obra fue el de «explicar las emociones que sienten un grupo de mujeres desengañadas». La versión preparada por este equipo ligado al Lincoln Center Theater recibió finalmente hace unos meses el visto bueno del cineasta español, quien participó en varios talleres que se realizaron sobre el musical y donde dio su opinión sobre la calidad de una versión que Lane tilda de «honesta y fiel a Pedro». «Ha sido increíble trabajar con un artista con la generosidad de Almodóvar y podernos colar por las rendijas que presenta en sus historias para celebrar la excentricidad del mundo en el que vivimos», explicó el autor de un libreto del que no quiso desvelar mucho antes del estreno.

> El autor **teatral** es bastante fiel a la **localización** española en Madrid y a la **música**

Aseguró, sin embargo, que, pese a mantenerse fiel a la película y situar la acción en Madrid, añadió escenas a las que en el filme se hace mención -como un juicio entre los protagonistas- y retiró otras, como una de las escenas finales que ocurren en un aeropuerto.

En cuanto a la música, Lane tampoco quiso dar demasiados detalles, aunque destacó que, aunque habrá «referencias a los sonidos españoles, irá más allá» y abrazará, como en las cintas de Almodóvar, «los sones de otros rincones del mundo».

El autor se declaró «encantado y satisfecho» con el reparto elegido, ya que confesó que las actrices, entre las que figuran algunos de los pesos pesados de Broadway, son «idóneas» para representar «la pasión» que desprenden los personajes de Almodóvar.

Por el momento, en el Teatro Belasco de Times Square se puede ver ya un cartel con el nombre del musical y se prevé que próximamente se cuelguen las fotografías de las actrices que darán vida sobre el escenario a los inolvidables personajes que encarnaron en la gran pantalla Carmen Maura, María Barranco y Julieta Serrano.

El papel de Pepa, al que dio vida en la cinta Maura, corre a cargo de Sherie Rene Scott. La premiada Patti Lupone, protagonista de *Gypsy* y *Evita*, es Lucía, la mujer desequilibrada a la que Serrano perfiló en el cine; mientras que Laura Benanti se pondrá en la piel de Candela, que interpretó en su día María Barranco.

Las primeras imágenes de las Pepa, Candela y Lucía musicales se guardaron casi bajo secreto, cuando se divulgaron unas instantáneas con Scott, Benanti y Lupone caracterizadas al más puro estilo Almodóvar.

PAKISTÁN

**Las inundaciones agravan la tragedia humana en Baluchistán**

■ Las inundaciones, generadas por el intenso monzón del verano, han acentuado la crisis humanitaria en Baluchistán, la provincia más subdesarrollada de Pakistán, que está tomada por las tropas no autóctonas y es feudo de insurgentes talibanes y nacionalistas.

**LA FRASE**

*«Sabíamos desde el principio que habría dificultades, pero insistimos en lograr la paz en Oriente Medio»*

**GEORGE MITCHELL**
ENVIADO DE EEUU

**Dilma Roussefff acudió a votar acompañada por el candidato de su partido a gobernador de Porto Alegre, Tarso Genro.** / EDISON VARA (REUTERS)

# Brasil vota con nervios y paz

## La candidata oficialista y gran favorita, Dilma Rousseff, se muestra inquieta tras conocer que, según los sondeos, roza la mayoría absoluta que haría innecesaria la segunda vuelta

• Serra, único aspirante que puede hacer sombra a la sucesora de Lula, arremete contra éste y su partido al considerar que ha utilizado la maquinaria pública para promocionarla.

**EFE** / BRASILIA

Las elecciones en Brasil se desarrollaron ayer en un clima de absoluta normalidad, en el que la mayor tensión se observó en las nerviosas sonrisas de la candidata oficialista, Dilma Rousseff, y del opositor José Serra, en el momento de votar.

La dirigente progresista, abanderada del Partido de los Trabajadores (PT) y clara favorita para ganar las presidenciales, emitió su sufragio en la ciudad de Porto Alegre, en el sur del país, y en su rostro reflejó las dudas que han sembrado las encuestas ante la posibilidad de una segunda vuelta.

«No le temo a nada», declaró tras emitir su sufragio la aspirante apadrinada por el presidente Lula, y a la que las encuestas le atribuyen entre un 50 y un 51 por ciento de las intenciones de voto. El margen de error de dos puntos la deja en el límite que la separa de una victoria definitiva, o de tener que encarar una segunda vuelta.

Confiada, aunque con la incertidumbre reflejada en una tímida sonrisa, Rousseff aseguró que, «sea cual sea» el resultado que arrojen las urnas, ella y su formación darán «una buena lucha».

La misma tensión se vio en José Serra, abanderado del Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), que fue el último de los principales candidatos en acudir a las mesas. Tras dejar su voto en un colegio cercano a su residencia en Sao Paulo, pareció encomendar su suerte a las manos divinas y declaró: «si Dios quiere, habrá una segunda vuelta». Según todos los sondeos, tiene en torno a un 30 por ciento de respaldo.

**CONTRA EL DIRIGENTE.** En sus declaraciones a los periodistas, el político aprovechó para deslizar alguna velada crítica a su rival: «Brasil no tiene dueño, Brasil es de los brasileños». Y es que acusa a Lula de haberse apoderado de la maquinaria pública para ponerla al servicio de Rousseff.

El aludido, quien no puede aspirar a un tercer mandato consecutivo por imperativos constitucionales, valoró la forma en que transcurría la jornada, que calificó de «espectáculo de democracia».

El mandatario subrayó que estos comicios, en los que se elige al próximo presidente, a los gobernadores de todos los Estados del país, a dos tercios del Senado, 513 diputados y 1.059 legisladores regionales, muestran la «madurez política» de Brasil y la «modernización del sistema electoral», totalmente informatizado.

El ex sindicalista fue candidato presidencial y perdió en 1989, 1994 y 1998, pero ganó finalmente en 2002 y fue reelegido en 2006.

Tras votar en Sao Bernardo do Campo, en el cinturón industrial de Sao Paulo, Lula confesó casi con melancolía que lo único que lamentaba es que su nombre no apareciera en las papeletas y tuviera que despedirse del pueblo.

Hasta la mitad de la jornada, que moviliza en todo el país a 135,8 millones de electores, el Tribunal Superior Electoral informó de que 368 personas habían sido detenidas temporalmente por diversos motivos, entre los que citó proselitismo frente a los colegios, transporte ilegal de votantes o *compra de votos*. También indicó este organismo que, de las 400.001 urnas electrónicas instaladas en todo el país, solamente 1.141 registraron problemas y fueron sustituidas por aparatos similares.

Al cierre de esta edición se desconocían los resultados finales del recuento oficial.

### En Madrid

**De los 136 millones de personas que estaban ayer llamados a las urnas en Brasil, una parte residen en Madrid y ejercieron su derecho a voto en la Casa do Brasil de la capital.**

**También en España, la candidata del gobernante Partido de los Trabajadores (PT), Dilma Rousseff, se perfilaba como ganadora, según manifestaron estos votantes.**

**Sobre Lula, algunos aseveraron que el mandatario brasileño «ahora ya no es como cuando empezó, un ex sindicalista del barrio de San Bernardo que prometía muchas cosas y cuando llegó al poder todo fue muy distinto». Aunque también hubo algunos que apuntaron que «Rousseff tiene un pasado oscuro y turbio», y que «seguirá en la misma línea que él».**

▶ ECUADOR

## Chávez considera que la respuesta civil y militar fue una 'lección' a los golpistas

**EUROPA PRESS** / MADRID

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, consideró ayer que la respuesta civil y militar al secuestro el pasado jueves de su homólogo ecuatoriano, Rafael Correa, es una «clara lección» a los «sectores golpistas» que tratan de vulnerar «los intereses de los pueblos de América Latina para ponerlos al servicio de Estados Unidos», según informó la Agencia Venezolana de Noticias (AVN).

«Gracias al liderazgo de Correa, a la conciencia de los militares patriotas del Estado y del pueblo ecuatoriano, se impide un golpe de Estado y se le da clara lección a los fascistas, que siempre están agazapados como hienas detrás de la oscuridad», manifestó el mandatario venezolano antes de partir hacia Argentina, donde se celebró una reunión urgente de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), en la que se trató la crisis en Ecuador.

Por otro lado, en el país, el presidente Correa ha paralizado su plan de disolver el Congreso para legislar por decreto y prevé revisar la ley de austeridad que desató la pasada semana virulentas protestas policiales.

▶ AFGANISTÁN

## Fallecen 25 supuestos talibanes en un ataque aéreo

**EFE** / KABUL

Al menos 25 supuestos talibanes murieron en un ataque aéreo de la OTAN en la provincia sureña afgana de Helmand, según informó ayer una fuente oficial.

El jefe de la Policía de Nad Alí, Ismatulá Sadat, aseguró que en este distrito de Helmand tuvo lugar un bombardeo de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF), misión extranjera bajo mando de la OTAN. El objetivo era un refugio desde el cual los insurgentes planeaban ataques en la zona.

El mando militar extranjero ha admitido la dificultad de las autoridades afganas para implantarse en la zona.

FÚTBOL

**El viento y el Betis pudieron con el Quintanar** ■ El fuerte aire fue el protagonista del partido de ayer, en el que el Quintanar se vio superado por un Betis que se aprovechó de dos jugadas aisladas en la segunda parte, con el viento a favor, para llevarse los tres puntos del Mariano 'Chocolate'.

**EL DATO**

*La Segoviana no ganaba fuera de su campo desde el pasado 7 de marzo, cuando se impuso por 0-1 al Salamanca B*

FÚTBOL | TERCERA DIVISIÓN

# El Tordesillas ejerció de aspirina

## Un gol de Anel mediado el primer tiempo le dio la victoria a la Segoviana ante un rival que apenas generó peligro

| TORDESILLAS | G.SEGOVIANA |
|---|---|
| 0 | 1 |
| Baraja | Durán |
| Villa | Chus |
| Nico | Pablo Morales |
| Javi | Álex |
| Israel | Víctor Pérez |
| Adrián | Otero |
| (Medrano, m.67) | (Fran, m.28) |
| Giralda | Roberto Álvarez |
| (Hompi, m.17) | Anel |
| Sobas | Maikel |
| Abraham | (Ricardo, m.82) |
| (Moncho, m.69) | Rubén |
| Duque | (Mariano, m.74) |
| Pirri | Dani |

**ÁRBITRO**
Vaquero Girón, del colegio zamorano. Mostró tarjetas amarillas a Villa, Adrián, Hompi y Abraham por los locales, y a Chus, Fran, Maikel, Álex y Pablo Morales por los visitantes.
**INCIDENCIAS**
Encuentro correspondiente a la sexta jornada de Liga en el grupo octavo de la Tercera División, disputado en el campo de Las Salinas con la presencia de alrededor de 300 espectadores.
**GOLES**
**0-1** (m.22) Anel.

**En la imagen de archivo, Víctor Pérez trata de centrar un balón al área del Tordesillas ante la oposición de dos jugadores contrarios.** / JUAN MARTÍN

**ÁREA 11** / TORDESILLAS

Seis jornadas ha tenido que esperar el conjunto azulgrana para cosechar su primera victoria de la temporada. Lo hizo ayer en el feudo del Atlético Tordesillas, un equipo que, como el gimnástico, no ha tenido un buen arranque de curso –un solo triunfo por cinco derrotas-. Bastó un gol de Anel, que llegó mediada la primera parte, para que los de Paco Maroto se hicieran con los tres puntos. Víctor Pérez botó una falta lejana desde el costado izquierdo y en el punto de penalti Anel cabeceó el balón al fondo de las mallas.

El encuentro estuvo marcado por las condiciones climatológicas. Hizo un domingo de perros en Tordesillas. El viento, a favor, ayudó a los gimnásticos en la primera parte, pero en la segunda a punto estuvo de jugarles una mala jugada en acciones, casi todas aisladas, que se envenenaron a causa del aire. La lluvia, que cayó de manera torrencial, también hizo acto de presencia por si fuera poco en la recta final del partido.

Con estos factores, la primera parte fue un querer y no poder de ambos conjuntos, que se empeñaron en jugar el balón por arriba y no consiguieron nada. Ayer, sin embargo, la puesta en escena de la Segoviana fue mucho mejor que la de otros días. Se esperaba el Tordesillas una salida en tromba del cuadro azulgrana, pero nada más lejos de la realidad. Esta vez sí templaron sus nervios los discípulos de Paco Maroto, y esperaron con paciencia a que su oportunidad llegara intentando dar un buen trato al balón en el centro del campo y no regalando la posesión para evitar así las contras ante la meta de un David Durán que prácticamente fue un mero espectador del partido durante el primer período.

Esa paciencia de los visitantes tuvo su premio en el minuto 22 cuando Víctor Pérez lanzó una falta desde el costado izquierdo, que quizá en otro partido sin el condicionante del viento se habría sacado en corto, pero que aprovechando el aire se botó en largo, y Anel, en el punto de penalti, conectó un precioso cabezazo girando la cabeza para cruzar el balón, que quedó alojado en el fondo de las mallas haciendo inútil la estirada del meta local Baraja.

Antes el Tordesillas había gozado de una buena opción para adelantarse en el marcador; la única que tuvo en toda la primera parte: un centro raso desde la izquierda de Pirri que Abraham no llegó a rematar porque no le puso más empeño.

Poco más tarde, Otero caía lesionado y su puesto lo ocupaba Fran Dorado, que demostró no estar aún plenamente recuperado de la lesión que se produjo por la entrada de un contrario en el partido ante el Aguilar, pero que supo abrir el campo cuando la ocasión lo requirió, además de esforzarse junto con sus compañeros en la tarea de destrucción del juego contrario.

**La lesión de Otero dio paso a la entrada al campo de Fran Dorado. Ricardo y Mariano también tuvieron sus minutos en la segunda parte**

Desde el gol azulgrana hasta el descanso la Segoviana se dedicó a contemporizar y esto provocó que los locales apenas tuvieran oportunidad de tocar el balón, amargados en gran medida por el fuerte viento que les impedía trenzar jugadas con precisión, ya que cualquier envío con un poco de fuerza que tomara un par de metros de altura de veía irremediablemente frenado por el vendaval.

El paso por vestuarios sentó bien a los de Paco Maroto, que en la reanudación supieron llevar el partido a su terreno y dormirlo, pero no como en jornadas anteriores regalando la pelota, sino tocando y tocando el esférico en la zona ancha del campo con cabeza. El Tordesillas le puso corazón, pero apenas consiguió acercarse a las inmediaciones del área de Durán, que salvando un par de salidas en las que permaneció siempre atento, no tuvo mayores complicaciones. La zaga azulgrana, con Pablo Morales y Alex haciendo un buen trabajo, mantuvo la compostura en todo momento y no ofreció debilidades.

Un tiro de Fran Dorado con la izquierda que llevó el balón un poco alto, y una incursión de Dani Arribas por banda derecha con un pase de la muerte que fue interceptado por un zaguero local, fue todo el bagaje ofensivo de los gimnásticos en la segunda parte, pero el Tordesillas tampoco hizo mucho más, con lo que le valió a los de Paco Maroto, a la postre, para inaugurar un casillero de victorias hasta la fecha vacío. El único susto que tuvo el cuadro azulgrana en todo el segundo acto fue un libre directo lanzado por Nico con colocación, pero flojo a las manos de Durán. El resto fueron acercamientos en los que la fuerza del viento tenía bastante que ver en que el balón rondase el área segoviana. El Tordesillas terminó claudicando ante el mayor oficio gimnástico.

# Los líderes se dejaron puntos en una jornada extraña

La sexta jornada de competición en el grupo octavo de la Tercera tuvo su guasa, ya que tres de los cuatro primeros clasificados se quedaron sin conseguir la victoria. El Burgos se dejó dos puntos (y gracias) ante el Numancia B en El Plantío, mientras que el Valladolid B se dejó los tres en su visita al campo del Huracán Z.

La ocasión se presentaba ideal para que el Villaralbo ascendiera a la primera plaza, pero el Real Ávila demostró que en su campo siempre es un equipo difícil de ganar, y con su victoria pone las cosas bastante apretadas en el grupo cabecero, al que ha llegado un Aguilar que sabe aprovechar como nadie su condición de local para seguir subiendo puestos en la tabla, y una Cebrereña que, sin hacer demasiado ruido, ya suma 10 puntos después de ganar en casa del Santa Marta, que junto con el Cristo Atlético parecen los primeros candidatos a ocupar los puestos de descenso al finalizar la temporada.

◆ **RESULTADOS**

| | |
|---|---|
| Aguilar - Atco. Bembibre | 2-1 |
| Ponferradina B - Lermeño | 1-0 |
| Huracán Z - Valladolid B | 1-0 |
| Almazán - Venta Baños | 4-0 |
| Tordesillas - **Gª Segoviana** | **0-1** |
| Real Avila - Villaralbo | 3-2 |
| Santa Marta - C.D. Cebrereña | 0-1 |
| Cristo Atletico - Astorga | 1-1 |
| Arandina - Gatos De Iscar | 2-0 |
| Burgos C.F. - Numancia B | 1-1 |

◆ **PRÓXIMA JORNADA**

Aguilar - Ponferradina B
Lermeño - Huracán Z
Valladolid B - Almazán
Venta Baños - Tordesillas
**Gª Segoviana** - Real Avila
Villaralbo - Santa Marta
Cebrereña - Cristo Atletico
At. Astorga - Arandina
Gatos de Iscar - Burgos C.F.
At. Bembibre - Numancia B

| EQUIPOS | | CASA | | | | | | FUERA | | | | | | TOTALES | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Puntos** | **J** | **G** | **E** | **P** | **GF** | **GC** | **J** | **G** | **E** | **P** | **GF** | **GC** | **J** | **G** | **E** | **P** | **GF** | **GC** |
| 1 Burgos | 14 | 3 | 2 | 1 | 0 | 6 | 1 | 3 | 2 | 1 | 0 | 6 | 2 | 6 | 4 | 2 | 0 | 12 | 3 |
| 2 Valladolid B | 13 | 3 | 3 | 0 | 0 | 13 | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 6 | 4 | 1 | 1 | 15 | 2 |
| 3 Arandina | 12 | 3 | 2 | 1 | 0 | 6 | 1 | 3 | 1 | 2 | 0 | 5 | 2 | 6 | 3 | 3 | 0 | 11 | 3 |
| 4 Villaralbo | 11 | 3 | 2 | 1 | 0 | 10 | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 4 | 6 | 3 | 2 | 1 | 14 | 5 |
| 5 Aguilar | 11 | 3 | 2 | 1 | 0 | 4 | 2 | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 4 | 6 | 3 | 2 | 1 | 7 | 6 |
| 6 Cebrereña | 10 | 3 | 2 | 1 | 0 | 7 | 4 | 3 | 1 | 0 | 2 | 1 | 2 | 6 | 3 | 1 | 2 | 8 | 6 |
| 7 Ponferradina B | 10 | 3 | 2 | 1 | 0 | 6 | 2 | 3 | 1 | 0 | 2 | 3 | 6 | 6 | 3 | 1 | 2 | 9 | 8 |
| 8 Ávila | 10 | 3 | 2 | 1 | 0 | 6 | 4 | 3 | 1 | 0 | 2 | 3 | 7 | 6 | 3 | 1 | 2 | 9 | 11 |
| 9 Numancia B | 9 | 3 | 1 | 2 | 0 | 4 | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 6 | 4 | 6 | 2 | 3 | 1 | 10 | 5 |
| 10 Almazán | 9 | 3 | 2 | 0 | 1 | 5 | 1 | 3 | 0 | 3 | 0 | 5 | 5 | 6 | 2 | 3 | 1 | 10 | 6 |
| 11 Astorga | 9 | 3 | 2 | 1 | 0 | 4 | 1 | 3 | 0 | 2 | 1 | 2 | 3 | 6 | 2 | 3 | 1 | 6 | 4 |
| 12 Íscar | 8 | 3 | 0 | 2 | 1 | 2 | 3 | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 3 | 6 | 2 | 2 | 2 | 6 | 6 |
| 13 Huracán | 8 | 3 | 2 | 1 | 0 | 2 | 0 | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 5 | 6 | 2 | 2 | 2 | 3 | 5 |
| 14 Bembibre | 7 | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 5 | 6 | 6 | 2 | 1 | 3 | 10 | 9 |
| **15 Segoviana** | **6** | **3** | **0** | **2** | **1** | **3** | **4** | **3** | **1** | **1** | **1** | **2** | **2** | **6** | **1** | **3** | **2** | **5** | **6** |
| 16 Venta de Baños | 4 | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 4 | 3 | 0 | 1 | 2 | 2 | 9 | 6 | 1 | 1 | 4 | 4 | 13 |
| 17 Lermeño | 3 | 3 | 0 | 2 | 1 | 2 | 5 | 3 | 0 | 1 | 2 | 0 | 7 | 6 | 0 | 3 | 3 | 2 | 12 |
| 18 Tordesillas | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 1 | 2 | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 | 10 | 6 | 1 | 0 | 5 | 1 | 12 |
| 19 Santa Marta | 2 | 3 | 0 | 0 | 3 | 1 | 7 | 3 | 0 | 2 | 1 | 1 | 4 | 6 | 0 | 2 | 4 | 2 | 11 |
| 20 Cristo At. | 2 | 3 | 0 | 1 | 2 | 2 | 8 | 3 | 0 | 1 | 2 | 0 | 5 | 6 | 0 | 2 | 4 | 2 | 13 |

DIHOSE
DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA
DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
Aceites• Conservas • Vinos•Licores
C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B
Pol. Ind. Hontoria. 40195 HONTORIA Segovia)
Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54

| 3ª | Aguilar | Almazán | Arandina | Astorga | Ávila | Bembibre | Burgos | Cebrereña | Cristo At. | Huracán | Íscar | Lermeño | Numancia B | Ponferradina B | Santa Marta | **Segoviana** | Tordesillas | Valladolid B | Venta de Baños | Villaralbo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aguilar | ■ | | | | | 2-1 | | | | | | | | | | 2-1 | | 0-0 | | |
| Almazán | | ■ | | 1-0 | | | | | | | | | | | | | | | 4-0 | 0-1 |
| Arandina | | | ■ | | | | 1-1 | | | | 2-0 | | | | 3-0 | | | | | |
| Astorga | | | | ■ | | | | | | 2-0 | | | | | 1-1 | | 1-0 | | | |
| Ávila | | | | 1-1 | ■ | | | | | | | | 2-1 | | | | | | | 3-2 |
| Bembibre | | | 1-1 | | | ■ | 1-2 | | 3-0 | | | | | | | | | | | |
| Burgos | | | | | 3-0 | | ■ | | 2-0 | | | | 1-1 | | | | | | | |
| Cebrereña | | 3-3 | | | 3-1 | | | ■ | | | | | | 1-0 | | | | | | |
| Cristo At. | | | 0-3 | 1-1 | | | | | ■ | | | | 1-4 | | | | | | | |
| Huracán | | | | | | | | 1-0 | | ■ | | | | | | 0-0 | | 1-0 | | |
| Íscar | | 1-1 | | | 1-2 | | | | 0-0 | | ■ | | | | | | | | | |
| Lermeño | 1-1 | | | | | 0-3 | | | | | | ■ | | | | | | | 1-1 | |
| Numancia B | | | 1-1 | | | | | | | | | | ■ | | 0-0 | | 3-0 | | | |
| Ponferradina B | | | | | | | | | | | | 1-0 | | ■ | | | | | 4-1 | 1-1 |
| Santa Marta | | | | | | | 0-3 | 0-1 | | | 1-3 | | | | ■ | | | | | |
| **Segoviana** | | 1-1 | | | | | | | | | | 0-0 | | 2-3 | | ■ | | | | |
| Tordesillas | | | | | | | | 1-0 | | | 0-1 | | | | | 0-1 | ■ | | | |
| Valladolid B | | | | | | 4-1 | | | | | | 6-0 | | 3-0 | | | | ■ | | |
| Venta de Baños | 0-2 | | | | | | | | | 2-0 | | | | | | | | 0-2 | ■ | |
| Villaralbo | 3-0 | | | | | | | | | 1-1 | | | | | | | 6-0 | | | ■ |

GIM. SEGOVIANA — MÁXIMO GOLEADOR

| GOLEADORES | |
|---|---|
| 1. JULI | 1 GOL |
| 2. MAIKEL | 1 GOL |
| 3. VÍCTOR PÉREZ | 1 GOL |
| 4. ANEL | 1 GOL |
| 5. DANIEL | 0 GOLES |
| 6. MANU | 0 GOLES |
| 7. OTERO | 0 GOLES |
| 8. FRAN | 0 GOLES |
| 9. RICARDO | 0 GOLES |
| 10. RUBÉN | 0 GOLES |

Bar-Restaurante
El Jardín
Menús fin de semana desde 12€
C/ Las Huertas, 40
HONTORIA (Segovia)
Tlfs. 921 43 11 82
921 43 17 42

GIM. SEGOVIANA — JUGADOR MÁS DESTACADO

| PUNTUACIONES | |
|---|---|
| 3 Puntos | ANEL |
| 2 Puntos | DURÁN |
| 1 Punto | ROBERTO |

| CLASIFICACIÓN GENERAL | |
|---|---|
| 1. MAIKEL | 9 PUNTOS |
| 2. JULI | 4 PUNTOS |
| 3. VÍCTOR PÉREZ | 4 PUNTOS |
| 4. ANEL | 4 PUNTOS |
| 5. RICARDO | 3 PUNTOS |
| 6. AGUSTÍN | 3 PUNTOS |
| 7. CHUS | 2 PUNTOS |
| 8. PABLO | 2 PUNTOS |

Industria del metal
Velázquez Pascual S.L.
Deformación y plegado de metales.
C/ Gremio del cuero, 6 - Pol. Ind. Hontoria (Segovia) - Tel.: 921 424 830 Fax: 921 442 452
www.velazquezpascual.es

GIM. SEGOVIANA — MEJOR JUGADOR SEGOVIANO

| PUNTUACIONES | |
|---|---|
| 3 Puntos | DURÁN |
| 2 Puntos | ROBERTO |
| 1 Punto | VÍCTOR PÉREZ |

| CLASIFICACIÓN GENERAL | |
|---|---|
| 1. VICTOR PÉREZ | 10 PUNTOS |
| 2. MANU | 7 PUNTOS |
| 3. RICARDO | 5 PUNTOS |
| 4. DURÁN | 4 PUNTOS |
| 5. IVÁN | 3 PUNTOS |
| 6. AGUSTÍN | 3 PUNTOS |
| 7. ÁLEX | 3 PUNTOS |

OPTICA damián
Audio Center Plus
Venga a ver y oír con toda confianza
Ezequiel González, 37 - Segovia Telf. 921 42 96 70
Vía Roma, 30 - Segovia Telf. 921 41 20 49

FÚTBOL | REGIONAL PREFERENTE

# El Cuéllar Eufón superó todas las adversidades para ganar

| | |
|---|---|
| 1 | SAN JOSÉ |
| 2 | CUÉLLAR EUFÓN |

**SAN JOSÉ:** Fran, Toño (David, m.16), Joserra, Rugas, Ariel. Contreras, Dilyan (Negro, m.60), Pablo, Iván (Thyssen, m.60), Reque y Alex.
**CUÉLLAR EUFÓN:** Mario Martino (Repi, m.60), Rodri, Óscar, Guille (Rafa, m.71), Víctor (Merino, m.46), Aja, Pablo, Frutos, Héctor, Luis, Humberto.

**ÁRBITRO**
Sáinz Delgado, de Burgos. Mostró tarjetas amarillas a Ariel y Contreras por los locales, y a Repi, Luis y Humberto por los visitantes. Expulsó por roja directa a Frutos en el minuto 81.

**GOLES**
**0-1** (m.47) Luis; 0-2 (m.57) Humberto; **1-2** (m.79) Negro.

**E.A.** / SEGOVIA
Sufrió el Cuéllar Eufón para conseguir una victoria que se mereció por el gran trabajo que realizaron los jugadores de Félix Blanco. El entrenador cuellarano planteó un once con varios futbolistas jugando fuera de su posición debido a las numerosas bajas en el plantel, y lo cierto es que su equipo le respondió de manera excelente, aguantando las acometidas de su rival en la primera parte, y marcando las diferencias tras el descanso.

El gol de Luis apenas iniciado el segundo tiempo tuvo su continuidad en el tanto de Humberto cuando el partido aún no había cumplido la hora de juego. Apretó el San José, que redobló sus esfuerzos tras lograr el 1-2 y con la expulsión de Frutos, pero el Cuéllar Eufón supo aguantar en los minutos finales para acabar ganando.

# La Granja se sintió líder ante el Norma

| | |
|---|---|
| 0 | NORMA |
| 1 | C D LA GRANJA |

**NORMA:** Javi, David, Delgado (Fraico), Ubi, José, Jivi, Goyo (Dani), Dani Alonso (Jorge), Ion, Pese y Juanra.
**CD LA GRANJA:** Yiyo, Óscar Muñoz, Jónathan, Óscar Herrero, Pluma, Guy, Chechi, Mario (Alex), Iván, Chiqui (Dani Tejedor) y Patxi (Pollo).

**ÁRBITRO**
Martínez Ramos, de Burgos. Mostró tarjetas amarillas a Ubi y Goyo por los locales, y al entrenador, Luis Bertó, por los visitantes. Expulsó por doble amonestación de Óscar Herrero (m.75).
**GOLES**
**0-1** (m.30) Mario; **0-2** (m.80) Dani Tejedor.

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA
El CD La Granja se encaramó hasta la primera plaza de la clasificación en la Regional de Aficionados tras doblegar al Norma San Leonardo por 0-2 en un encuentro que tuvo dos partes bien diferenciadas, una primera en la que el conjunto que entrena Luis Bertó se impuso con su juego combinativo, y otra segunda en la que el Norma pasó a dominar utilizando el juego directo buscando la segunda acción tras el rechace, y aprovechándose de la inferioridad numérica en la que se quedó el equipo del Real Sitio cuando a quince minutos para la conclusión el colegiado expulsó por doble amonestación a Óscar Herrero.

Desde el pitido inicial el equipo segoviano tomó las riendas del partido, trenzando el juego por las bandas y generando buenas oportunidades para marcar, hasta que superada la media hora de partido, Mario supo traslucir ese dominio en el 0-1 aprovechando una buena acción de Iván.

Pudo haberse ido el CD La Granja al descanso con un marcador más holgado, pero lo cierto fue que no lo hizo así, llegando al intermedio con la mínima ventaja de 0-1, un marcador siempre peligroso y más cuando se juega fuera de casa.

El Norma salió con más ahínco en la segunda parte, y poco a poco pasó a dominar el juego practicando un fútbol directo buscando la segunda acción ofensiva, un juego que que terminó por contagiar a los futbolistas granjeños, que no sólo se vieron dominados por su oponente, sino que también sufrieron de lo lindo, porque en no pocas ocasiones el gol del empate rondó la portería de Yiyo que tuvo que emplearse a fondo en varias jugadas ofensivas de los locales.

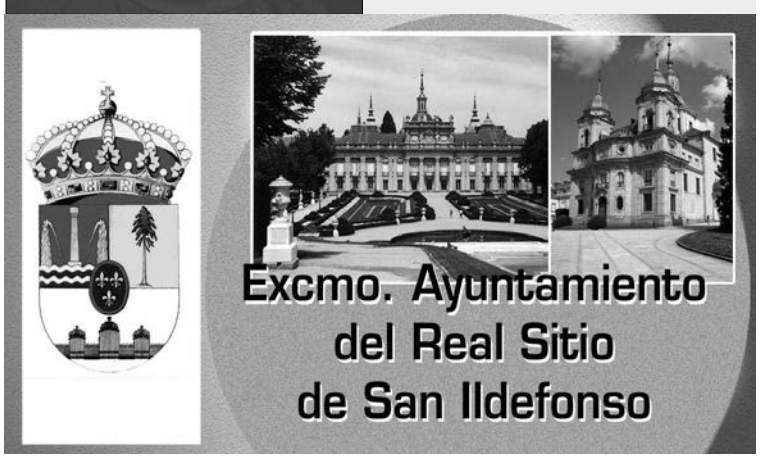
La expulsión de Óscar Herrero vino a complicar aún más el partido a los de Luis Bertó, pero Dani Tejedor sofocó las llamas con el gol que supuso el 0-2 aprovechando un balón rechazado que cayó a sus pies dentro del área.

**CD CUÉLLAR EUFÓN** — MÁXIMO GOLEADOR

| GOLEADORES | |
|---|---|
| 1. LUIS | 2 GOLES |
| 2. PABLO | 1 GOL |
| 3. CHEMA | 1 GOL |
| 4. HUMBERTO | 1 GOL |
| 5. HÉCTOR | 0 GOLES |
| 6. MERINO | 0 GOLES |
| 7. TOBI | 0 GOLES |
| 8. RODRI | 0 GOLES |
| 9. RAFA | 0 GOLES |
| 10. AITOR | 0 GOLES |

**CD LA GRANJA** — MÁXIMO GOLEADOR

| GOLEADORES | |
|---|---|
| 1. IVÁN | 3 GOLES |
| 2. CÉSAR BRAVO | 2 GOLES |
| 3. PATXI | 2 GOLES |
| 4. MARIO | 2 GOLES |
| 5. DANI TEJEDOR | 1 GOL |
| 6. ÁLEX | 0 GOLES |
| 7. ÓSCAR HERRERO | 0 GOLES |
| 8. GUY | 0 GOLES |
| 9. DOMINGO | 0 GOLES |
| 10. POLLO | 0 GOLES |




## UNA FOTO CON HISTORIA

**El ciclismo, a la cola del paro.** Tal y como se ha puesto el ciclismo con los nuevos casos de dopaje aparecidos, la imagen tomada en enero de 1996, con José Luis de Santos con su bicicleta tomando el camino de la Oficina de Empleo parece más de actualidad. El segoviano, seleccionador nacional de ciclismo, llegará en próximas fechas de Australia, donde compitió la selección nacional que logró en la figura de Óscar Freire, la sexta plaza en el campeonato del mundo de fondo en carretera.

FÚTBOL | NACIONAL JUVENIL

# El Quintanar perdió ante el Betis en un choque marcado por el fuerte viento

## Los segovianos contaron con el aire a favor durante la primera parte y pudieron irse al descanso por delante, pero los vallisoletanos se valieron de una falta y un corner para ganar

| | |
|---|---|
| 0 | QUINTANAR |
| 2 | BETIS |

**QUINTANAR:** Truji, Cámara (Miguel, minuto 77), Cob, Luis, Quique, Nacho, Cobi (De la Fuente, minuto 91), Mate (Ramiro, minuto 77), David, Quino y Héctor (Trufi, minuto 80).
**BETIS:** Adro, Sergio, Rafa, Alberto, Carlos, Rojo, Rodri (Saúl, minuto 76), Jovi, Miguel (Rubén, minuto 59), Junior (Nano, minuto 74) y Adri (Aarón, minuto 76).

**ÁRBITRO**
Martín Hernández, de la delegación segoviana. Por parte del Quintanar mostró una tarjeta amarilla a Luis, Quique, Nacho, Cobi y Quino; y amonestó al entrenador Jota. Por el Betis, una amarilla para Adro, Carlos, Rodri y Jovi.

**GOLES**
**0-1** (minuto 47), Rodri; **0-2** (minuto 82), Rubén.

**Un jugador del Betis intenta darle una salida al balón entre dos rivales del Quintanar.** / KAMARERO

**DAVID LÓPEZ PRIETO** / SEGOVIA
En una tarde bastante desapacible por culpa del fuerte viento, el Quintanar cayó derrotado en el Mariano 'Chocolate' ante el Betis, en un encuentro en el que los de casa no se aprovecharon del aire a favor durante la primera parte, lo cual acabaron pagando caro frente a un rival que se materializó en gol dos jugadas aisladas en la segunda mitad, lo justo para llevarse los tres puntos.

Dadas las circunstancias metorológicas, este partido –que contó con la presencia del seleccionador regional de fútbol, Jesús Collantes, que también estuvo el sábado en el Segoviana B-Unami– no tuvo demasiadas ocasiones claras de gol. Tanto es así que, salvo un par de acercamientos –uno por cada lado– en los tres primeros minutos y una oportunidad del segoviano Héctor en un mano a mano con el portero, cuando corría el minuto 12, no se contabilizó ninguna acción peligrosa en ataque hasta el final de este periodo.

Y es que el Quintanar pudo marcharse al descanso con ventaja, si llega a marcar en una jugada muy bien elaborada desde el centro del campo, que acabó con un centro al área de Cobi desde la derecha, rematado al palo por un compañero. Incluso, justo después, Nacho dispuso de un lanzamiento de falta directa que se marchó rozando el larguero. Ambas ocasiones sucedieron en el minuto 45 y en el 46.

A la vuelta de vestuarios fue el Betis quien tomó la iniciativa, y al poco tiempo de empezar la segunda parte una falta bien lanzada por Rodri supuso el 0-1.

El gol encajado fue un mazazo para los gualdinegros, pero no se dieron por vencidos durante la segunda parte, en la que luchaban contra el aire y la cerrada defensa verdiblanca. Finalmente, a solo ocho minutos para acabar el encuentro, un desafortunado corner provocado por Truji propició el gol del Betis de saque directo. Después del 0-2 apenas quedaba tiempo para reaccionar, y el marcador ya no se iba a mover.

# La Segoviana dejó escapar su partido con el Zona Norte en la segunda parte

| | |
|---|---|
| 2 | ZONA NORTE |
| 0 | G. SEGOVIANA |

**ZONA NORTE EL SEMINARIO:** Darío, Rubén, Román, Pedro, Xavi, Jorge (m.46, F. Javier), Víctor, Moreta, Jony (m.71, Nacho), César (m.52, Chispi) y Javi (m 67, Sergio).
**GIMNÁSTICA SEGOVIANA:** Pablo, Jairo, Palomo (m.68, Ángel), Miguel, Valdez, Alonso (m.46, Juli), Dani, Adrián (m.66, Mateos), J. Sanz, Brañas (m.68, Íñigo) y Alejandro (m.31, Mario).

**ÁRBITRO**
Saúl Plaza García, de la delegación abulense, asistido en las bandas por Nikola Alexandrov Tcheokenov y Rubén Lincero Encinar. Por parte del Zona Norte mostró una amarilla a Pedro y, por la Segoviana, a Adrián.
**GOLES**
**1-0** (minuto 53), Jony; **2-0** (minuto 63), Moreta.

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA
La Gimnástica Segoviana juvenil perdió en Ávila ante el Zona Norte El Seminario por 2 a 0, en un partido que tuvo dos tiempos muy distintos.

En la primera mitad se abusó del juego aéreo por parte de los dos equipos, y el partido se convirtió en un correcalles. En la reanudación los abulenses salieron mejor plantados y tomaron el mando del partido. Así, en el minuto 53 Jony convirtió el 1-0. Este gol descolocó a los segovianos, que vieron cómo en el minuto 63 Moreta, al despejar un balón casi desde el centro del campo colaba el esférico por la escuadra. A partir de aquí la Gimnástica se fue arriba y pudo haber igualado el encuentro, con Brañas y Dani como protagonistas.

### FÚTBOL REG. AFICIONADOS

| | |
|---|---|
| Deportivo Arenas - CD Antonio Jose | 0-3 |
| CD Estructuras Tino - Bosco de Arevalo | 2-0 |
| CD San Jose - **Cuellar Eufon** | **1-2** |
| CP Salas - CD Villamuriel | 0-5 |
| **Gimnastica Segoviana B - Unami CP** | **2-0** |
| Norma San Leonardo - **CD La Granja** | **0-2** |
| CD Milan Academy - CD Becerril | 2-1 |
| CD Navaleno - Burgos Promesas 2000 | 0-3 |
| SC Uxama - CD Velilla | 1-1 |

| | J | G | E | P | GF | GC | Pt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 BURGOS PR. | 4 | 4 | 0 | 0 | 9 | 1 | 12 |
| **2 LA GRANJA** | **4** | **3** | **1** | **0** | **11** | **0** | **10** |
| 3 VILLAMURIEL | 4 | 3 | 1 | 0 | 11 | 3 | 10 |
| 4 ESTR. TINO | 4 | 3 | 1 | 0 | 8 | 3 | 10 |
| 5 VELILLA | 4 | 3 | 1 | 0 | 6 | 2 | 10 |
| **6 UNAMI** | **4** | **2** | **1** | **1** | **12** | **4** | **7** |
| **7 SEGOVIANA B** | **4** | **2** | **0** | **2** | **8** | **5** | **6** |
| 8 ANTONIO JOSE | 4 | 2 | 0 | 2 | 8 | 7 | 6 |
| 9 AREVALO | 4 | 2 | 0 | 2 | 6 | 6 | 6 |
| **10 CUELLAR** | **4** | **2** | **0** | **2** | **5** | **5** | **6** |
| 11 UXAMA | 4 | 1 | 2 | 1 | 7 | 8 | 5 |
| 12 BECERRIL | 4 | 1 | 1 | 2 | 7 | 6 | 4 |
| 13 MILAN AC | 4 | 1 | 1 | 2 | 5 | 10 | 4 |
| 14 NORMA | 4 | 1 | 0 | 3 | 1 | 6 | 3 |
| 15 NAVALENO | 4 | 1 | 0 | 3 | 2 | 13 | 3 |
| 16 SAN JOSE | 4 | 0 | 1 | 3 | 3 | 6 | 1 |
| 17 ARENAS | 4 | 0 | 0 | 4 | 3 | 15 | 0 |
| 18 SALAS | 4 | 0 | 0 | 4 | 1 | 13 | 0 |

CD Estructuras Tino - Deportivo Arenas
CD Antonio Jose - Norma San Leonardo
**CD La Granja** - CD San Jose
**Cuellar Eufon** - CP Salas
CD Villamuriel - CD Navaleno
Burgos Promesas 2000 - SC Uxama
CD Velilla -CD Milan Academy
CD Becerril - **Gimnastica Segoviana B**
Bosco de Arevalo - **Unami CP**

### FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

| | |
|---|---|
| Real Valladolid B - Burgos CF | 3-3 |
| CD Zona Norte - **Gimnastica Segoviana** | **2-0** |
| CD Leonesa - CD Futbol Peña | 1-1 |
| CD Laguna - UD Sur | 0-2 |
| SD Ponferradina - UD Salamanca B | 1-1 |
| CD Numancia B - Zamora CF | 0-4 |
| UD Santa Marta - CI de la Amistad | 1-1 |
| **CD Quintanar** - Betis CF | **0-2** |

| | J | G | E | P | GF | GC | Pt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 SANTA MARTA | 4 | 3 | 1 | 0 | 9 | 2 | 10 |
| 2 ZAMORA | 4 | 3 | 0 | 1 | 11 | 7 | 9 |
| 3 BETIS | 4 | 3 | 0 | 1 | 6 | 4 | 9 |
| 4 FUTBOL PEÑA | 4 | 2 | 2 | 0 | 6 | 2 | 8 |
| 5 LA AMISTAD | 4 | 2 | 2 | 0 | 4 | 1 | 8 |
| 6 BURGOS | 4 | 2 | 1 | 1 | 8 | 7 | 7 |
| **7 QUINTANAR** | **4** | **2** | **0** | **2** | **7** | **5** | **6** |
| 8 ZONA NORTE | 4 | 2 | 0 | 2 | 5 | 4 | 6 |
| 9 SUR | 4 | 2 | 0 | 2 | 5 | 5 | 6 |
| 10 LEONESA | 4 | 1 | 2 | 1 | 6 | 5 | 5 |
| 11 PONFERRADINA | 4 | 1 | 1 | 2 | 8 | 9 | 4 |
| **12 G. SEGOVIANA** | **4** | **1** | **1** | **2** | **3** | **5** | **4** |
| 13 LAGUNA | 4 | 1 | 0 | 3 | 4 | 9 | 3 |
| 14 VALLADOLID B | 4 | 0 | 2 | 2 | 5 | 8 | 2 |
| 15 SALAMANCA B | 4 | 0 | 2 | 2 | 4 | 9 | 2 |
| 16 NUMANCIA B | 4 | 0 | 0 | 4 | 1 | 10 | 0 |

CD Leonesa - CD Zona Norte
**Gimnastica Segoviana** - R. Valladolid B
Burgos CF - UD Santa Marta
CI de la Amistad - SD Ponferradina
UD Salamanca B - CD Numancia B
Zamora CF - CD Laguna
UD Sur - **CD Quintanar**
CD Fútbol Peña - Betis CF

### FÚTBOL SALA 1ª NACIONAL A

| | |
|---|---|
| Universidad de Valladolid - Loeches F.S. | 2-2 |
| Collado Mediano F.S. - Atco. Benavente | 3-4 |
| Distrito III Diditec - Sport Sala Villaverde | 4-6 |
| **A.D. Arlequin** - Albense | **1-4** |
| Pilaristas Flex - Leganes F.S. | 2-5 |
| Boadilla Mostoles - Simancas Ovinext | 8-1 |

| | J | G | E | P | GF | GC | Pt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 BOADILLA | 3 | 2 | 1 | 0 | 12 | 3 | 7 |
| **2 VALVERDE** | **2** | **2** | **0** | **0** | **11** | **4** | **6** |
| 3 LEGANES | 2 | 2 | 0 | 0 | 10 | 4 | 6 |
| 4 PILARISTAS- | 3 | 2 | 0 | 1 | 14 | 12 | 6 |
| 5 AT. BENAVENTE | 3 | 2 | 0 | 1 | 11 | 11 | 6 |
| 6 LOECHES | 3 | 1 | 1 | 1 | 12 | 7 | 4 |
| 7 VILLAVERDE | 3 | 1 | 1 | 1 | 8 | 11 | 4 |
| 8 ALBENSE | 2 | 1 | 0 | 1 | 8 | 6 | 3 |
| 9 EL ESCORIAL | 2 | 1 | 0 | 1 | 10 | 9 | 3 |
| 10 DISTRITO III | 3 | 1 | 0 | 2 | 13 | 14 | 3 |
| 11 C. MEDIANO | 3 | 1 | 0 | 2 | 12 | 18 | 3 |
| 12 UVA | 3 | 0 | 1 | 2 | 5 | 11 | 1 |
| **13 ARLEQUIN** | **2** | **0** | **0** | **2** | **4** | **11** | **0** |
| 14 SIMANCAS | 2 | 0 | 0 | 2 | 4 | 13 | 0 |

Leganes F.S. - **A.D. Arlequin**
El Escorial F.S. - Pilaristas-Flex
A. Benavente - Universidad de Valladolid
Sport S. Villaverde - Collado Mediano
**FS Valverde** - Boadilla Mostoles
Simancas Ovinext - Distrito III Diditec

FÚTBOL SALA | PRIMERA NACIONAL A

# El Arlequín debutó en casa con derrota frente al Albense

## Los salmantinos se colocaron muy pronto por delante en el marcador, desde el minuto 1

| | |
|---|---|
| 1 | ARLEQUÍN |
| 4 | ALBENSE |

**EL ESPINAR ARLEQUÍN:** Isra, Dani, Víctor, Reguera y Abel -cinco inicial-. También jugaron Pirri, Pote, Martín, Felipe, Oscarín y Carlos.
**ALBENSE:** Dani Flores, Chus, Raúl, Chuchi y Jaime Samuel -cinco inicial-. También jugaron Carlos Sierra, Oscar, Fran, Dani Ramos y Carlos.

**ÁRBITROS**
Mozo y Volpini, de la delegación vallisoletana. Por parte de El Espinar Arlequín mostraron una tarjeta amarilla a Isra y a Felipe. Ninguna tarjeta para el Albense.

**GOLES**
**0-1** (minuto 1), Jaime Samuel; **0-2** (minuto 13) Chus; **0-3** (minuto 25) Raúl; **0-4** (minuto 30), Raúl; **1-4** (minuto 39), Víctor.

**EL ADELANTADO** / SEGOVIA
El Espinar Arlequín no pudo sumar un triunfo en su estreno en casa en esta temporada en la Primera Nacional A. Los hombres de Javier Martín cayeron derrotados ante el Albense por un marcador de 1 gol a 4.

Los espinariegos comenzaron muy pronto a remar contracorriente ya que, cuando solamente había transcurrido un minuto ya iban por debajo en el marcador, con el gol de Jaime Samuel.

Tras este tanto, los de Alba de Tormes se dedicaron a mantenerse firmes en defensa, algo que impidió que los locales se sintieran cómodos sobre la cancha. A pesar de todo, al descanso el resultado era abierto con el 0-2, pero en el inicio de la segunda parte el Arlequín tampoco vio puerta, y solo consiguieron marcar a falta de un minuto cuando ya estaba todo decidido.

|TIEMPO MUERTO|

DIEGO IZCO

## *Raúl*

Sigo sin entenderlo del todo, el porqué de su marcha, me refiero, en lugar de hacer 'numericos' con todo lo ganado y el prestigio acumulado, y dejarlo ahí, intocable, leyenda viva que supo dar un glorioso adiós en lugar de un mediocre hasta luego. Supongo que tenía ganas de demostrarle a alguien, tal vez a sí mismo, que había vida más allá del Real Madrid, la famosísima cámara hiperbárica y los quintales de polémica que generaba cada cosa que hacía o dejaba de hacer: entrar en una convocatoria, recibir una llamada del seleccionador, dejar su sitio a la estrella emergente…

Quizás, sencillamente, huyó. Y en su huida decidió olvidar que fue (y es) un mito. Bajó a la tierra de los mortales, en su presentación le pusieron un trozo de carbón en las manos y el Schalke 04 lleva una victoria en siete partidos; va penúltimo de la Bundesliga.

Hay jugadores de Primera División que, siendo poseedores de un historial simplemente aceptable, pueden permitirse el lujo de terminar sus días cumpliendo un viejo sueño de infancia o bajándose un par de categorías para celebrar sus últimos goles en el equipo de su barrio. Pura nostalgia en plena crisis de la treintena, supongo. Pero Raúl no: su palmarés es celebérrimo, sus trofeos se cuentan por decenas y su lista de récords individuales está al nivel de los mejores de la Historia. ¿Merece la pena pasar por el duro trago de este sufrimiento?

Porque Raúl tiene un nombre de mito, y en el Schalke le esperaban como a un salvador. Todo lo que no fuese el enésimo milagrito del 'siete' eterno sería algo así como un fracaso. Raúl, sí, se retó. De momento, está perdiendo la apuesta. Quizás por su cabeza pasa la sensación del error, el 'no tenía que haber venido', la agonía de pensar que no supo decir adiós a tiempo. O quizás, conociéndole, por su cabeza pasa anotar el gol decisivo en el partido decisivo, el que siga agrandando su leyenda. A eso espera… ■

**Cristiano Ronaldo encarriló la victoria con un gol madrugador, y firmó otro al borde de la conclusión.** / PAUL HANNA (REUTERS)

# El Madrid se da un homenaje

## Los blancos maltratan al Deportivo de La Coruña y acaban con sus problemas para anotar

| REAL MADRID | DEPORTIVO |
|---|---|
| **6** | **1** |
| Iker Casillas | Manu |
| Sergio Ramos | Manuel Pablo |
| Pepe | Zé Castro |
| Carvalho | (Aythami, m. 67) |
| Marcelo | Lopo |
| Khedira | Morel |
| (Lass, m. 46) | Antonio Tomás |
| Xabi Alonso | Rubén Pérez |
| Di María | Juan Rodríguez |
| (Juan Carlos, m. 78) | Saúl |
| Özil | (Juca, m. 51) |
| (Granero, m. 68) | Guardado |
| Cristiano Ronaldo | Lassad |
| Higuaín | (Adrián, m. 62). |

**ÁRBITRO**
Iturralde González (C. vasco). Amonestó a Lopo (m. 3) por parte del Deportivo.

**GOLES**
**1-0**, m. 4: Cristiano Ronaldo. **2-0**, m. 25: Özil. **3-0**, m. 34: Di María. **4-0**, m. 53: Higuaín. **5-0**, m. 60: Zé Castro, en propia puerta. **5-1**, m. 79: Juan Rodríguez. **6-1**, m. 90: Cristiano Ronaldo.

**ROBERTO MORALES (EFE)** / MADRID

El Real Madrid de José Mourinho ofreció ayer su mejor imagen de la temporada para golear a un Deportivo de La Coruña inmerso en una crisis de identidad, que deambuló por el estadio Santiago Bernabéu ante un equipo que recuperó la pegada extraviada.

El nuevo 'pinchazo' del Barcelona y el tanto tempranero de Cristiano Ronaldo fueron incentivos de tal magnitud para la escuadra blanca que la desapacible noche en lo meteorológico se transformó en un festín sobre el flamante césped recién colocado.

El conjunto 'merengue' empieza a parecerse al bloque que desea el técnico José Mourinho: 'enchufado', agresivo, luchador y dinámico. Ofreció un fútbol repleto de vertiginosa velocidad, que arrolló a la frágil defensa gallega, perdida desde el inicio.

Tenían tantas ganas de dejar de escuchar la palabra ansiedad, y de acabar con el pobre bagaje anotador, que los jugadores locales no bajaron el ritmo en todo el duelo. Ya dijo Mourinho que habría un rival que pagaría por las numerosas ocasiones falladas por sus pupilos en anteriores partidos. Fue el blanquiazul.

En realidad, se trató del primer día en el que la plantilla, además de vencer, disfrutó. Xabi Alonso lideró al combinado en el centro del campo, Cristiano Ronaldo brilló en la cita en la que más se esforzó para pensar en el colectivo, Özil desplegó su magia y Di María desequilibró a menudo.

El examen casi nació con un cabezazo a la red de Cristiano Ronaldo, gracias a un saque de esquina, y a partir de ahí, el Madrid fue un rodillo.

**José Mourinho terminó muy satisfecho.** / JAVIER LIZÓN (EFE)

Miguel Ángel Lotina cometió un error a la hora de intentar reaccionar. Adelantó la defensa para tratar de tener más el balón, y eso, ante un equipo como el de Concha Espina, resulta letal.

Con espacios, es sencillo que aparezca la visión de juego de Özil, autor de la segunda diana. Recortó hacia dentro y su zurdazo, ajustado al palo, fue imparable para el portero Manu.

El arquero realizó algunas paradas, pero nada pudo hacer en la acción de mayor nivel del compromiso. Xabi Alonso vio el desmarque de Higuaín y le metió un pase al hueco. El 'Pipita', desde el costado izquierdo, sirvió un centro preciso a la cabeza de Di María. Su compatriota, como si de un '9' nato se tratase, remató con una excelente eficacia para el 3-0.

**MÁS DAÑO.** El guión no cambió después del paso de los futbolistas por el vestuario. Higuaín, que todavía no había anotado en el partido, se sumó al reparto de dianas; Ramos dio un toque a espaldas de la defensa para Di María, que regaló el gol al ariete.

El Deportivo incluso se hizo daño a sí mismo, ya que Zé Castro se alió con la mala suerte al mandar a la red una pared de Cristiano Ronaldo con Marcelo.

Juan Rodríguez consiguió el tanto del honor visitante antes de que, al borde del final, Cristiano Ronaldo engordase sus números en una jugada que mostró sus virtudes. Corrió, regateó y remató con la zurda.

Para redondear la fantástica faena, Mourinho permitió el debut del canterano Juan Carlos, que jamás olvidará el encuentro.

# El Barça se olvida de marcar

## El conjunto azulgrana concede un empate al Mallorca a causa de su falta de puntería

| BARCELONA | MALLORCA |
|---|---|
| **1** | **1** |
| Valdés | Aouate |
| Alves | Ratinho |
| Piqué | Crespí |
| Abidal | Ramis |
| Milito | Kevin |
| (Jeffren, min. 89) | Nsue |
| Mascherano | Martí |
| Iniesta | De Guzmán |
| Keita | Joao Víctor |
| (Thiago, min. 66) | Castro |
| Pedro | (Pereira, min. 70) |
| (Nolito, min. 77) | Cavenaghi |
| Bojan | (Webó, min. 46) |
| Messi | |

**ÁRBITRO**
Undiano Mallenco (C. navarro). Mostró tarjeta amarilla a Kevin (min. 13), Webó (min. 52), Aouate (min. 59), Castro (min. 65), Ratinho (min. 85) y Pereira (min. 86).

**GOLES**
**1-0**: Messi, min. 21. **1-1**: Nsue, min. 42.

Bojan Krkic se estrelló contra la zaga balear y no logró sustituir con éxito al sancionado David Villa. / TONI GARRIGA (EFE)

**GINÉS MUÑOZ (EFE)** / BARCELONA
El Barcelona volvió a evidenciar ayer su falta de puntería y su ausencia de instinto asesino, y dejó escapar otros dos puntos en el Camp Nou, esta vez ante un Mallorca que pudo acabar goleado, pero que finalmente logró un empate de oro; más que por mérito suyo, por los fallos del adversario, cuya escasez de pegada empieza a ser ya preocupante.

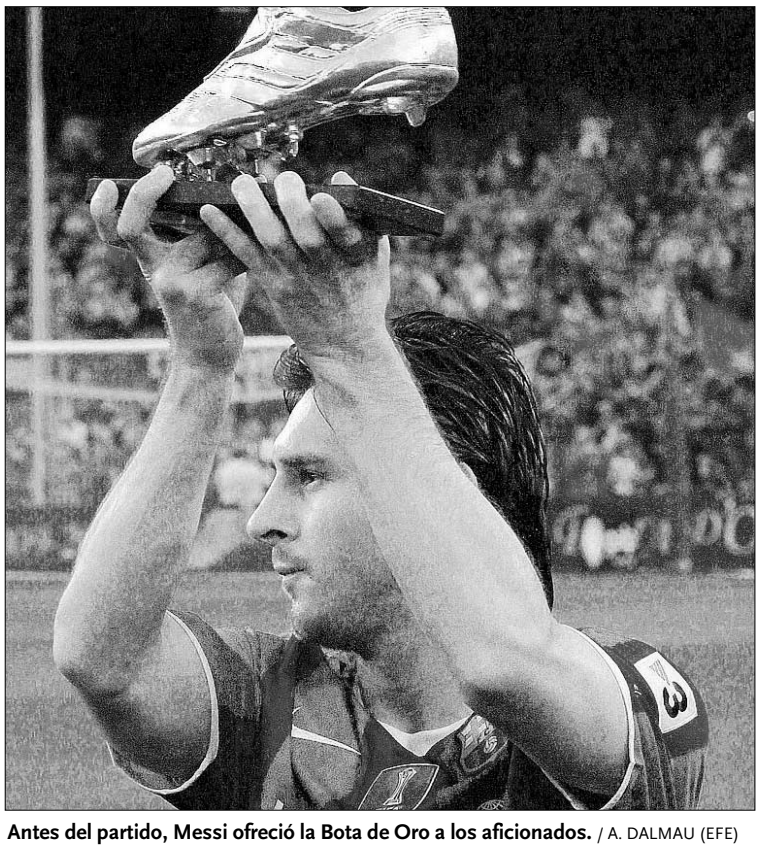
Nada hacía pensar que la tarde acabaría con otro 'gatillazo' azulgrana, pese a las ausencias de Xavi, lesionado, Villa, sancionado, y Puyol y Busquets, a quienes Guardiola dio descanso. Y es que los locales firmaron uno de sus clásicos inicios fulgurantes.

Sin Xavi como director de orquesta, Messi retrasó su posición 15 metros para ponerse al mando de las operaciones.

A los 21 minutos, la 'Pulga' ya había encarrilado el compromiso con un golazo 'made in Barça', al culminar una combinación al primer toque entre Alves y Pedro. El canario le cedió la bola al argentino para que éste ejecutara un remate desde la frontal hacia la base del poste defendida por Aouate, para entonces ya convertido en una 'estatua de sal'.

Antes, el conjunto catalán había acariciado el tanto con Bojan y el isleño. Después, también lo intentaron Piqué, Keita, el propio Messi e Iniesta.

Hasta la recta final del primer tiempo, el Mallorca se había mostrado como uno de los rivales más pacíficos que últimamente había pisado el Camp Nou. El equipo de Michael Laudrup, quien retornaba a su antigua casa, no solo no atacaba, sino que además, dejaba a los 'culés' campar a sus anchas.


Antes del partido, Messi ofreció la Bota de Oro a los aficionados. / A. DALMAU (EFE)

**LAS DECLARACIONES**

**▶PEP GUARDIOLA**

«No hay excusas para no haber ganado el partido»

«Generamos bastantes ocasiones, pero nos está costando concretarlas»

«Este invento solo funciona si vences y no hemos cerrado el encuentro»

**MAZAZO BALEAR.** Sin embargo, al borde del descanso llegó el zarpazo. El preludio lo interpretó el 'Chori' Castro, el único futbolista de su combinado que se antojaba peligroso para la zaga adversaria. Puso a prueba a Valdés a los 41 minutos, pero el arquero de Hospitalet envió su disparo cruzado a córner. En el saque de esquina, Nsue cabeceó a placer y empató.

El guión del choque dibujó, a partir de entonces, argumentos de sobra conocidos. El Barcelona, en su línea de tratar de divertir, 'se olvidó' de que necesitaba definir para llevarse la victoria.

Después del descanso, el Mallorca se replegó, porque el resultado le valía. Esperó a sus ocasiones de salir al contragolpe, para ver si transformaba la igualada en una 'campanada' todavía mayor.

Los visitantes no lograron marcar más, pero tampoco los locales, circunstancia que frustró a Messi, quien previamente había ofrecido a los hinchas su Bota de Oro.

Para colmo de males, se lesionó Pedro, que sufrió una rotura en el bíceps femoral del muslo izquierdo y, salvo que se produzca un giro brusco de los acontecimientos, no jugará los duelos que disputará la selección española frente a Lituania y Escocia.

Cabe apuntar que se ha tratado de una jornada liguera muy negativa para el técnico de la 'roja', Vicente del Bosque, quien quizá tampoco pueda contar debido a problemas físicos con Fernando Torres y Jesús Navas.

El Getafe fue muy contundente.

# Parejo dirige la goleada del Getafe contra el Hércules

| GETAFE | HÉRCULES |
|---|---|
| **3** | **0** |

**GETAFE:** Codina, Miguel Torres (Pintos, min. 45), Marcano, 'Cata' Díaz, Mané, Boateng, Víctor Sánchez, Pedro Ríos, Parejo, Manu del Moral (Albín, min. 83) y Colunga (Miku, min. 78).
**HÉRCULES:** Calatayud, Cortés, Abraham Paz, Pamarot, Peña, Abel Aguilar, Fritzler, Kiko (Tote, min. 65), Tiago Gomes (Valdez, min. 57), Drenthe (Sendoa, min. 75) y Trezeguet.

**ÁRBITRO**
Álvarez Izquierdo (C. catalán). Mostró cartulina amarilla a Parejo (min. 8), 'Cata' Díaz (min. 24) y Mané por parte local. También amonestó a Cortés (min. 72), Pamarot (min. 83) y Abraham Paz (min. 88) por parte visitante.

**GOLES**
**1-0**, min. 20: Parejo. **2-0**, min. 43: Manu del Moral. **3-0**, min. 81: Miku.

**J. J. LAHUERTA (EFE)** / GETAFE
El Getafe logró recuperar ayer su identidad, la del buen fútbol de toque y calidad, con una victoria ante el Hércules dirigida por Dani Parejo, eficaz director de orquesta de una maquinaria que desarmó a su rival en los primeros 45 minutos.

El jugador procedente de la cantera del Real Madrid dio un recital sobre el césped. Por fin mostró la categoría que atesora, aquella que maravilló al mismísimo Alfredo Di Stéfano, quien llegó a negarse a ver encuentros del filial blanco hasta que el joven no regresara al club.

Hace ya mucho de esa historia, pues han pasado más de dos temporadas. En ellas, el medio había dejado bastantes detalles de su clase, pero en esta ocasión se superó a sí mismo.

El Hércules, en cambio, decepcionó, pues ofreció una imagen muy alejada de la que le permitió derrotar al Barcelona y al Sevilla.

El conjunto de Esteban Vigo se convirtió en la víctima perfecta para el Getafe, que necesitaba mejorar la versión que desplegó el pasado jueves en la Liga Europa, en la que sucumbió ante el Young Boys suizo.

Los goles los anotaron el propio Parejo, Manu del Moral y Miku.

# El Sevilla recupera su esencia

## Gregorio Manzano retorna a la Liga con una clara victoria sobre el Atlético de Madrid

| SEVILLA | ATLÉTICO |
|---|---|
| 3 | 1 |

**SEVILLA:** Palop, Konko, Cáceres, Alexis, Fernando Navarro, Perotti, Romaric (Guarente, m. 85), Renato, Capel (Alfaro, m. 89), Kanouté y Negredo (Luis Fabiano, m. 69).
**ATLÉTICO DE MADRID:** De Gea, Domínguez, Perea, Ujfalusi, Antonio López (Filipe Luis, m. 45), Simao, Assunçao (Raúl García, m. 80), Tiago, Fran Mérida, Mario Suárez (Diego Costa, m. 45) y Forlán.

**ÁRBITRO**
Estrada Fernández (C. catalán). Amonestó a los locales Diego Capel (m. 23), Negredo (m. 37), Perotti (m. 45) y Konko (m. 82), y a los visitantes Tiago (m. 16), Antonio López (m. 17) y Simao (m. 26).

**GOLES**
**1-0**, m. 28: Negredo. **2-0**, m. 34: Perotti. **3-0**, m. 51: Kanouté. **3-1**, m. 58: Diego Costa.

El Sevilla dejó el encuentro casi resuelto antes del descanso. / MARCELO DEL POZO (REUTERS)

**LUIS ORTEGA (EFE)** / SEVILLA
El 'nuevo' Sevilla de Gregorio Manzano recuperó ayer sus señas de identidad más exitosas y zarandeó a un flojo Atlético de Madrid.

Negredo, Perotti y Kanouté pusieron los goles para un combinado local que recuperó su autoestima en casa, muy dañada tras las decepciones recientes.

Por su parte, el bloque 'colchonero' parece haber perdido la alegría de los primeros compases de la campaña, y se enredó en el corsé táctico que planteó el técnico Quique Sánchez Flores, influido por la baja de Agüero.

Manzano, en cambio, tiró de memoria y desplegó el esquema del Sevilla campeón del pasado. Recurrió a una defensa aguerrida, dos extremos eléctricos (Capel y Perotti) y dos puntas (Kanouté y Negredo).

Con un público entregado, ya que al fin ve la salida del túnel, el conjunto anfitrión halló un enorme hueco por la banda derecha, en la que Perotti actuó con un verdadero puñal.

En una de sus penetraciones llegó el 1-0. El argentino arrancó pegado a la cal y realizó un eslalon hacia el centro. Reparó en el desmarque de Negredo y le entregó el balón. El ariete, dentro del área y tras sentar a Domínguez, buscó el ángulo y batió a De Gea.

Los hispalenses adquirieron así una justa renta, pero no se conformaron y no tardaron en ampliarla, en gran parte debido a un despista de los visitantes.

Perotti aprovechó un despeje del arquero rojiblanco, después de una fantástica parada a Kanouté, para enganchar una volea desde la frontal del área que rebotó en un zaguero y se coló.

El segundo mazazo en un corto espacio de tiempo dejó hundido al Atlético, que consideró el partido casi entregado antes del descanso.

El preparador de los madrileños modificó su idea inicial e introdujo en el campo a Diego Costa y Filipe Luis para mejorar las prestaciones de su escuadra. Sin embargo, llegó otro golpe.

Kanouté, con el 3-0, se encargó de abortar cualquier intento de reacción del adversario. Capel puso una asistencia desde la izquierda, Negredo bajó el balón con un toque sutil y lo dejó franco para el africano, que no falló.

Diego Costa, probablemente el hombre más brillante del Atlético, recortó distancias tras un eficaz desmarque a la espalda de Cáceres y un regate a Palop. No obstante, la diana solo valió para maquillar el marcador.

# El Almería frena el ritmo del Málaga con un empate

| ALMERÍA | MÁLAGA |
|---|---|
| 1 | 1 |

**ALMERÍA:** Diego Alves, Míchel (Ulloa, m. 70), Carlos García, Santi Acasiete, Juanma Ortiz, M'Bami, Bernardello, Piatti, Corona, Crusat (Ortiz Bernal, m. 83) y Kalu Uche (Goitom, m. 89).
**MÁLAGA:** Rubén, Jesús Gámez, Kris, Weligton, Mtiliga, Fernando (Edu Ramos, m. 82), Juanito, Apoño (Sandro Silva, m. 67), Eliseu, Rondón y Quincy (Sebas Fernández, m. 72).

**ÁRBITRO**
Clos Gómez (C. aragonés). Amonestó a los locales Juanma Ortiz y Míchel, y a los visitantes Apoño, Mtiliga, Fernando y Rubén. Además, expulsó a Eliseu (m. 39) por dar un codazo a Juanma Ortiz.

**GOLES**
**0-1**, m. 49: Quincy. **1-1**, m. 75: Kalu Uche.

**EFE** / ALMERÍA
El Almería frenó ayer gracias a unas tablas el rodillo en el que se había convertido el Málaga como visitante en el torneo liguero.

Los pupilos de Juan Manuel Lillo no tuvieron fácil sacar el punto cosechado, pese a la expulsión de Eliseu antes del descanso.

De hecho, Quincy adelantó a los de Jesualdo Ferreira y los locales desaprovecharon un penalti, pero Kalu Uche acabó acertando.

# El esfuerzo de Osasuna solo le sirve para firmar tablas

| OSASUNA | LEVANTE |
|---|---|
| 1 | 1 |

**OSASUNA:** Ricardo, Damiá (Nelson, m. 86), Miguel Flaño, Josetxo, Monreal, Juanfran, Puñal, Soriano (Vadocz, m. 85), Camuñas, Pandiani y Aranda (Lekic, m. 67).
**LEVANTE:** Reina, Javi Venta, Ballesteros, Nano, Del Horno, Valdo (Xisco Nadal, m. 75), Sergio, Xavi Torres, Xisco Muñoz (Juanlu, m. 68), Rubén (Stuani, m. 75) y Rafa Jordá.

**ÁRBITRO**
Paradas Romero (C. andaluz). Amonestó a Aranda (m. 41), Soriano (m. 44), Puñal (m. 65) y Lekic (m. 94) de Osasuna, y a Sergio (m. 62) del Levante.

**GOLES**
**1-0**, m. 72: Pandiani. **1-1**, m. 79: Sergio.

**EFE** / PAMPLONA
Osasuna y Levante empataron ayer a un gol en el Reyno de Navarra tras un flojo partido, en el que los locales fueron los únicos que buscaron la victoria con ímpetu.

Sin embargo, y después de haber hecho lo más complicado, acabar con la fortaleza defensiva del rival gracias a un gol del uruguayo Pandiani, los hombres de José Antonio Camacho dejaron escapar dos puntos en la única ocasión visitante. Un zurdazo de Sergio en el minuto 79 entregó las tablas al combinado valenciano.

# La pegada de Nilmar y Rossi da los tres puntos al Villarreal

## Los delanteros frustran las ilusiones del Racing con sendas dianas

| VILLARREAL | RACING |
|---|---|
| 2 | 0 |

**VILLARREAL:** Diego López, Ángel, Musacchio, Marchena, Capdevila, Bruno, Senna, Cazorla (Montero, m. 64), Borja Valero, Nilmar (Marco Rubén, m. 84) y Rossi (Matilla, m. 82).
**RACING DE SANTANDER:** Toño, Pinillos, Ponce, Torrejón, Cisma, Tziolis (Colsa, m. 59), Diop (Iván Bolado, m. 59), Kennedy (Adrián, m. 64), Lacen, Munitis y Ariel.

**ÁRBITRO**
Pérez Lasa (C. vasco). Mostró tarjeta amarilla al local Diego López.

**GOLES**
**1-0**, m. 8: Nilmar. **2-0**, m. 13: Rossi.

**JAVIER MATA (EFE)** / CASTELLÓN
El Villarreal logró ayer, frente al Racing de Santander, su quinta victoria liguera consecutiva de esta temporada, con la que siguió en la zona noble de la clasificación tras un partido en el que la pegada de sus delanteros fue decisiva.

Los castellonenses ganaron jugando a medio gas y aprovechándose del fantástico estado de forma de sus dos arietes, el brasileño Nilmar y el italiano Giuseppe Rossi. El Racing tuvo la pelota en ciertas fases de la contienda, pero la pólvora perteneció por completo al 'Submarino amarillo', que incluso pudo golear.

La primera parte empezó con los cántabros envalentonados. El bloque dirigido por Miguel Ángel Portugal quería la pelota y parecía controlar la situación. Esa impresión duró apenas ocho minutos, los que tardaron los anfitriones en colocar el 1-0.

Los pupilos de Juan Carlos Garrido se dieron cuenta de que los visitantes dejaban bastantes espacios a su espalda, y sacaron el máximo provecho de ellos.

Si de algo está viviendo el equipo levantino en esta campaña es de su pegada en la delantera. Tanto Rossi como Nilmar hicieron gala de su efectividad antes de que se cumpliera el cuarto de hora de contienda.

Los dos futbolistas constituyeron una amenaza constante para los adversarios, quienes, pese a su concentración, se vieron con una desventaja rotunda muy pronto.

A partir de la llegada del 2-0, el Villarreal, muy cómodo en las situaciones de ventaja, cambió su actitud sobre el césped. Pasó a refugiarse en su renta para replegarse y buscar la sentencia a la contra. Esta circunstancia provocó que el Racing dominara el esférico, pero sin puntería. Esa misma tendencia se conservó en la segunda mitad, por lo que los locales no sufrieron en exceso para conquistar los tres puntos.

El Villarreal apenas sufrió.

# Los españoles conservan el dominio

**Lorenzo se consolida.** El balear no pasa del cuarto lugar en Moto GP, pero aumenta la ventaja en relación a Pedrosa, su inmediato perseguidor en el campeonato

**Dos éxitos.** Elías se impone en la categoría de Moto 2 y ya acaricia el título, mientras que Márquez vence en los 125 centímetros cúbicos y se acerca al liderato de Terol

**EP** / MOTEGI

En lo que se ha convertido en una fantástica tradición, la 'Armada' española volvió a ofrecer ayer una exhibición de talento en el Mundial de motociclismo, en este caso en el Gran Premio de Japón. Los pilotos patrios lograron la victoria en las carreras de 125 centímetros cúbicos y Moto 2, gracias a Marc Márquez y Toni Elías, y en la categoría en la que estuvieron más discretos, la de Moto GP, el título de Jorge Lorenzo se encuentra virtualmente asegurado.

El balear ha bajado su rendimiento en las últimas pruebas, y tiene suerte de que su ventaja sea enorme y de que, en distintos momentos del curso, rivales fuertes como Dani Pedrosa (que no pudo participar por la fractura de clavícula que se produjo en los entrenamientos libres del viernes), Valentino Rossi o Casey Stoner hayan sufrido problemas físicos.

El mallorquín no pasó de la cuarta posición, después de una reñida lucha con 'Il Dottore' por el último puesto del podio. Triunfó el australiano, seguido por el italiano Andrea Dovizioso. El oceánico está acabando el ejercicio bastante inspirado, pues ya se impuso en la cita anterior, celebrada en tierras aragonesas.

Stoner, que salía tercero, se colocó en la primera plaza nada más iniciar el examen, y pese a los intentos de Dovizioso por batirle, selló el éxito después de imponer un alto ritmo. Rossi y Lorenzo protagonizaron una intensa batalla por el tercer lugar. Ambos realizaron adelantamientos de mucho nivel, aunque a la postre dominó el transalpino. Al representante nacional no le sentó nada bien, pues acusó a su compañero de equipo de asumir excesivos riesgos, que podrían haber concluido con los dos en el suelo nipón.

Con independencia de su moderada decepción, el competidor de Yamaha se consolidó todavía más en el liderato de la cilindrada: ya le saca 69 puntos a Pedrosa. En cuanto al resto de los españoles, Álvaro Bautista (Suzuki) fue séptimo, Héctor Barberá (Ducati) decimotercero y Aleix Espargaró (Ducati), decimocuarto.

**UN PASO DECISIVO.** En Moto 2, Toni Elías (Moriwaki) colocó una piedra más en su camino hacia el entorchado de la modalidad. Y no una cualquiera, porque rubricó un éxito meritorio, de los que hacen crecer el peso de su credibilidad.

El de Manresa partía desde la cuarta posición, pero remontó y, en una equilibrada pugna, terminó derrotando a su compatriota Julián Simón (Suter).

Ambos pilotos se distanciaron del resto desde las primeras vueltas, y exhibieron su evidente control de la categoría.

Por su parte, Álex Debón (FTR) cruzó la línea de meta décimo y Áxel Pons (Pons Kalex), decimonoveno; Fonsi Nieto (Moriwaki) no acabó el evento.

Finalmente, en el octavo de litro, Marc Márquez (Derbi) consiguió su séptimo triunfo del año, después de imponerse a su gran rival, Nico Terol (Aprilia). El británico Bradley Smith (Aprilia) se hizo con la tercera plaza.

En cuanto al otro aspirante al título, Pol Espargaró (Derbi), no pudo unirse al recital patrio y se tuvo que conformar con el cuarto puesto. Justo detrás de él, terminaron Alberto Moncayo (Aprilia) y Esteve Rabat (Aprilia).

Cabe pronosticar que los aficionados vivirán próximamente duelos vibrantes entre Terol, Márquez y Espargaró, pues les separan muy pocos puntos en la tabla.

**Valentino Rossi y Jorge Lorenzo libraron una intensa batalla por el tercer puesto.** / KIMIMASA MAYAMA (EFE)

## CLASIFICACIONES

### Gran premio de JAPÓN

**MOTO GP**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | C. Stoner (AUS/Ducati) | 43:12.266 |
| 2 | A. Dovizioso (ITA/Honda) | a 3.868 |
| 3 | V. Rossi (ITA/Yamaha) | a 5.707 |
| 4 | Jorge Lorenzo (ESP/Yamaha) | a 6.221 |
| 5 | C. Edwars (USA/Yamaha) | a 27.092 |

**MOTO 2**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | T. Elías (ESP/Moriwaki) | 43:50.930 |
| 2 | J. Simón (ESP/Suter) | a 0.315 |
| 3 | K. Abraham (CZE/FTR) | a 9.839 |
| 4 | A. De Angelis (RSM/Motobi) | a 10.178 |
| 5 | S. Redding (GBR/Suter) | a 11.237 |

**125 cc**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | M. Márquez (ESP/Derbi) | 39:46.937 |
| 2 | N. Terol (ESP/Aprilia) | a 2.612 |
| 3 | B. Smith (GBR/Aprilia) | a 8.396 |
| 4 | P. Espargaró (ESP/Derbi) | a 18.873 |
| 5 | A. Moncayo (ESP/Aprilia) | a 31.973 |

**Así va el Mundial**

**MOTO GP**

| | | |
|---|---|---|
| 1. | J. Lorenzo (ESP) | 297 |
| 2. | D. Pedrosa (ESP) | 228 |
| 3. | C. Stoner (AUS) | 180 |
| 4. | A. Dovizioso (ITA) | 159 |
| 5. | V. Rossi (ITA) | 156 |
| 6. | B. Spies (USA) | 139 |

**MOTO 2**

| | | |
|---|---|---|
| 1. | T. Elías (ESP) | 249 |
| 2. | J. Simón (ESP) | 168 |
| 3. | A. Iannone (ITA) | 147 |
| 4. | T. Luthi (SUI) | 138 |
| 5. | S. Corsi (ITA) | 113 |
| 6. | G. Talmcsi (HUN) | 95 |

**125 cc**

| | | |
|---|---|---|
| 1. | N. Terol (ESP) | 228 |
| 2. | M. Márquez (ESP) | 222 |
| 3. | P. Espargaró (ESP) | 215 |
| 4. | B. Smith (GRB) | 160 |
| 5. | S. Cortese (ALE) | 122 |
| 6. | E. Rabat (ESP) | 118 |

Fuente: MotoGP/EFE — GRAFÍA

## LAS DECLARACIONES

**▶JORGE LORENZO**

«Rossi ha jugado sucio; no es normal que tu compañero te 'toque' tres veces cuando estás peleando por llevarte el Mundial»

«Me siento decepcionado, aunque he avanzado hacia mi sueño»

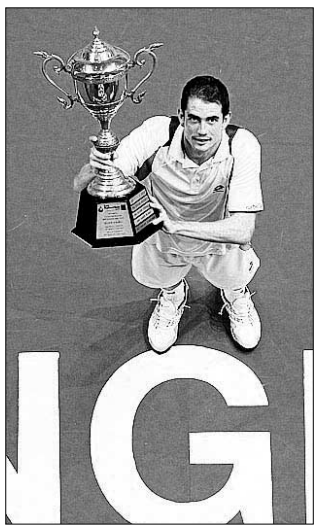
**▶TONI ELÍAS**

«He vivido un gran día al ganar en la casa de mi equipo»

**▶MARC MÁRQUEZ**

«Le dedico este triunfo a Dani Pedrosa, mi ídolo de siempre»

TENIS



Guillermo García-López.

# Guillermo García-López logra el título en Bangkok

**EP** / BANGKOK

El tenista español Guillermo García-López superó ayer al finlandés Jarkko Nieminen en la final del Torneo ATP 250 de Bangkok por 6-4, 3-6 y 6-4, con lo que levantó el segundo trofeo de su carrera tras el de Kitzbühel en 2009.

El representante nacional, quien mejorará la posición 53 que ocupaba hasta ahora en la clasificación mundial, culminó una semana maravillosa, en la que también eliminó al poderosísimo Rafa Nadal.

El triunfo del manchego adquiere todavía más valor si se analiza la dura resistencia que opuso el adversario, cuya 'maldición' en los encuentros definitivos continuó.

Se trató de la décima final que disputó el nórdico, y el compromiso concluyó con su novena derrota. La única vez en la que consiguió la gloria fue en el año 2006, cuando se impuso en el evento celebrado en Auckland.

BALONCESTO

# El Barcelona sentencia su triunfo en el primer cuarto

| BARCELONA | G. CANARIA |
|---|---|
| 83 | 58 |

**REGAL BARCELONA:** Rubio (2), Navarro (18), Mickeal (15), Morris (12), Vázquez (4) -quinteto inicial-, Lakovic (7), Sada (1), Lorbek (-), Grimau (9), N'Dong (7), Perovic (8) y Aparicio (-).
**GRAN CANARIA 2014:** Bellas (4), Carroll (17), Moran (6), Nelson (4), Savané (6) -quinteto inicial- Rey (9), Green (1), Wallace (8), Bramos (-) y Beirán (3).

**ÁRBITROS**
Miguel Ángel Pérez Pérez, Carlos Sánchez Montserrat y Rubén Sánchez Mohedas. Sin eliminados.

**PARCIALES**
31-16, 24-20, 15-9 y 13-13.

**G. MUÑOZ (EFE)** / BARCELONA

El Regal Barcelona inició ayer su andadura en la Liga ACB, la única competición que no ganó la temporada pasada, dándose un festín contra el Gran Canaria 2014, al que fulminó en una excelente primer mitad, a partir de la cual 'se dejó ir'.

Los catalanes se han marcado como objetivo reconquistar el título doméstico, y arrancaron muy 'enchufados' para sentenciar con rapidez.

Pese a su evidente superioridad física en el juego interior, los anfitriones pusieron tierra de por medio desde más allá de la línea de 6,75. Anotaron cuatro de sus cinco primeros intentos de triple, se colocaron con una renta de 24-7 y ya no hubo lucha.

| OTROS RESULTADOS | |
|---|---|
| CAI ZARAGOZA-UNICAJA | 76-79 |
| MENORCA-VALLADOLID | 73-61 |
| CAJA LABORAL-ALICANTE | 92-47 |
| FUENLABRADA-LAGUN ARO | 71-64 |
| VALENCIA-GRANADA | 104-81 |
| MANRESA-BIZKAIA BILBAO | 59-86 |

La 'roja' nunca había terminado en el podio de esta competición. / PETR JOSEK (REUTERS)

# Un Mundial de bronce

## España hace Historia y concluye tercera tras batir a Bielorrusia

| ESPAÑA | BIELORRUSIA |
|---|---|
| 77 | 68 |

**ESPAÑA:** Lyttle (22), Palau (2), Montañana (12), Amaya Valdemoro (16), Torrens (19) -quinteto inicial-, Nicholls (-), Fernández (4), Lima (2) y Martínez (12).
**BIELORRUSIA:** Verameyenka (20), Leuchanka (14), Marchanka (5), Trafimava (8), Dureika (3) -quinteto inicial- Tarasava (-), Likhterovich (2), Anufryenka (9), Troina (-) y Kress (7).

**ÁRBITROS**
Chiari (ITA), Grinter (USA) y Dolinek (RCH).

**PARCIALES**
28-15, 13-19, 21-19 y 15-15.

**EP** / KARLOVY VARY

España logró ayer una medalla de bronce histórica en el Mundial de baloncesto femenino que concluyó en la República Checa, al vencer por 77-68 a Bielorrusia.

El combinado nacional sí pudo contar finalmente con las jugadoras Sancho Lyttle y Amaya Valdemoro, quienes concluyeron con problemas físicos la 'semi' frente a Estados Unidos. En cuanto a las adversarias, se presentaban con el poderío interior como principal recurso de desequilibrio.

Durante el primer cuarto, se vio a un bloque patrio muy 'metido' en el encuentro y, sobre todo, a una fantástica Alba Torrens, que en el descanso de la contienda ya llevaba 17 puntos. En los 10 minutos iniciales, la 'roja' arrolló al oponente y consiguió una interesante renta (28-15).

Sin embargo, en el segundo período Bielorrusia estuvo acertada desde más allá de la línea de triple, circunstancia que le permitió recortar la desventaja. No obstante, España ganaba por siete puntos cuando se llegó al descanso.

Durante los dos cuartos restantes se vivió un choque igualado, con arreones de la 'roja' que la distanciaban en el electrónico y con otros momentos en los que las rivales se acercaban (se colocaron incluso a un único tanto de distancia con el 46-45).

En los momentos más complicados, las principales estrellas de España, Lyttle, Valdemoro y Montañana, se echaron el equipo a la espalda para certificar la mejor posición del bloque en un Mundial.

**RESULTADO DE LA FINAL**
REPÚBLICA CHECA-**ESTADOS UNIDOS** 69-**89**

GOLF

# Los europeos, por delante en la Ryder Cup más larga

**AGENCIAS** / NEWPORT

Los equipos de Europa y Estados Unidos se sometieron a un enorme esfuerzo el pasado sábado para intentar cumplir la tradición de acabar la Ryder Cup ayer. Sin embargo, no les valió para nada, porque la lluvia volvió a retrasar el programa marcado e impidió que se jugara en toda la mañana. Por primera vez, el torneo concluirá hoy, siempre que el clima lo permita.

A falta de los 12 encuentros individuales, el equipo anfitrión remontó en el Celtic Manor de Gales y colocó un resultado de 9,5-6,5. El español Miguel Ángel Jiménez se impuso en su duelo junto al sueco Peter Hanson.

AUTOMOVILISMO MUNDIAL

# Loeb se proclama campeón tras ganar el Rally de Francia

**EP** / HAGUENAU

Sebastien Loeb (Citroën) continuó prolongando ayer la exitosa trayectoria que le acredita como el mejor piloto de rallies de la Historia, después de conquistar su séptimo Mundial consecutivo, sellado con una victoria delante de sus compatriotas en la cita de Francia.

El galo se aseguró el entorchado cuando todavía faltan por disputarse las dos últimas pruebas del campeonato, que se celebrarán en España y Gran Bretaña.

Loeb ha cimentado su nuevo triunfo en los seis eventos que se ha adjudicado en el presente curso. Antes de imponerse en casa, lo había hecho en México, Jordania, Turquía, Bulgaria y Alemania.

El título contó con una circunstancia especial y emotiva, pues el francés lo garantizó en su Alsacia natal, donde la gente se echó a la calle para celebrar la hazaña de su gran ídolo.

Loeb cerró el Rally de Francia con 35 segundos de ventaja sobre el español Dani Sordo (Citroën), mientras que el competidor noruego Petter Solberg (Citroën) acabó tercero a 1:16.

Cabe recordar que el galo admitió hace escasas fechas que tiene previsto abandonar esta disciplina dentro de un año.

CICLISMO MUNDIALES

# Hushovd alcanza la gloria con Freire en el sexto puesto

**EP** / MELBOURNE

El ciclista noruego Thor Hushovd se impuso ayer en el Mundial de ciclismo en ruta que se disputó en la localidad australiana de Melbourne, donde el español Óscar Freire no pudo cumplir su sueño de ganar su cuarto título, al concluir en la sexta posición tras completar los 262 kilómetros de recorrido.

El nórdico, uno de los mejores sprinters del mundo, aprovechó su experiencia en los metros finales para triunfar en la llegada decisiva. Acabó por delante del suizo Matti Breschel, plata, y del local Allan Davis, bronce.

A sus 32 años, Hushovd logró su éxito de mayor prestigio, con el que redondeó un palmarés en el que ya figuraban victorias de etapa en las tres grandes rondas (Tour de Francia, Giro de Italia y Vuelta a España), así como campeonatos nacionales tanto en ruta como de contrarreloj.

De cualquier modo, su triunfo estuvo a punto de frustrarse por un ataque demoledor de Philippe Gilbert. El belga, que llegaba a la cita en un fantástico momento de forma, se escapó en los últimos kilómetros y llegó a verse con el oro, pero el pelotón le terminó 'cazando'.

## PRIMERA DIVISIÓN

### RESULTADOS

| | |
|---|---|
| Barcelona-Mallorca | 1 - 1 |
| Valencia-Athletic Club | 2 - 1 |
| Real Zaragoza-Sporting de Gijón | 2 - 2 |
| Sevilla-At. Madrid | 3 - 1 |
| Getafe-Hércules | 3 - 0 |
| Villarreal-Racing Club | 2 - 0 |
| Almería-Málaga | 1 - 1 |
| Real Madrid-Deportivo | 6 - 1 |
| Osasuna-Levante | 1 - 1 |
| Real Sociedad-Espanyol | 1 - 0 |

### PRÓXIMA JORNADA

Mallorca-Espanyol
Levante-Real Sociedad
Deportivo-Osasuna
Málaga-Real Madrid
Racing Club-Almería
Hércules-Villarreal
At. Madrid-Getafe
Sporting de Gijón-Sevilla
Athletic Club-Real Zaragoza
Barcelona-Valencia

| EQUIPOS | | TOTALES | | | | | | | CASA | | | | | | FUERA | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Puntos | J | G | E | P | GF | GC | J | G | E | P | GF | GC | J | G | E | P | GF | GC |
| 1 | Valencia | 16 | 6 | 5 | 1 | 0 | 11 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 | 4 | 2 | 3 | 3 | 0 | 0 | 7 | 2 |
| 2 | Villarreal | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 12 | 4 | 3 | 3 | 0 | 0 | 7 | 0 | 3 | 2 | 0 | 1 | 5 | 4 |
| 3 | Real Madrid | 14 | 6 | 4 | 2 | 0 | 12 | 2 | 3 | 3 | 0 | 0 | 10 | 1 | 3 | 1 | 2 | 0 | 2 | 1 |
| 4 | Barcelona | 13 | 6 | 4 | 1 | 1 | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 3 | 0 | 0 | 8 | 2 |
| 5 | Sevilla | 11 | 6 | 3 | 2 | 1 | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 0 | 4 | 2 | 3 | 2 | 0 | 1 | 6 | 4 |
| 6 | Getafe | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 11 | 8 | 3 | 2 | 0 | 1 | 7 | 3 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 5 |
| 7 | At. Madrid | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 10 | 7 | 3 | 2 | 0 | 1 | 6 | 2 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 5 |
| 8 | Espanyol | 9 | 6 | 3 | 0 | 3 | 5 | 9 | 3 | 3 | 0 | 0 | 5 | 1 | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 | 8 |
| 9 | Mallorca | 8 | 6 | 2 | 2 | 2 | 5 | 6 | 3 | 2 | 1 | 0 | 4 | 0 | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 6 |
| 10 | Málaga | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 12 | 12 | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 | 8 | 3 | 2 | 1 | 0 | 8 | 4 |
| 11 | Athletic Club | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 9 | 9 | 3 | 1 | 0 | 2 | 5 | 5 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 4 |
| 12 | Hércules | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 5 | 6 | 3 | 1 | 0 | 2 | 3 | 3 | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 3 |
| 13 | Real Sociedad | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 6 | 9 | 3 | 2 | 0 | 1 | 3 | 2 | 3 | 0 | 1 | 2 | 3 | 7 |
| 14 | Almería | 6 | 6 | 1 | 3 | 2 | 5 | 5 | 3 | 0 | 2 | 1 | 3 | 4 | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 |
| 15 | Osasuna | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 4 | 6 | 3 | 1 | 2 | 0 | 4 | 2 | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 | 4 |
| 16 | Sporting de Gijón | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 6 | 11 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 4 | 3 | 0 | 1 | 2 | 2 | 7 |
| 17 | Levante | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 5 | 11 | 3 | 0 | 1 | 2 | 2 | 6 | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 5 |
| 18 | Racing Club | 4 | 6 | 1 | 1 | 4 | 3 | 8 | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 4 | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 4 |
| 19 | Real Zaragoza | 3 | 6 | 0 | 3 | 3 | 5 | 10 | 3 | 0 | 2 | 1 | 5 | 7 | 3 | 0 | 1 | 2 | 0 | 3 |
| 20 | Deportivo | 3 | 6 | 0 | 3 | 3 | 3 | 11 | 3 | 0 | 2 | 1 | 2 | 4 | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 7 |

## QUINIELA

03-octubre-2010

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Barcelona-Mallorca | 1 **X** 2 |
| 2. | Valencia-Athletic | **X** X 2 |
| 3. | Zaragoza-Sporting | 1 **X** 2 |
| 4. | Getafe-Hércules | **X** X 2 |
| 5. | Villarreal-Racing | **X** X 2 |
| 6. | Almería-Málaga | 1 **X** 2 |
| 7. | Real Madrid-Deportivo | **X** X 2 |
| 8. | Osasuna-Levante | 1 **X** 2 |
| 9. | Real Sociedad-Espanyol | **X** X 2 |
| 10. | Tenerife-Cartagena | 1 **X** 2 |
| 11. | Huesca-Celta | 1 X **X** |
| 12. | Alcorcón-Rayo | **X** X 2 |
| 13. | Granada-Girona | **X** X 2 |
| 14. | Valladolid-Albacete | 1 X 2 |
| 15. | **Sevilla-Atlético de Madrid** | **X** X 2 |

## SEGUNDA DIVISIÓN

### RESULTADOS

| | |
|---|---|
| Numancia-Elche | 2 - 0 |
| Córdoba-Barcelona B | 2 - 0 |
| Tenerife-Cartagena | 1 - 1 |
| Gimnastic-Xerez | 0 - 2 |
| Huesca-Celta de Vigo | 1 - 2 |
| Alcorcón-Rayo Vallecano | 2 - 0 |
| Villarreal B-Salamanca | 0 - 1 |
| Granada-Girona | 2 - 1 |
| Recreativo-Las Palmas | 1 - 1 |
| Real Betis-Ponferradina | 3 - 0 |
| Valladolid-Albacete | - |

### PRÓXIMA JORNADA

Elche-Albacete
Ponferradina-Valladolid
Las Palmas-Real Betis
Girona-Recreativo
Salamanca-Granada
Rayo Vallecano-Villarreal B
Celta de Vigo-Alcorcón
Xerez-Huesca
Cartagena-Gimnastic
Barcelona B-Tenerife
Numancia-Córdoba

| EQUIPOS | | TOTALES | | | | | | | CASA | | | | | | FUERA | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Puntos | J | G | E | P | GF | GC | J | G | E | P | GF | GC | J | G | E | P | GF | GC |
| 1 | Real Betis | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 15 | 5 | 3 | 3 | 0 | 0 | 9 | 2 | 3 | 2 | 0 | 1 | 6 | 3 |
| 2 | Rayo Vallecano | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 12 | 6 | 3 | 3 | 0 | 0 | 8 | 2 | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 4 |
| 3 | Celta de Vigo | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 12 | 6 | 3 | 2 | 0 | 1 | 5 | 4 | 3 | 3 | 0 | 0 | 7 | 2 |
| 4 | Salamanca | 14 | 6 | 4 | 2 | 0 | 7 | 3 | 3 | 1 | 2 | 0 | 3 | 2 | 3 | 3 | 0 | 0 | 4 | 1 |
| 5 | Las Palmas | 12 | 6 | 3 | 3 | 0 | 12 | 5 | 3 | 2 | 1 | 0 | 8 | 4 | 3 | 1 | 2 | 0 | 4 | 1 |
| 6 | Xerez | 12 | 6 | 4 | 0 | 2 | 9 | 6 | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 4 | 3 | 2 | 0 | 1 | 5 | 2 |
| 7 | Barcelona B | 12 | 6 | 4 | 0 | 2 | 8 | 9 | 3 | 3 | 0 | 0 | 5 | 1 | 3 | 1 | 0 | 2 | 3 | 8 |
| 8 | Alcorcón | 11 | 6 | 3 | 2 | 1 | 10 | 7 | 3 | 3 | 0 | 0 | 7 | 1 | 3 | 0 | 2 | 1 | 3 | 6 |
| 9 | Valladolid | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 11 | 4 | 2 | 2 | 0 | 0 | 7 | 0 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 4 |
| 10 | Villarreal B | 9 | 6 | 3 | 0 | 3 | 9 | 10 | 3 | 1 | 0 | 2 | 1 | 4 | 3 | 2 | 0 | 1 | 8 | 6 |
| 11 | Albacete | 8 | 5 | 2 | 2 | 1 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 | 5 | 3 | 2 | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 |
| 12 | Cartagena | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 11 | 8 | 3 | 1 | 0 | 2 | 6 | 4 | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 4 |
| 13 | Córdoba | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 9 | 10 | 3 | 1 | 0 | 2 | 4 | 5 | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 5 |
| 14 | Granada | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 7 | 9 | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 2 | 3 | 0 | 1 | 2 | 3 | 7 |
| 15 | Elche | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 4 | 8 | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 4 | 3 | 1 | 0 | 2 | 1 | 4 |
| 16 | Numancia | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 7 | 8 | 3 | 2 | 0 | 1 | 5 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | 2 | 5 |
| 17 | Girona | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 11 | 13 | 3 | 2 | 0 | 1 | 9 | 6 | 3 | 0 | 0 | 3 | 2 | 7 |
| 18 | Gimnastic | 3 | 6 | 1 | 0 | 5 | 4 | 8 | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | 2 | 5 |
| 19 | Recreativo | 3 | 6 | 0 | 3 | 3 | 3 | 10 | 3 | 0 | 2 | 1 | 2 | 4 | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 6 |
| 20 | Huesca | 2 | 6 | 0 | 2 | 4 | 2 | 10 | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 3 | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 7 |
| 21 | Ponferradina | 2 | 6 | 0 | 2 | 4 | 2 | 13 | 3 | 0 | 2 | 1 | 2 | 6 | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 | 7 |
| 22 | Tenerife | 1 | 6 | 0 | 1 | 5 | 4 | 12 | 3 | 0 | 1 | 2 | 2 | 5 | 3 | 0 | 0 | 3 | 2 | 7 |

## PRÓXIMO BOLETO

10-octubre-2010

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Numancia-Córdoba | 1 X 2 |
| 2. | Barcelona B-Tenerife | 1 X 2 |
| 3. | Cartagena-Nástic | 1 X 2 |
| 4. | Xerez-Huesca | 1 X 2 |
| 5. | Celta-Alcorcón | 1 X 2 |
| 6. | Rayo-Villarreal B | 1 X 2 |
| 7. | Salamanca-Granada | 1 X 2 |
| 8. | Girona-Recreativo | 1 X 2 |
| 9. | Las Palmas-Betis | 1 X 2 |
| 10. | Elche-Albacete | 1 X 2 |
| 11. | Guadalajara-Lugo | 1 X 2 |
| 12. | Real Unión-Zamora | 1 X 2 |
| 13. | Palencia-Alavés | 1 X 2 |
| 14. | Lleida-Denia | 1 X 2 |
| 15. | **Ponferradina-Valladolid** | 1 X 2 |

## 1ª

| | Almería | At. Madrid | Athletic Club | Barcelona | Deportivo | Espanyol | Getafe | Hércules | Levante | Málaga | Mallorca | Osasuna | Racing Club | Real Madrid | Real Sociedad | Real Zaragoza | Sevilla | Sporting de Gijón | Valencia | Villarreal |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Almería | ■ | | | | | | | | 0-1 | 1-1 | | | | | 2-2 | | | | | |
| At. Madrid | | ■ | | 1-2 | | | | | | | | | | | | 1-0 | | 4-0 | | |
| Athletic Club | | 1-2 | ■ | 1-3 | | | | | | | 3-0 | | | | | | | | | |
| Barcelona | | | | ■ | | | | 0-2 | | | 1-1 | | | | | | | 1-0 | | |
| Deportivo | 0-2 | | | | ■ | | 2-2 | | | | | | | | | 0-0 | | | | |
| Espanyol | 1-0 | | | | | ■ | 3-1 | | | | | 1-0 | | | | | | | | |
| Getafe | | | | | | | ■ | 3-0 | 4-1 | 0-2 | | | | | | | | | | |
| Hércules | | | 0-1 | | | | | ■ | | | | | | | | | 2-0 | | 1-2 | |
| Levante | | | | | | | | | ■ | | | | | 0-0 | | | 1-4 | | | 1-2 |
| Málaga | | | | | | | | | | ■ | | | | | | | 1-2 | | 1-3 | 2-3 |
| Mallorca | | | | | | | | | | | ■ | 2-0 | | 0-0 | 2-0 | | | | | |
| Osasuna | 0-0 | | | | | | | | 1-1 | | | ■ | | | 3-1 | | | | | |
| Racing Club | | | | 0-3 | | | 0-1 | | | | | | ■ | | | 2-0 | | | | |
| Real Madrid | | | | | 6-1 | 3-0 | | | | | | 1-0 | | ■ | | | | | | |
| Real Sociedad | | | | | | 1-0 | | | | | | | | 1-2 | ■ | | | | | 1-0 |
| Real Zaragoza | | | | | | | | 0-0 | | 3-5 | | | | | | ■ | | 2-2 | | |
| Sevilla | | 3-1 | | | 0-0 | | | | | | | | 1-1 | | | | ■ | | | |
| Sporting de Gijón | | | 2-2 | | | | | | | | 2-0 | | | | | | | ■ | 0-2 | |
| Valencia | | 1-1 | 2-1 | | | | | | | | | | 1-0 | | | | | | ■ | |
| Villarreal | | | | | 1-0 | 4-0 | | | | | | | 2-0 | | | | | | | ■ |

**Nigel de Jong vuelve a hacer de las suyas.** El jugador holandés del Manchester City, quien dio un 'planchazo' en el pecho a Xabi Alonso en la final del Mundial, lesionó de gravedad ayer a Hatem Ben Arfa. / FOTO: NIGEL RODDIS (REUTERS)

el gran suplemento
**de Ocio, Salud y Calidad de vida**

mejor nuevo más
OSACA

G.P.O.

## ▶NUEVO CONCEPTO DE FURGÓN ELÉCTRICO.

Opel está enviando nuevos impulsos a la movilidad eléctrica: En el Salón Internacional del Vehículo Comercial de Hannover, la marca ha presentado un proyecto de investigación sobre un Vivaro e-Concept, un furgón eléctrico con más de 400 km de autonomía extendida. Con este concepto, Opel imagina que la electro movilidad respetuosa con el medio ambiente también podría ser interesante para los operadores de vehículos comerciales.El Vivaro e-Concept quiere demostrar a esos operadores que no tendrán que realizar grandes concesiones a la practicidad cuando elijan un sistema inteligente de propulsión. El e-Concept está concebido para tener un volumen de carga de 5 metros cúbicos y para que sea capaz de transportar una carga máxima de 750 kg, haciendo de él una excelente alternativa para los conductores de reparto urbano.

El e-Concept está previsto para ser capaz de satisfacer las necesidades típicas diarias de transporte completamente eléctrico en el reparto dentro de la ciudad y, en consecuencia, sin emisiones. El vehículo será extremadamente silencioso y limpio - con respecto al medio ambiente y las zonas reducidas de tráfico del centro de la ciudad.

Las baterías de ion de litio de 111 kWh ofreciendo 370 Nm de potencia imaginadas para el Vivaro e-Concept ofrecerán 100 km de autonomía completamente eléctrica. En desplazamientos más largos, en trayectos regionales o servicios de enlace, se conectará el extendedor de autonomía, ampliando la autonomía total hasta más de 400 km. Gracias al concepto de propulsión de autonomía extendida de Opel, los ingenieros han previsto que el Vivaro e-Concept sea capaz de funcionar continuamente con propulsión eléctrica, permitiendo a los conductores llegar a destinos lejanos sin la preocupación de que se agote la batería y puedan quedarse tirados.

**Ensayo de nuevo furgón eléctrico.** / OPEL

### Energía inteligentemente almacenada

Los ingenieros de Opel han montado las baterías, que se pueden recargar conectándolas a un enchufe doméstico con de 230 voltios, bajo el piso del Vivaro e-Concept. Allí, los módulos de la batería de ion de litio están protegidos de los cambios climatológicos, aunque son muy accesibles para su mantenimiento. Al mismo tiempo, los módulos favorecen el que el centro de gravedad se sitúe más abajo para ofrecer unas mejores características de comportamiento, protegiéndolo especialmente del viento lateral.

▶ NUEVO MODELO CON ENERGÍA POSITIVA

# Presentación en el mercado del Citroën C4

M. C.

Líneas esculpidas que atraen, calidad de acabados, prestaciones, nivel de equipamiento y seguridad, así como respeto por el entorno dan forma al nuevo Citroën C4, un automóvil que es 100% energía positiva. Desde el lanzamiento, se comercializan versiones micro-híbridas e-HDi, dotadas con la última generación del sistema Stop&Start, con emisiones que van desde los 109 g/km de $CO_2$. En breve, llegarán versiones con emisiones de 99 g/km de $CO_2$. Los nuevos neumáticos Michelin Energy™ Saver de muy bajo consumo de carburante, una primicia reservada a Citroën, completan esta tecnología micro-híbrida para reducir las emisiones de CO2 en más de 5 g/km.

**El nuevo C4 y sus ofertas técnicas.** / CITROËN

El nuevo Citroën C4 propone prestaciones únicas dentro de su segmento para ofrecer una sensación positiva de seguridad, como el sistema de vigilancia del ángulo muerto, el regulador / limitador de velocidad programable, o el innovador servicio Citroën eTouch.

Equipado con la motorización e-HDi 110 FAP, con una caja de cambios manual pilotada de 6 marchas y los neumáticos de muy bajo consumo de carburante, el nuevo Citroën C4 emite menos de 110g/km de CO2.

El nuevo Citroën C4 ofrece motorizaciones Euro 5, ecológicas y económicas: 4 motorizaciones HDi (HDi 90 FAP, HDi 110 FAP, e-HDi 110 FAP y HDi 150 FAP) y 3 motorizaciones de gasolina (VTi 95, VTi 120 y THP 155). Las motorizaciones THP 155 y e-HDi 110 FAP están asociadas a una caja manual pilotada de 6 marchas. Las motorizaciones HDi 110 FAP y HDi 150 FAP están asociadas, por su parte, a una caja manual de 6 marchas. Por último, la motorización VTi 120 se ofrece con un cambio manual de 5 marchas y, a partir de principios de 2011, con uno automático de 4 relaciones.

# Versión eléctrica del Mercedes Clase A

M. C.

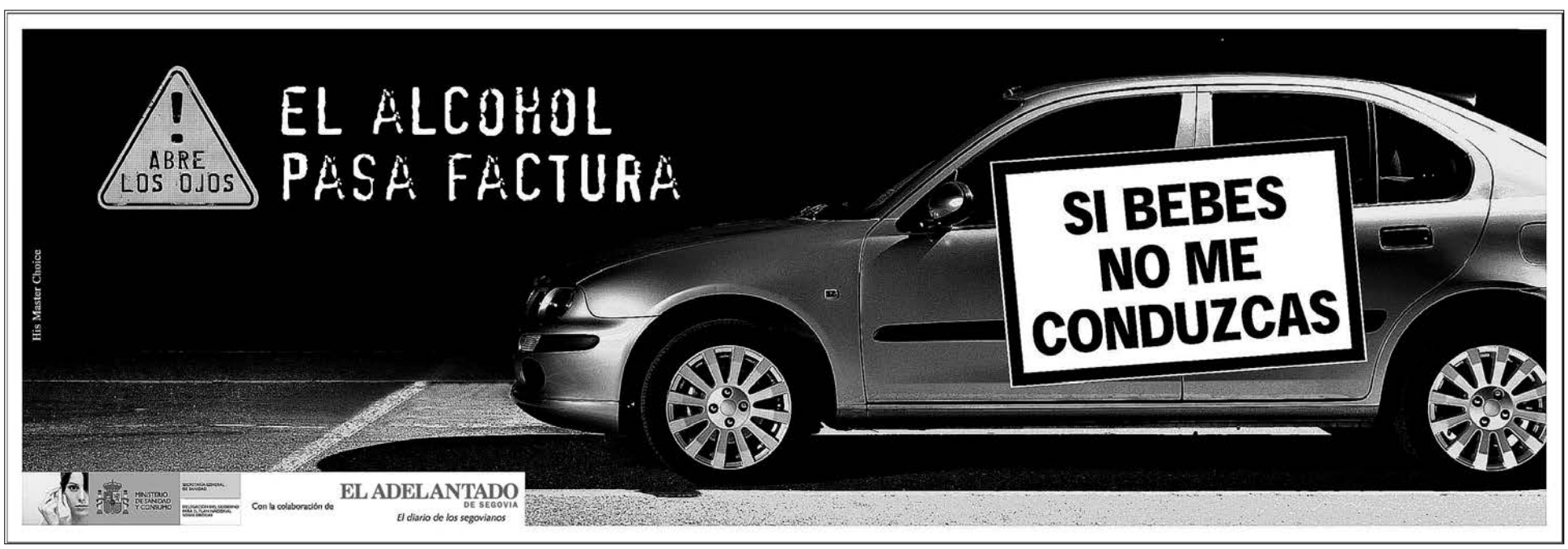
En el próximo Otoño, Mercedes-Benz comenzará la preparación de un modelo eléctrico, Clase A E-CELL, con la particularidad de que va a poner en el mercado sólo 500 unidades, que además serán entregadas a clientes de la marca que serán seleccionados, entre ellos algunos de España. Es posible que posteriormente se incremente el número.

**Un número de unidades limitado.** / MERCEDES-BENZ

Será un modelo con cinco puertas que llevará un motor eléctrico de 50 kW (68 CV), pero con la particularidad de que en determinados momentos podrá desarrollar hasta 95 caballos de potencia; podrá alcanzar una velocidad máxima de 150 kms./h., acelerando de 0 a 100 en 14 segundos. La autonomía será de 200 kms. Dos baterías de iones de litio irán ubicadas bajo los asientos posteriores, buscando así una mayor seguridad, y podrán ser recargadas conectando el coche a una toma eléctrica que podrá ser doméstica, es decir, de 230 V, o trifásica. Por el primer sistema, con ocho horas de carga se podrán cubrir hasta 100 kms., y en el segundo caso (sistema trifásico), para hacer el mismo recorrido bastará con una recarga de tres horas.

Para esta versión que comentamos habrá un cuadro de instrumentos especial, con una pantalla entre los dos indicadores principales que informará sobre el estado de carga de la batería y la autonomía, además de valer como ordenador de viaje.

El exterior del vehículo será similar a los de la Clase A de Mercedes, y el equipamiento de serie ofrece importantes elementos técnicos y de seguridad.



## AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

### MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

| DÍAS DE CIRCULACIÓN | MADRID CHAMARTÍN | SEGOVIA GUIOMAR | VALLADOLID CAMPO GRANDE |
|---|---|---|---|
| LMXJV | 08:35 | **09:06** | 09:45 |
| SD | 10:30 | **11:01** | 11.40 |
| LMXJV | 11.15 | **11.46** | |
| SD | 12.00 | **12.31** | |
| LMXJVSD | 15.30 | **16.01** | 16.40 |
| LMXJVSD | 17.30 | **18.00** | |
| LMXJVSD | 19.15 | **19.46** | 20.25 |
| LMXJV | 20.00 | **20.31** | |
| LMXJVSD | 21.00 | **21.31** | 22.10 |

### VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

| DÍAS DE CIRCULACIÓN | VALLADOLID CAMPO GRANDE | SEGOVIA GUIOMAR | MADRID CHAMARTÍN |
|---|---|---|---|
| LMXJV | | **07:00** | 07:32 |
| LMXJV | 06:45 | **07:23** | 07:55 |
| LMXJV | | **08:00** | 08:32 |
| SD | | **09:05** | 09:37 |
| LMXJVSD | 09:20 | **09:58** | 10:30 |
| LMXJVSD | 15.30 | **16:08** | 16:40 |
| LMXJVSD | | **18:20** | 18:52 |
| LMXJVSD | 19:35 | **20:13** | 20:45 |
| VSD | 20.30 | **21:08** | 21:40 |

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

### SEGOVIA-MADRID

| LUNES A VIERNES LABORABLES | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5.45 D | 6.00 D | 6.15 S | 6.30 D | 6.45 S |
| 7.00 S | 7.15 S | 7.30 D | 7.45 D | 8.00 S |
| 8.30 S | 9.00 D | 9.30 S | 10.00 D | 10.30 R |
| 11.00 D | 11.30 D | 12.00 D | 12.30 S | 13.00 D |
| 13.30 D | 14.00 D | 14.30 R | 15.00 D | 15.30 D |
| 16.00 R | 16.30 D | 17.00 D | 17.30 D | 18.00 S |
| 18.45 D | 19.30 D | 20.00 R | 21.00 D | 21.30 S |
| **SÁBADOS LABORABLES** | | | | |
| 6.45 D | 7:30 D | 8:00 D | 8:30 S | 9.00 D |
| 9.30 D | 10.00 D | 10.30 R | 11.00 D | 11.30 D |
| 12.00 D | 12.30 S | 13.30 D | 14.30 S | 15.30 D |
| 16.00 R | 16.30 D | 17.00 D | 17.30 D | 18.00 S |
| 18.30 D | 19.00 D | 19.30 D | 20.00 R | 21.00 D |
| 21.30 S | | | | |
| **DOMINGOS Y FESTIVOS** | | | | |
| 8.30 S | 9.30 D | 10.30 R | 11.30 D | 12.30 S |
| 13.30 D | 14.30 S | 15.30 D | 16.00 R | 16.30 D |
| 17.00 D | 17.30 D | 18.00 D | 18.30 D | 19.00 D |
| 19.30 D | 20.00 R | 20.30 D | 21.00 D | 21.30 S |
| 22.30 D | | | | |

**D:** Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / **R:** Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / **S:** Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

### MADRID-SEGOVIA

| LUNES A VIERNES LABORABLES | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 6.30 D | 7.00 D | 7.30 D | 8.00 R | 8.30 D |
| 9.00 D | 9.30 S | 10.00 D | 10.30 D | 11.00 S |
| 11.30 D | 12.00 D | 12.30 D | 13.00 D | 13.30 S |
| 14.00 D | 14.30 D | 15.00 R | 15.15 D | 15.30 D |
| 16.00 D | 16.30 D | 17.00 S | 17.30 D | 18.00 D |
| 18.15 S | 18.30 D | 19.00 D | 19.30 D | 19.45 S |
| 20.00 D | 20.30 D | 20.45 R | 21.00 D | 21.30 S |
| 22.00 D | 22.30 S | 23.00 D | | |
| **SÁBADOS LABORABLES** | | | | |
| 8.00 S | 8.30 D | 9.00 D | 9.30 D | 10.00 D |
| 10.30 D | 11.00 S | 11.30 D | 12.00 D | 12.30 D |
| 13.00 D | 13.30 S | 14.00 D | 15.00 R | 15.30 D |
| 16.00 D | 17.00 S | 18.00 D | 19.00 D | 19.30 D |
| 20.00 R | 20.30 D | 21.00 S | 21.30 D | 22.00 D |
| 22.30 S | | | | |
| **DOMINGOS Y FESTIVOS** | | | | |
| 8.00 S | 9.00 D | 10.00 D | 10.30 D | 11.00 S |
| 11.30 D | 12.00 D | 13.00 D | 14.00 D | 15.00 R |
| 16.00 D | 17.00 S | 18.00 D | 18.30 D | 19.00 D |
| 19.30 D | 20.00 R | 20.30 D | 21.00 D | 21.30 D |
| 22.00 D | 22.30 S | | | |

## AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

| Hacia el Norte | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tipo de tren | ALVIA | AVE | ALVIA | ALVIA | ALVIA | AVE |
| Número de tren | 4085 | 4089 | 4141 | 4167 | 4183 | 4209 |
| Circulación | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Segovia | 8:33 H | 9:02 H | 15:16 H | 16:43 H | 18:41 H | 21:12 H |
| Valladolid | 9:17 H | 9:37 H | 15:59 H | 17:32 H | 19:24 H | 21:47 H |
| Palencia | | | 16:32 H | | 19:57 H | |
| Aguilar de Campo | | | | | 21:01 H | |
| Reinosa | | | | | 21:27 H | |
| Torrelavega | | | | | 22:17 H | |
| Santander | | | | | 22:41 H | |
| Sahagún | | | 17:03 H | | | |
| León | | | 17:39 H | | | |
| Pola de Lena | | | 18:58 H | | | |
| Mieres (Puente) | | | 19:09 H | | | |
| Oviedo | | | 19:32 H | | | |
| Gijón (cercanías) | | | 20:02 H | | | |
| Burgos | 10:20 H | | | 18:35 H | | |
| Miranda de Ebro | 11:11 H | | | 19:39 H | | |
| Vitoria | 11:38 H | | | 19:53 H | | |
| Zumárraga | 12:29 H | | | 20:45 H | | |
| Tolosa | | | | 21:13 H | | |
| San Sebastián | 13:22 H | | | 21:33 H | | |
| Irún | 13:48 H | | | 21:55 H | | |
| Hendaya | 13:54 H | | | 22:00 H | | |
| Bilbao | 8:33 H | | | 16:43 H | | |
| **Hacia Madrid y Levante** | | | | | | |
| Tipo de tren | AVE | ALVIA | ALVIA | ALVIA | AVE | ALVIA |
| Número de tren | 4088 | 4072 | 4086 | 4140 | 4198 | 4174 |
| Circulación | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Segovia | | 11:04 H | 13:18 H | 18:44 H | 20:10 H | 21: 24 H |
| Madrid (Chamartín) | | 11:43 H | 13:53 H | 19:23 H | 20:42 H | 21:59 H |
| Albacete | | 14:29 H | | 22:09 H | | |
| Alicante | | 15:58 H | | 23:38 H | | |
| **Desde el Norte** | | | | | | |
| Tipo de tren | AVE | ALVIA | ALVIA | ALVIA | AVE | ALVIA |
| Número de tren | 4088 | 4072 | 4086 | 4140 | 4198 | 4174 |
| Circulación | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Bilbao | | | 8:55 H | | | 17:10 H |
| Irún | | | 8:15 H | | | 16:20 H |
| San Sebastián | | | 8:32 H | | | 16:39 H |
| Tolosa | | | 8:51 H | | | 17:26 H |
| Zumárraga | | | 9:22 H | | | 18:15 H |
| Vitoria | | | 10:09 H | | | 18:38 H |
| Miranda de Ebro | | | 10:30 H | | | 19:38 H |
| Burgos | | | 11:25 H | | | 19:31 H |
| Gijón (cercanías) | | | | 14:00 H | | |
| Oviedo | | | | 14:28 H | | |
| Mieres (puente) | | | | 14:46 H | | |
| Pola de Lena | | | | 15:00 H | | |
| León | | | | 16:24 H | | |
| Sahagún | | | | 16:54 H | | |
| Palencia | | | | 17:25 H | | |
| Santander | | 7:05 H | | | | |
| Torrelavega | | 7:30 H | | | | |
| Reinosa | | 8:19 H | | | | |
| Aguilar de campo | | 8:43 H | | | | |
| Palencia | | 9:47 H | | | | |
| Valladolid | 8:30 H | 10:19 H | 12:33 H | 17:59 H | 19:35 H | 20:39 H |
| Segovia | 9:05 H | 11:06 H | 13:18 H | 18:46 H | 20:10 H | 21:31 H |
| **Desde Madrid y Levante** | | | | | | |
| Tipo de tren | ALVIA | AVE | ALVIA | ALVIA | ALVIA | AVE |
| Número de tren | 4085 | 4089 | 4141 | 4167 | 4183 | 4209 |
| Circulación | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D | L/M/X/J/V/D |
| Alicante | | | 10:35 H | | 14:05 H | |
| Albacete | | | 11:58 H | | 15:22 H | |
| Madrid (Chamartín) | 8:00 H | 8:30 H | 14:40 H | 16:10 H | 18:05 H | 20:40 H |
| Segovia | 8:33 H | 9:02 H | 15:16 H | 16:43 H | 18:41 H | 21:12 H |

## AUTOBUSES

### SALIDAS DE SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORABLES**

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14.00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50; 10:30; 11,30; 12,30; 13,30; 14:00; 15:30, 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21,30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12.00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20;15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

**SÁBADOS LABORABLES**

ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.
AREVALO: 13:00 horas.
AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUCO: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7,40; 8,50; 10,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

AYLLON: 18:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUCO: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30; 13;30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas

### SALIDAS HACIA SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORALES**

ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON. 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUÑOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15.50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
VALSAÍN: 7:50: 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17;00; 17;45; 19:15; 20:45 horas.

**SÁBADOS LABORABLES**

ABADES: 10:50 horas.
AREVALO: 7:15 horas.
AYLLON: 9:00 horas.
BERNARDOS: 9:20 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
COCA: 8:00 horas.
FUENTESAUCO: 8:30 horas.
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.
PRADENA: 9:45 horas.
RIAZA: 9:15 horas.
SACRAMENIA: 8:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7,20; 8,00; 8:30; 9:30; 11,00; 12:10; 14,00; 15,30; 16:30; 17,15; 18,00; 19:30; 21,00; 22,00.
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16.00; 18:30 y 23:00h.
VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19;15; 20:45 horas.

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

ABADES: 16:20 horas.
AYLLON: 16:30 horas.
COCA: 16:45 horas.
FUENTESAUCO: 17:55 horas.
LABAJOS: 15:45 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.
RIAZA: 16:45 horas.
SACRAMENIA: 17:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 11,00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.
VALSAÍN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

**ADVERTENCIA:** Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

# LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

**Mármoles Lobargui S.L.**

VALVERDE DEL MAJANO (Segovia). Telf. 921 49 07 46

EL SEÑOR

## D. José Luis del Pozo Gutiérrez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 3 de octubre de 2010

A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Su esposa, Mª Cleofé Gozalo Pozo; hijos, Fernando y Maite; hijo político, Jesús Ruiz; hermanos, Dioni, Tori, Tina, Juanita y Simón; nietos, Alejandro y Andrea; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,**

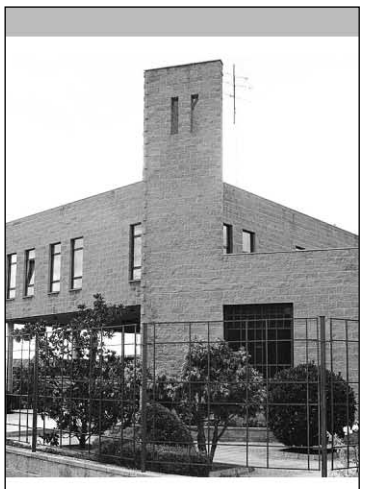
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 4, a las 12:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Olombrada; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Olombrada.

CASA DOLIENTE: TANATORIO MUNICIPAL DE CUÉLLAR

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA & LA PURÍSIMA

(3)



Agencia Funeraria Santa Teresa

*Cuando más nos necesitas*

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente
24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61

En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001 IAC EMPRESA CERTIFICADA

UNION FENOSA

# mejoras EN LA RED ELÉCTRICA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**MARTES, 5 DE OCTUBRE DE 2010**
Desde las 9.00 a las 9.30 horas.
Desde las 16.30 a las 17.00 horas.
**POBLACIÓN AFECTADA:** Segovia.
**Calles:** Travesía Antonio Machado nº 3 y Conde Sepulveda nº 1 (bar, óptica, librería, Seguridad Social y 3 (alumbrado público y Ono).
**Línea o Instalación:** Centro de transformación 40S590 Escorial.

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

| Segovia - Cuéllar - Valladolid | | | | Valladolid - Cuéllar - Segovia | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **De lunes a viernes** | | | | | | |
| R D 5:55 | 6:45 | 8:05 | | D S 6:00 | 6:35 | 7:45 |
| 6:45 | 7:45 | 8:40 | | 6:45 | 7:35 | 8:35 |
| * 7:45 | 8:45 | 9:40 | | * 7:45 | 8:35 | 9:45 |
| 9:00 | 9:55 | 10:50 | | 9:00 | 9:50 | 10:50 |
| D 9:00 | 9:40 | 10:30 | | D 9:00 | 9:40 | 10:30 |
| # 11:00 | 11:55 | 12:50 | | # 11:00 | 11:50 | 12:50 |
| 12:00 | 12:55 | 13:50 | | 12:00 | 12:50 | 13:50 |
| * # 13:00 | 13:55 | 14:50 | | # * 13:00 | 13:50 | 14:50 |
| 14:00 | 14:55 | 16:00 | | 14:00 | 14:50 | 15:50 |
| 15:00 | 15:55 | 16:50 | | 15:00 | 15:50 | 16:50 |
| D 15:00 | 15:40 | 16:30 | | D 15:00 | 15:40 | 16:30 |
| 16:00 | 16:40 | 17:30 | | 16:00 | 16:40 | 17:30 |
| 17:00 | 17:55 | 18:50 | | 17:00 | 17:50 | 18:50 |
| D 17:00 | - | 18:30 | | D 17:00 | - | 18:30 |
| 18:00 | 18:55 | 19:50 | | 18:00 | 18:50 | 19:50 |
| # 19:00 | 19:55 | 20:50 | | # 19:00 | 19:50 | 20:50 |
| + * 20:00 | 20:55 | 21:50 | | / # 20:00 | 20:50 | 21:50 |
| # 21:00 | 21:55 | 22:50 | | # 21:00 | 21:50 | 22:50 |
| **Sábados** | | | | | | |
| 6:45 | 7:45 | 8:40 | | 6:45 | 7:35 | 8:35 |
| * 9:00 | 9:55 | 10:50 | | * 9:00 | 9:50 | 10:50 |
| 11:00 | 11:55 | 12:50 | | 11:00 | 11:50 | 12:50 |
| * 13:00 | 13:55 | 14:50 | | * 13.00 | 13:50 | 14:50 |
| 15:00 | 15:55 | 16:50 | | 15:00 | 15:50 | 16:50 |
| * 17:00 | 17:55 | 18:50 | | * 17:00 | 17:50 | 18:50 |
| 19:00 | 19:55 | 20:50 | | 19:00 | 19:50 | 20:50 |
| 21:00 | 21:55 | 22:50 | | 21:00 | 21:50 | 22:50 |
| **Domingo y festivos** | | | | | | |
| - | 8:00 | 8:50 | | * 9:00 | 9:50 | 10:50 |
| * 9:00 | 9.55 | 10:50 | | 11:00 | 11:50 | 12:50 |
| 11:00 | 11:55 | 12:50 | | * 13:00 | 13:50 | 14:50 |
| * 13:00 | 13:55 | 14:50 | | * 17:00 | 17:50 | 18:50 |
| L | 16:00 | 16:50 | | 19:00 | 19.50 | 20:50 |
| * 17:00 | 17:55 | 18:50 | | L 20:00 | - | 21:30 |
| 19:00 | 19:55 | 20.50 | | 21:00 | 21:50 | 22:50 |
| 21:00 | 21:55 | 22:50 | | 23:00 | 23:50 | - |

R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero
L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar

| Segovia - Ávila - Salamanca | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Lunes a viernes laborables | Lunes a viernes laborables | Sábados, domingo y festivos | Sábados, domingo y festivos |
| **Segovia** | 7:30 | 14:00 | 9:00 | 18:00 |
| **Llegada a Ávila** | 8:45 | 15:00 | 10:00 | 19:00 |
| **Salida de Ávila** | 9:00 | 15:15 | 10:15 | 19:15 |
| **Peñaranda de Bracamonte** | 9:55 | 16:10 | 11:10 | 20:10 |
| **Salamanca** | 10:30 | 16:45 | 11:45 | 20:45 |
| **Salamanca - Ávila - Segovia** | | | | |
| | Lunes a viernes laborables | Lunes a viernes laborables | Sábados, domingo y festivos | Sábados, domingo y festivos |
| **Salamanca** | 6:30 | 13:15 | 8:30 | 17:30 |
| **Peñaranda de Bracamonte** | 7:05 | 13:50 | 9:05 | 18:05 |
| **Llegada a Ávila** | 8:00 | 14:45 | 10:00 | 19:00 |
| **Salida de Ávila** | 8:15 | 15:00 | 10:15 | 19:15 |
| **Segovia** | 9:15 | 16:00 | 11:15 | 20:15 |

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

# Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

## Ayuntamiento de ZARZUELA DEL PINAR (SEGOVIA)

**INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO, LICENCIA AMBIENTAL Y DE OBRAS**

Por este Ayuntamiento se está tramitando la Autorización de uso excepcional en suelo rústico, así como la correspondiente Licencia Ambiental y de obras, solicitada por "VODAFONE ESPAÑA, S.A.U.", para implantación de Estación Base de Telefonía Móvil, código de localización 104168, a ubicar en el Polígono 7, Parcela 15 de Zarzuela del Pinar, conforme al proyecto redactado por los Ingenieros Técnicos Industriales D. José M. Carnota Mosquera y D. Mario García Sanjuán.

De conformidad con los artículos 23 y 25 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y con los artículos 293.4 y 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, el expediente queda sometido a información pública por plazo de veinte días, a contar desde el día siguiente al de publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, a efectos de que se formulen cuantas observaciones y alegaciones se estimen convenientes.

Durante dicho plazo el expediente podrá ser examinado en las dependencias municipales

En Zarzuela del Pinar, a 20 de septiembre de 2010.— EL ALCALDE. Fdo., *Maximiliano Olmos de Frutos*

## Ayuntamiento de RIAZA (SEGOVIA)

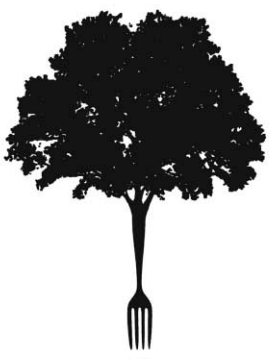
**URBANISMO**
**APROBACIÓN INICIAL DE PLAN PARCIAL**

Mediante Decreto de Alcaldía del Ayuntamiento de Riaza de fecha 27 de septiembre de 2010, se aprueba inicialmente el Plan Parcial sector UR-2B de la localidad de Riaza, promovido por Promociones Sierraza S.L. y Desarrollos Urbanísticos de Riaza S.L., y redactado por el arquitecto Tomás Sanz Arranz, visado por el Colegio Oficial de Arquitecto de Castilla y León demarcación de Segovia el 4 de marzo de 2009, y documentación complementaria del arquitecto Tomás Sanz Arranz, visado por el Colegio Oficial de Arquitecto de Castilla y León demarcación de Segovia el 21 de octubre y 22 de diciembre de 2009.

Se abre un plazo de un mes a contar desde el día siguiente a la inserción del presente anuncio, para que aquellos que lo deseen puedan consultar el expediente en la Secretaría del Ayuntamiento de 9 a 14 horas de lunes a viernes y presenten alegaciones, sugerencias u otros documentos, también se podrá consultar el Plan Parcial en la pagina web www.riaza.es.

En la Villa de Riaza a 1 de julio de 2010
EL ALCALDE. Fdo., *Benjamín Cerezo Hernández*

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



Contra el hambre, defiende la Tierra

HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO
902 40 07 07
www.manosunidas.org

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al 902 15 15 07

MEDICOS SIN FRONTERAS

Conectándote a www.msf.es/altasocio4

# ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

**EL ADELANTADO**
C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
*publicidad@eladelantado.com*
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR TELÉFONO** 921 46 12 12
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*
**TARIFA 1/2 MÓDULO:** *(22 X 45 mm)*: 10,50 € + 18 % IVA

## TRABAJO

**AMPLIAMOS PLANTILLA** guardería infantil. No necesaria experiencia. Interesados llamar 905445054.

**SE NECESITAN** extras para bodas/banquetes. Carta y menú.697603790 .

**PERSONAL DE** seguridad y vigilantes con y sin título. 680111548 .

**SE NECESITAN** electricistas, fontaneros y demás personal de Obra Pública de larga duración. 983293157

**SE NECESITAN** telefonistas para centros de recogidas de llamadas públicas. Trabajo sencillo y jornada continua. 983305096

**RECEPCIONISTAS EN** atencion publica. Jornada completa. Horario de mañana. 983210400

**SE BUSCA** personal mantenimiento para hoteles y edificios. mañanas 647046701

**SE NECESITAN** cajeras, reponedores personal de secciones. Nueva apertura. 630323472

**BUSCAMOS CAMAREROS,** ayudantes de cocina, limpiadores... restaurante céntrico. 634299686

**SE SELECCIONA** personal cadena de producción ambos sexos Turnos. 905445269

## VENTAS

**VENDO LUMINOSO** atico en Torrecaballeros. Próximo a la iglesia. Con plaza de garaje. 686208139..

**VENDO HORMIGONERA** nueva eléctrica portatil. 220 litros. Irbal-220. 700 € + IVA. 921497141.

**VENDO CINTA** transportadora de caucho. 5 metros. Con tren de rodaje. Motor trifasico 3CV. 1200 € + IVA. 921497141.

## ALQUILERES

**SE ALQUILA** piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzy en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

**ALQUILO DISCOTECA** 300 m². Nueva. Para funcionar. En Carbonero el Mayor. 699091468.

## VARIOS

**URGENTE, NECESITO** caballeros, altos ingresos. Plazas limitadas. Discreción. 628751777 660266289.

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañia. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiaticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

**MELANI DIVINA** Rubia, 20 añitos, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

**ANGIE. CUMPLE** tus fantasias. morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 622875225.

**NOVEDAD. CRISTAL,** rubia. 130 pecho. Francés natural, griego, besos. 633466045

**SEPARADA. CON** ganas de cama. Slo sexo. 0 €. 686199116.

**RECIEN DIVORCIADA.** Atractiva. Rica.busco sexo. Pago yo. 636366297.

## CONTACTOS

**VIUDA. 40** años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

**ATENCION: MADURITA** solvente paga estupendamente compañía y sexo. 649072905 669108486.

## TAROT

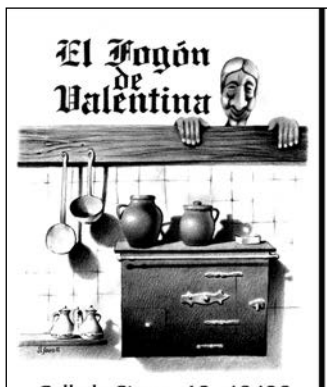
**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.


ARCO
921471474
¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!
Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.
Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.
FINANCIA
caja segovia
ROBLEDO
COMIENZA LA CONSTRUCCIÓN DE LA 5ª FASE
ROBLEDO
ABIERTA LISTA DE ESPERA
VISITE PISO PILOTO
RAMIREZ
CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com


# Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

**EL ADELANTADO**
C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • *publicidad@eladelantado.com*

Calle la Sierra, 12. 40420 Navas de Riofrío

Menú Diario
Auténtica comida casera
GRAN CARTA
y mucho más
Teléfonos de reserva:
921 48 01 82
658 93 63 91

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
médico, enfermera fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.
tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

SE VENDE PISO EN LA LASTRILLA
2 dormitorios. A estrenar
390 €/mes
INCLUYE GASTOS DE REGISTRO Y DE NOTARIO
TELF. 607 59 06 32

E. DEL PRADO
Mantenimiento
¡TU AYUDA EN DOMICILIO!
y ahora
Baños • Cocinas
Limpieza de Cristales
Más de 25 años de EXPERIENCIA 659 317 170

COMO EN CASA
Desayunos
Especialidad en Empanada y Hornazo
Café + 3 Tostadas 1,99€
C/ Vía Roma, 26 Telf.: 921 43 82 59

Este espacio para profesionales lo tienes en
guía de servicios profesionales y salud

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia
nuestras ofertas

VENDE APARTAMENTO EN SARGENTO PROVISIONAL
2 dormitorios. Garaje.
¡De reciente construcción!
¡Visítele!
Ref. 11582

VENDE APARTAMENTO EN JOSÉ ZORRILLA ¡EDIFICIO LA CASTELLANA!
1 dormitorio. Cocina amueblada
¡De reciente construcción!
Ref. 11688

VENDE APTO. DÚPLEX JUNTO PLAZA MAYOR
2 dormitorios. Salón con vigas de madera vista. Cocina individual. ¡Muy bonito! ¡Infórmese!
Ref. 11861

VENDE APARTAMENTO EN AVDA. LA CONSTITUCIÓN
2 dormitorios.
Calefacción gas
¡Reformado totalmente!
Ref. 12011

VENDE APARTAMENTO EN EL CASCO ANTIGUO
Actualmente alquilado
¡Ideal inversor!
Ref. 12239

VENDE APARTAMENTO JUNTO FUTURO CAMPUS UNIVERSITARIO
1 dormitorio.
Cocina independiente
¡TAMBIÉN ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA!
¡A estrenar!
Ref. 12217

VENDE APARTAMENTO EN C/ SAN FRANCISCO
1 dormitorio.
REFORMADO CON CALIDADES DE 1ª
¡Infórmese!
Ref. 12286

VENDE APARTAMENTO EN EL CARMEN
2 dormitorios.
Garaje y trastero.
Cocina amueblada con electrodomésticos
¡183.000 €!
¡30.448.000 ptas.!
Ref. 12313

VENDE APARTAMENTO EN TABANERA
1 dormitorio. 1 baño.
Cocina independiente.
Garaje y trastero.
Totalmente amueblado
¡Seminuevo!
Ref. 12355

TELF.: 921 44 30 31

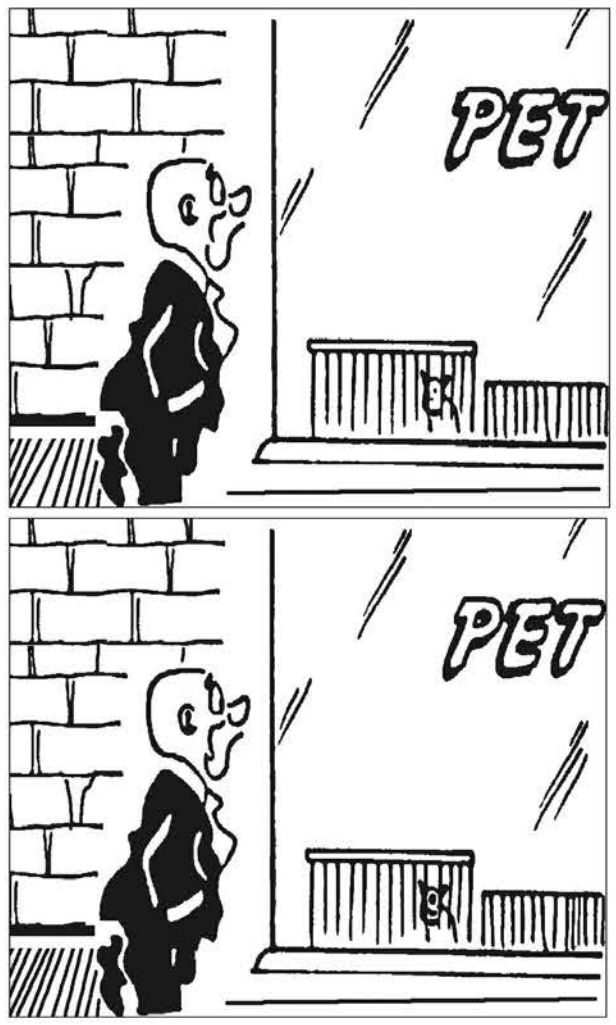
## SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 2 | | | | | 7 | | 4 |
| 9 | | 6 | | 7 | | | | |
| | 7 | | | | 6 | 1 | 9 | |
| | | 3 | 9 | | 2 | 5 | | 7 |
| | 9 | | 7 | | 5 | | 8 | |
| 2 | | 7 | 1 | | 4 | 6 | | |
| | 1 | 2 | 4 | | | | | |
| | | | | 1 | | 4 | | 3 |
| 4 | | 8 | | 2 | | | 1 | 5 |

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

## SIETE DIFERENCIAS




## HORÓSCOPO

**Aries 21 marzo a 19 abril .**
Salud pasable. Su tendencia al pesimismo convertirá esta jornada enun día muy desagradable . El amor se verá influido también negativamente.

**TAURO 20 abril a 20 mayo.**
Se sentirá más descansado y relajado. Su mente se hallará muy despejada, lo que le permitirá desarrollar una gran actividad intelectual. Excelente en amor.

**Géminis 21 mayo a 20 junio.**
Salud excelente. Es probable que establezca hoy contacto con una persona que le ofrecerá su amistad. Día propicio para dedicarlo a buscar pareja.

**CÁNCER 21 junio a 22 julio.**
Se sentirá un poco indispuestpo. Suerte en con los juegos y con todo lo relacionado con el dinero. Buena jornada para los asuntos del corazón.

**LEO 23 julio a 22 agosto.**
Salud excelente. Una circunstancia imprevista hará que no pase un buen día en compañía de sus familiares. Se sentirá muy solo en el amor.

**VIRGO 23 agosto a 22 septiembre .**
Dolor de cabeza. Hoy tendrá una discusión familia sin demasiada importancia. En el amor, la felicidad con su pareja será completa.

**LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**
Salud regular. No sea tan impresionable ni deje que la opinión de cierta persona influya sobre sus decisiones. Posibles celos de su pareja.

**ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**
Salud buena. Vida social intensa que le permitirá relacionarse con gente importante. Esos altibajos en sus sentimientos son reflejo de su carácter.

**SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**
Salud muy buena. Busque una solución práctica a su problema y deje de lamentarse por lo sucedido. Felicidad y armonía en el amor.

**CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**
Su salud andará un tanto delicada. No se muestre tan independiente con sus familiares. Evite discutir a toda costa con su pareja.

**ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**
Salud buena. Actúe con discreción e intente no llamar la atención. En el amor se verá obligado a posponer una cita, lo que le enojará.

**PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**
Persistirán los problemas de salud. Las palabras elogiosas de un amigo le llenarán de satisfacción. En el amor tendrá un encuentro agradable.

## JEROGLÍFICO

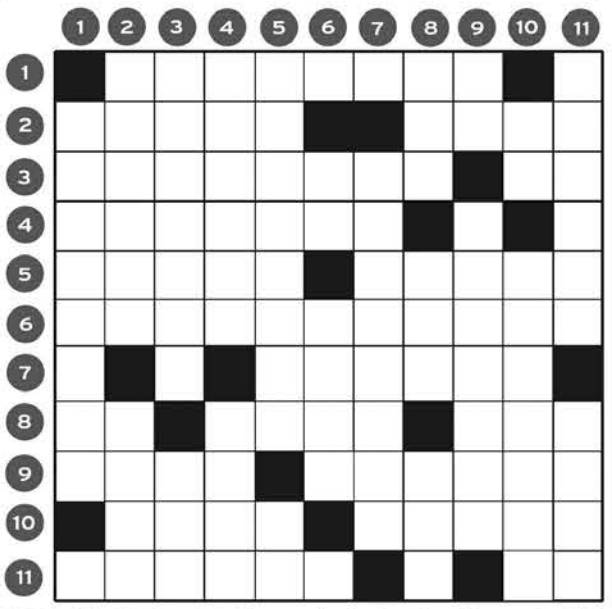
¿ A qué isla me refiero ?

## DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| S | U | B | Í | A | N | 3 |
| N | Ú | M | E | R | O | 3 |
| C | H | I | S | M | E | 3 |
| B | R | U | S | C | O | 2 |
| F | O | N | E | M | A | 3 |
| L | I | N | D | A | R | 2 |
| | | D | | S | A | |

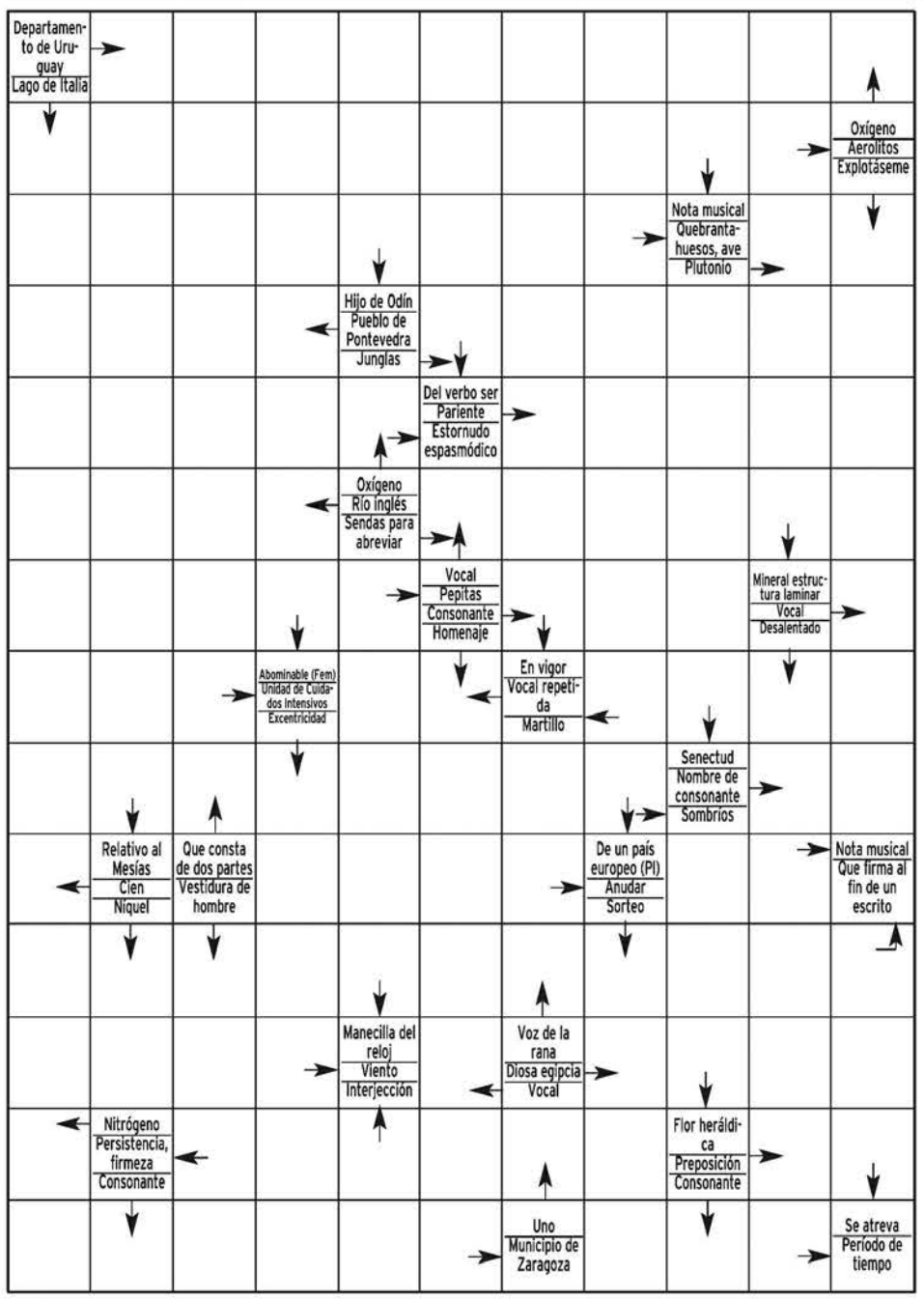
## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Antiguo principado danubiano.- 2: Jibia, molusco. Ciudad de Tarragona.- 3: Ovalada. Matrícula de coche.- 4: Nombre que, según Marco Polo, se daba en otro tiempo a Japón.- 5: Arácnido de respiración traqueal. Signo del Zodíaco.- 6: Al revés, depauperarán por trastorno de la nutrición.- 7: Juego de naipes parecido al monte.- 8: Existe. Ciudad francesa de Normandía. Artículo (Pl).- 9: Dictador romano. Baldosa.- 10: Uso, costumbre en boga. Fibra obtenida de la pita.- 11: Dícese de lo que se aplica en gran cantidad. Matrícula de coche.

VERTICALES.- 1: Aplícase a las líneas o superficies que cortan a otras líneas o superficies (Pl).- 2: Perteneciente al canto (Fem). Cavidad grande y muy profunda en la tierra.- 3: Copioso, espléndido. Artículo (Pl).- 4: Islas italianas del Mar Tirreno. Entre turcos y moros, juez que entiende en las causas civiles.- 5: Al revés, haced cara a un peligro. Al revés, del verbo ir.- 6: Letras de "iglesia". Moneda china que se usaba en Filipinas.- 7: Calzado inventado por los griegos y adoptado por los romanos (Pl).- 8: Rabia. Nombre de mujer. Preposición.- 9: Al revés, interjección. Solfatara, fuente termal (Pl).- 10: Al revés, adjetivo posesivo. Nombre de mujer (Pl).- 11: Al revés, amaestrase. Aposento.

## AUTODEFINIDO




## SOLUCIONES

**SUDOKU**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 2 | 1 | 8 | 5 | 9 | 7 | 6 | 4 |
| 9 | 4 | 6 | 2 | 7 | 1 | 3 | 5 | 8 |
| 8 | 7 | 5 | 3 | 4 | 6 | 1 | 9 | 2 |
| 1 | 8 | 3 | 9 | 6 | 2 | 5 | 4 | 7 |
| 6 | 9 | 4 | 7 | 3 | 5 | 2 | 8 | 1 |
| 2 | 5 | 7 | 1 | 8 | 4 | 6 | 3 | 9 |
| 5 | 1 | 2 | 4 | 9 | 3 | 8 | 7 | 6 |
| 7 | 6 | 9 | 5 | 1 | 8 | 4 | 2 | 3 |
| 4 | 3 | 8 | 6 | 2 | 7 | 9 | 1 | 5 |

**DEDUCCION**

Número 9, parrilla, pared, letra P, cristal, suelo, bigote.

**SIETE ERRORES**

Malta (M alta)

**JEROGLIFICO:**

Medusa

**CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES.- 1: Moldavia.- 2: Sepia. Reus.- 3: Elíptica. Sa.- 4: Ciparigo.- 5: Acaro. Tauro.- 6: nariftunsed.- 7: Faraón.- 8: Es. Caen. Las.- 9: Silla. Loseta.- 10: Moda. Sisal.- 11: Masivo. Sa.

VERTICALES.- 1: Secantes.- 2: Mélica. Sima.- 3: Opiparo. Los.- 4: Lipari. Cadi.- 5: dattorfA. aV.- 6: Ig. Tael.- 7: Cotturnos.- 8: Ira. Ana. Sin.- 9: aE. Ausoles.- 10: uS. Renatas.- 11: esamod. Sala.

**AUTODEFINIDO**

# EL TIEMPO

SOLEADO · NUBES · CHUBASCOS · LLUVIA DÉBIL · CUBIERTO · LLUVIOSO · NIEBLA · GRANIZO · TORMENTA · NIEVE

El sol sale a las **08:16** y se pone a las **19:54**

NUEVA 07/10 · CRECIENTE 14/10 · LLENA 23/10 · MENGUANTE 30/10

## EN SEGOVIA

### CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Groenlandia seguirá perdiendo hielo?

Groenlandia seguirá perdiendo hielo y contribuyendo al aumento del nivel del mar hasta después del año 2100. Si todo el hielo de Groenlandia desapareciese, el nivel del mar subiría 7 metros.

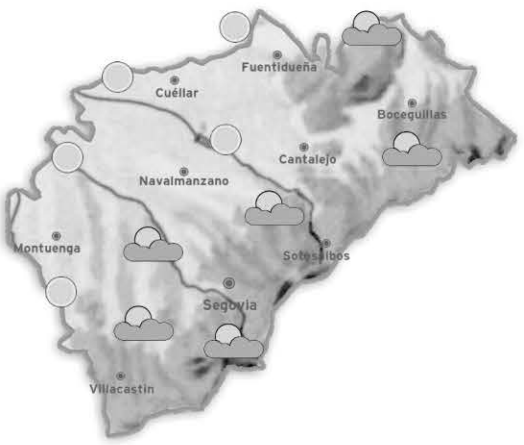
Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

### HOY

**19º** MÁX.
**10º** MÍN.

Intervalos nubosos

Aumento progresivo de los claros la mañana del lunes. Por la tarde se sucederán las nubes y los claros, y por la noche el cielo estará poco nuboso. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 10°C a primeras horas y en torno a 19°C a mediodía. Soplarán vientos moderados del oeste.

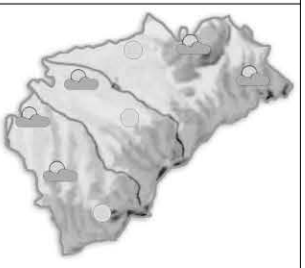



### MAÑANA

Algo nuboso

**21º** MÁX.
**8º** MÍN.

El cielo estará totalmente despejado la mañana del martes. Por la tarde, cielo poco nuboso, y por la noche aparecerán nubes delgadas. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 8°C, máximas en torno a 21°C.

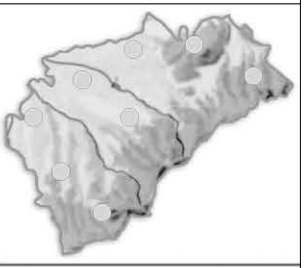


### MIÉRCOLES

Despejado

**21º** MÁX.
**10º** MÍN.

El cielo estará totalmente despejado durante todo el miércoles. Ligera bajada de temperaturas. Termómetros alrededor de 10°C a primeras horas y en torno a 21°C a mediodía.



NIVELES DE LOS EMBALSES
Últimos datos disponibles
hm³

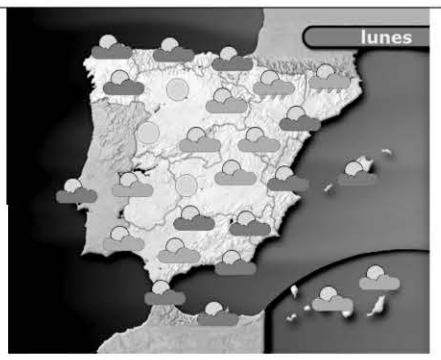
| | Burgomillodo | Linares | Vencías |
|---|---|---|---|
| CAPACIDAD | 14 | 58 | 5 |
| NIVEL ACTUAL | 7 | 33 | 5 |

| | | |
|---|---|---|
| VIENTO 25 km/h | RAYOS UV Índice de radiación moderado | SENSACIÓN TÉRMICA 15º |
| DIRECCIÓN Sur | COTA DE NIEVE 2600 m | POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 30% |

## EN ESPAÑA

### HOY

El frente abandonará el país por el Mediterráneo, donde lloverá de forma débil en general. Se abrirán claros por el interior, pero en el extremo norte caerán todavía chubascos asociados al aire frío que seguirá llegando.




### MAÑANA

El martes será una jornada de tregua, con cielos variables o despejados. Sin embargo, durante la tarde, un nuevo frente entrará por Galicia, donde se comenzarán de nuevo las lluvias. Las temperaturas tenderán a recuperarse.

### MIÉRCOLES

Lento avance de un frente por el noroeste, donde caerán precipitaciones débiles y la nubosidad será abundante. Hacia la mitad oriental y el sur, se verá mucho más despejado en general. Temperaturas frescas en el noroeste.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

| | MÁX | MÍN | | MÁX | MÍN | | MÁX | MÍN | | MÁX | MÍN | | MÁX | MÍN | | MÁX | MÍN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A Coruña | 20º | 14º | Cáceres | 25º | 13º | Guadalajara | 18º | 5º | Madrid | 19º | 14º | Pontevedra | 21º | 14º | Teruel | 20º | 6º |
| Albacete | 19º | 11º | Cádiz | 24º | 19º | Huelva | 24º | 12º | Málaga | 22º | 18º | S. Sebastián | 21º | 14º | Toledo | 20º | 11º |
| Alicante | 25º | 19º | Castellón | 24º | 18º | Huesca | 20º | 13º | Melilla | 26º | 19º | Salamanca | 21º | 9º | Valencia | 24º | 19º |
| Almería | 23º | 19º | Ceuta | 23º | 19º | Jaén | 20º | 15º | Murcia | 26º | 19º | S.C. Tenerife | 26º | 20º | Valladolid | 20º | 10º |
| Ávila | 17º | 10º | Ciudad Real | 20º | 13º | Las Palmas | 26º | 21º | Ourense | 22º | 11º | Santander | 20º | 15º | Vitoria | 20º | 9º |
| Badajoz | 24º | 13º | Córdoba | 24º | 16º | León | 15º | 9º | Oviedo | 19º | 15º | Segovia | 19º | 10º | Zamora | 20º | 11º |
| Barcelona | 23º | 20º | Cuenca | 18º | 10º | Lleida | 22º | 12º | Palencia | 17º | 10º | Sevilla | 25º | 16º | Zaragoza | 22º | 15º |
| Bilbao | 21º | 15º | Girona | 23º | 14º | Logroño | 19º | 11º | Palma | 24º | 18º | Soria | 16º | 8º | | | |
| Burgos | 16º | 10º | Granada | 21º | 17º | Lugo | 18º | 10º | Pamplona | 20º | 12º | Tarragona | 23º | 19º | | | |

## EN EUROPA

### HOY

Las bajas presiones continuarán dominando el oeste de Europa. Un frente nuboso muy activo acabará de barrer la Península Ibérica. Mientras, el anticiclón dominará amplias zonas del centro y este europeo.

| | MÁX | MÍN |
|---|---|---|
| Amsterdam | 24º | 15º |
| Atenas | 24º | 13º |
| Belgrado | 20º | 11º |
| Berlín | 18º | 13º |
| Berna | 21º | 7º |
| Bruselas | 23º | 15º |
| Bucarest | 17º | 10º |
| Estocolmo | 12º | 5º |
| Londres | 17º | 12º |
| Moscú | 8º | 4º |
| París | 21º | 16º |
| Praga | 21º | 11º |
| Roma | 22º | 15º |
| Varsovia | 14º | 7º |

**BONOLOTO**
Viernes 1 de octubre
13 17 26 38 42 49
Complem. 30 Reintegro 6

**BONOLOTO**
Miércoles 29 de septiembre
3 5 7 10 26 32
Complem. 12 Reintegro 2

**LOTERÍA PRIMITIVA**
Jueves 30 de septiembre
11 24 26 33 40 44
Complem. 36 Reintegro 2

**LOTERÍA PRIMITIVA**
Sábado 2 de octubre
11 18 25 27 35 48
Complem. 22 Reintegro 1

**GORDO PRIMITIVA**
Domingo 3 de octubre
9 11 33 42 50
Nº Clave (Reintegro) 7

**EUROMILLONES**
Viernes 1 de octubre
1 4 6 27 48
Estrellas 1 6

**EL 7/39**
Jueves 30 de septiembre
1 3 6 9 12
26 38 Reintegro 8

Domingo 3 de octubre
7 13 14 23 30
36 38 Reintegro 0

**ONCE**
**Domingo** 3 de octubre Serie: 017 **70542**

| | | |
|---|---|---|
| **Sábado** | 2 de octubre | **29810** |
| **Viernes** | 1 de octubre | **77984** |
| **Jueves** | 30 de septiembre | **24873** |
| **Miércoles** | 29 de septiembre | **92215** |
| **Martes** | 28 de septiembre | **15895** |
| **Lunes** | 27 de septiembre | **59821** |

**SUPER ONCE DE LA ONCE**
Domingo 3 de octubre
1 6 7 9 11
12 14 18 26 29
32 36 50 56 58
62 63 68 69 78

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE
Manos Unidas 50 aniversario
HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO
902 40 07 07
www.manosunidas.org

Necesitamos tu Sangre
JO... VEN
Vente a donar
HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)
921 46 14 39

## |LOS CINCO MÁS VISTOS DE OCTUBRE|

Aunque llevamos muy pocos días del mes, la primera cadena pública ya ha marcado el terreno y copa los mejores puestos.

| PROGRAMA | ESPECTADORES | SHARE | CADENA |
|---|---|---|---|
| 1. EL TIEMPO 1 | 2.824.000 | 21,3% | TVE 1 |
| 2. TELEDIARIO 1 | 2.732.000 | 20,9% | TVE 1 |
| 3. AMAR EN TIEMPOS... | 2.655.000 | 21,6% | TVE 1 |
| 4. CINE: AL ROJO VIVO | 2.647.000 | 16,2% | TVE 1 |
| 4. EL TIEMPO 2 | 2.517.000 | 15,6% | TVE 1 |

## |DESTACADOS Y BREVES|

### *Finaliza el rodaje de la película 'Águila roja'*

Tras dos meses de trabajo, ha concluido el rodaje *Águila roja, la película*, basada en la serie de televisión homónima. El estreno en los cines está previsto para la primavera de 2011. El filme está dirigido por José Ramón Ayerra y cuenta con un reparto formado por David Janer e Inma Cuesta, entre otros.

### *Boris entrevista a Raphael en 'Humanos y divinos'*

TVE 1 estrena *Humanos y divinos*, que será presentado por Boris Izaguirre. El programa realizará una entrevista a Raphael y otra a Álex de la Iglesia. También habrá tertulias sobre diversos asuntos de actualidad. **TVE 1. 23,15 HORAS**

### *La televisión holográfica tridimensional llegará en 2025*

El presidente ejecutivo de Telefónica, Fernando Fournon, anunció que la llegada de la televisión holográfica será una realidad a partir de 2025. La holografía es una técnica que permite crear imágenes tridimensionales en movimiento mediante un rayo láser.

### *Fallece un bailarín en 'C.S.I. Nueva York'*

Jesse, un experto bailarín urbano, es hallado muerto en la habitación de su hotel tras alzarse con la victoria en una importante competición anual de baile, mientras que su novia Brooke se encuentra gravemente herida.
**TELECINCO. 23,00 HORAS**

### *La BBC emite cuatro obras históricas de Shakespeare*

El director de cine británico Sam Mendes se ha asociado con la BBC para llevar a la televisión cuatro obras históricas del literato William Shakespeare: *Ricardo II*, *Enrique IV* -en sus partes I y II- y *Enrique V*.

### tve 1

| | |
|---|---|
| **06:00** | Noticias 24 horas |
| **06:30** | Telediario matinal |
| **09:00** | Los desayunos de TVE |
| **10:15** | La mañana de La 1 |
| **14:00** | Informativo territorial |
| **14:30** | Corazón |
| **15:00** | Telediario 1. Con Ana Blanco |
| **16:05** | El tiempo |
| **16:15** | Amar en tiempos revueltos |
| **17:00** | El clon |
| **17:30** | Mar de amor. Telenovela |
| **18:20** | España directo |
| **20:00** | Gente. Presentado por María Avizanda |
| **21:00** | Telediario 2. Con Pepa Bueno |
| **22:05** | El tiempo |
| **22:15** | Las chicas de oro |
| **23:15** | Humanos y divinos. Estreno |
| **00:15** | Repor |

### tve 2

| | |
|---|---|
| **10:00** | La aventura del saber |
| **11:00** | Creadores |
| **11:30** | Universo matemático |
| **12:00** | Programa de mano |
| **12:30** | Para todos La 2 |
| **14:30** | Miradas 2 |
| **15:00** | Escala 1:1 |
| **15:30** | Saber y ganar |
| **16:00** | Grandes documentales |
| **17:00** | Documentales naturaleza |
| **17:30** | Documentales culturales |
| **18:30** | Creadores |
| **19:00** | Paso a paso con Nacho Duato |
| **19:30** | El hombre y la tierra |
| **20:00** | La 2 Noticias |
| **20:30** | Miradas 2 |
| **21:00** | La mitad invisible |
| **21:25** | Grandes descubrimientos |
| **21:35** | Ciudad K. Serie |
| **22:00** | Cine. *Desayuno en Plutón* |
| **00:05** | Somos cortos |
| **00:35** | ZZZ |

### A

| | |
|---|---|
| **06:00** | Las noticias de la mañana |
| **08:45** | Espejo público |
| **12:30** | La ruleta de la suerte |
| **14:00** | Los Simpson |
| **15:00** | Antena 3 Noticias 1 |
| **15:50** | La previsión de las 4 |
| **16:00** | Tardes de cine. *Falso asesinato* |
| **17:45** | 3D. Magacín. Con Gloria Serra |
| **18:45** | El diario. Presentado por Sandra Daviú |
| **20:15** | Karlos Arguiñano en tu cocina |
| **21:00** | Antena 3 Noticias 2. Con Matías Prats y Manu Sánchez. Incluye la información del tiempo |
| **22:00** | El internado. Serie |
| **23:30** | Informe 3 |
| **02:30** | Adivina quién gana esta noche |

### cuatro

| | |
|---|---|
| **07:00** | Matinal Cuatro. Espacio informativo |
| **09:05** | Alerta Cobra. Serie |
| **13:00** | Las mañanas de Cuatro. Con Concha García Campoy |
| **13:55** | Noticias Cuatro |
| **14:50** | Deportes Cuatro |
| **15:40** | Tonterías las justas |
| **17:05** | Fama Revolution. Con Paula Vázquez |
| **18:55** | Dame una pista |
| **19:55** | Deportes Cuatro |
| **20:30** | Noticias Cuatro |
| **21:30** | El hormiguero 2.0. Con Pablo Motos |
| **22:30** | Callejeros Viajeros. Praga |
| **23:30** | Tu vista favorita. Con Nuria Roca |
| **00:45** | Callejeros Viajeros |
| **01:45** | Gente extraordinaria |
| **03:00** | Cuatro Astros |

### 5

| | |
|---|---|
| **06:30** | Informativos Telecinco. Con Hilario Pino |
| **09:00** | El programa de Ana Rosa |
| **12:45** | Mujeres y hombres y viceversa. Con Emma García |
| **14:30** | De buena ley |
| **15:00** | Informativos Telecinco. Con David Cantero y Marta Fernández |
| **15:45** | Sálvame diario. Con Jorge Javier Vázquez |
| **20:00** | Pasapalabra. Con Christian Gálvez |
| **20:55** | Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras y J. J. Santos |
| **22:00** | C.S.I. Miami |
| **23:00** | C.S.I. Nueva York |
| **00:00** | C.S.I. Las Vegas |
| **00:45** | Trauma |
| **02:15** | Locos por ganar |
| **04:00** | Infocomerciales |

### 6

| | |
|---|---|
| **08:10** | Lo mejor de La Sexta |
| **08:30** | La tira |
| **10:20** | Crímenes imperfectos |
| **12:35** | Las pruebas del crimen |
| **13:00** | Crímenes imperfectos |
| **14:00** | La Sexta Noticias |
| **14:55** | La Sexta Deportes |
| **15:25** | Sé lo que hicisteis |
| **17:10** | Numbers. *Sabotaje* |
| **18:05** | Caso abierto. Serie |
| **19:00** | Navy: investigación criminal |
| **20:00** | La Sexta Noticias |
| **20:55** | La Sexta Deportes |
| **21:30** | El intermedio. Entretenimiento |
| **22:15** | Cine. *Starsky y Hutch* |
| **00:05** | Buenafuente |
| **01:25** | El intermedio. Redifusión del programa |
| **02:25** | Astro TV |

### cyl 7

| | |
|---|---|
| **07:30** | CYL 7 Noticias |
| **08:30** | Primera hora |
| **09:30** | Nuestras Cortes |
| **10:00** | Made in CyL |
| **10:30** | Surcos CyL |
| **11:00** | Silvestria Castilla y León |
| **11:30** | La revancha |
| **13:00** | A vivir bien. Con Rodrigo Garcinuño y Rocío Herrero |
| **14:30** | CYL 7 Noticias |
| **15:30** | Las hermanas McLeod |
| **16:30** | Cuando seas mía |
| **18:00** | Somos así |
| **20:00** | Stingers: Infiltrados |
| **21:00** | CYL 7 Noticias |
| **22:00** | Sin límites: pasión por la aventura. Con Miguel Castañeda y el alpinista Ignacio García Pinacho |
| **22:30** | Castilla y León en el mundo |
| **00:00** | CYL 7 Noticias |

### cyl 8

| | |
|---|---|
| **07:30** | La zona que mola |
| **08:30** | CYL 7 Noticias |
| **09:30** | La cocina de Mikel Bermejo |
| **10:00** | Programación local |
| **12:00** | Amigas y rivales. Telenovela |
| **13:00** | Documental |
| **13:30** | Hoy en escena |
| **14:00** | CYL 8 Noticias |
| **14:30** | Date el bote |
| **15:30** | CYL 8 Noticias |
| **16:00** | Los mundos de La Ocho |
| **17:00** | La zona que mola |
| **18:00** | Clásicos de televisión. *Platos sucios* |
| **19:00** | Un país en la mochila |
| **20:00** | Hoy en escena |
| **20:30** | CYL 8 Noticias |
| **21:00** | Muchachitas. Teleserie |
| **21:30** | Programación local |
| **23:30** | CYL 8 Noticias |
| **00:00** | Programación de noche |

### intereconomía tv

| | |
|---|---|
| **07:30** | Capital |
| **08:00** | Otro gallo cantaría |
| **10:00** | Boletín. Informativo |
| **10:10** | Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias |
| **12:00** | Boletín |
| **12:10** | De vuelta y vuelta |
| **12:30** | Diálogos al límite |
| **13:00** | Dando caña |
| **14:30** | Crónica 1. Informativo |
| **15:30** | Cine. *El vaquero y la dama* |
| **17:45** | La hora de Josemi |
| **18:45** | Cine. *Los reyes del sol* |
| **21:00** | Crónica 2 |
| **21:30** | Los clones |
| **22:00** | El gato al agua |
| **00:00** | Punto pelota. Espacio de debate sobre deportes |
| **02:00** | Ganatodo.es |

### tdp

| | |
|---|---|
| **09:15** | Fútbol. Estudio Estadio. Resumen |
| **10:30** | Baloncesto. Liga ACB |
| **12:15** | Motociclismo. GP Japón |
| **15:15** | Rugby |
| **17:00** | Voleibol. Directo. Campeonato del mundo masculino |
| **18:45** | Fútbol. Magacín Champions League |
| **19:15** | Balonmano. Liga de campeones |
| **20:30** | World of freesport |
| **21:00** | Red Bull saltos de acantilado. Prueba Hawaii |
| **21:30** | Ciclismo. Campeonato del mundo de ruta |
| **23:00** | Balonmano. Liga de campeones |
| **00:30** | Patinaje artístico sobre ruedas |
| **02:30** | Motociclismo |

### B

| | |
|---|---|
| **07:00** | Telenoticias |
| **08:30** | El círculo |
| **09:30** | Buenos días, Madrid |
| **12:00** | Walker Texas Ranger |
| **13:00** | Alto y claro |
| **14:00** | Telenoticias |
| **15:00** | Deportes |
| **15:20** | El tiempo |
| **15:30** | Cifras y letras |
| **16:15** | Cine Western. *La pelirroja Wyoming* |
| **17:45** | Madrid directo |
| **18:40** | Cine de verano. *El señor de la guerra* |
| **20:55** | Telenoticias |
| **21:40** | Deportes |
| **21:50** | El tiempo |
| **22:00** | Madrileños por el mundo. *Malabo y Londres* |
| **23:30** | Crackovia |
| **00:00** | Diario de la noche. Con Ana Samboal |
| **01:00** | Las noches blancas |
| **02:30** | First Wave |

### veo7

| | |
|---|---|
| **06:30** | Veo Zapping |
| **07:00** | Récords Breakers |
| **07:30** | In space |
| **08:00** | Animalia |
| **08:30** | Así son las mañanas. Programa de actualidad |
| **10:00** | Planeta salvaje |
| **11:00** | New York Undercovers |
| **12:00** | Veo Cine. *Duelo de razas* |
| **14:00** | El marcador |
| **14:30** | 7 Noticias. Espacio informativo |
| **15:15** | El tiempo |
| **15:30** | Veo Cine. *Harry Tracy, el último forajido* |
| **19:30** | El marcador |
| **21:00** | 7 Noticias |
| **21:50** | El tiempo |
| **22:00** | La vuelta al mundo |
| **00:15** | El marcador. Tercer tiempo |
| **02:00** | Me gustas |
| **02:30** | Call TV |

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA
Gimnasio Mario Muniesa
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.
Ven a vernos y te contaremos más...
www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

# series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

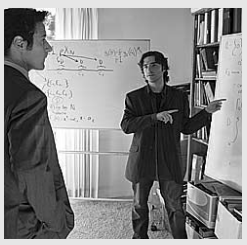
## butaca de ficción

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ★★ | Alerta Cobra | 09:05 | Cuatro | Acción |
| ★★★★ | Los Simpson | 14:00 | Antena 3 | Animación |
| ★★★ | Amar en tiempos revueltos | 16:15 | TVE 1 | Drama |
| ★★ | Numbers | 17:10 | La Sexta | Suspense |
| ★★ | Caso abierto | 18:05 | La Sexta | Suspense |
| ★★ | Navy: investigación criminal | 19:00 | La Sexta | Acción |
| ★★★ | C.S.I. Miami | 22:00 | Telecinco | Suspense |
| ★★★ | El internado | 22:00 | Antena 3 | Suspense |
| ★★ | Las chicas de oro | 22:15 | TVE 1 | Comedia |

### 16:15 **Amar en tiempos revueltos** (TVE 1) ★★★

Andrés trata de hacer las paces con su hijo pero Jaime no da tregua. Felisa consigue trabajo de costurera para Asunción mientras su hermana Chelo sueña con ser artista, aunque se da cuenta de que va a ser algo difícil. Miguel no se atreve a pedir trabajo en una empresa porque es de Andrés.

### 17:10 **Numbers** (LA SEXTA) ★★

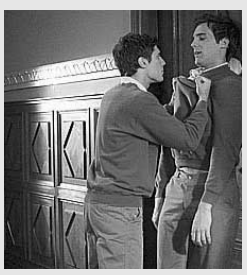


En el capítulo de hoy, titulado *Sabotaje*, un tren choca contra un autobús escolar que estaba estacionado en mitad de la vía. El operario, al pensar que había niños en el interior del vehículo, trata de accionar la válvula para frenar, pero no funciona y fallece en el acto. El equipo de investigación de Don acude a rastrear los hechos que provocaron el suceso y encuentra una nota compuesta por series de números en el lugar del choque.

### 22:00 **C.S.I. Miami** (TELECINCO) ★★★

Lauren llega pálida e inconsciente al servicio de Urgencias de un hospital y fallece poco después de un fallo multiorgánico. Alex, médico que atiende a la paciente, cree que la joven fue envenenada con una sustancia desconocida. Las primeras sospechas se dirigen a Ethan, el novio de la fallecida.

### 22:00 **El internado** (ANTENA 3) ★★★



Fermín y Rebeca se infiltran con éxito en el campamento militar. Pronto localizan a Max, la única persona capaz de salvarles la vida, pero ¿cómo sacarle de allí? El mismo Max les hace ver que llevarle a él de vuelta al internado no servirá para nada. Además, Elsa se encuentra cada vez más débil, lleva más de 48 horas enferma, ya que nunca llegó a tomar la medicina. Todo indica que será la primera víctima mortal del virus desde que empezó la cuarentena.

### 22:15 **Las chicas de oro** (TVE 1) ★★

Blanca liga con dos hermanos y le pide a Rosa que les acompañe para ser dos parejas. Ésta acepta salir de mala gana, pero al final es la única que se divierte esa noche, yéndose incluso de crucero con su acompañante, en lo que va a ser su primera aventura con un hombre desde que se quedase viuda.

# entretenimiento

## butaca de programas

| | | |
|---|---|---|
| Espejo público | 08:45 | Antena 3 |
| El programa de Ana Rosa | 09:00 | Telecinco |
| Sé lo que hicisteis | 15:25 | La Sexta |
| Tonterías las justas | 15:40 | Cuatro |
| Fama Revolution | 17:05 | Cuatro |
| Sin límites: pasión por la aventura | 22:00 | CYL 7 |
| Callejeros Viajeros | 22:30 | Cuatro |
| Humanos y divinos | 23:15 | TVE 1 |

### 22:00 **Sin límites: pasión por la aventura** (CYL 7)

Aventura y deporte de riesgo cada lunes por la noche en La Siete de CyLTV. Esta semana, el equipo del programa, con el reportero de CyLTV Miguel Castañeda y el alpinista Ignacio García Pinacho al frente, ha subido a Galayos, en Gredos (Ávila), con un invitado muy especial: el alpinista Carlos Soria. Junto a esta experiencia, *Sin límites: pasión por la aventura* muestra un desafío paralelo en Monte Kenia.

### 22:30 **Callejeros viajeros. Praga** (CUATRO)

El programa viaja hoy a Praga, la ciudad de las 100 torres. Se trata de la urbe de las miles de leyendas, cientos de misterios y decenas de sueños de amor y ternura de los millones de turistas que cada año visitan la capital de Chequia. De hecho, Praga nace de una profecía, *La princesa Libusin tendrá una visión, y a orillas del río Moldava nacerá una ciudad cuya gloria tocará las estrellas*. Esta noche *Callejeros* se adentra en ese lugar.

# películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## butaca de cine

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ★★★ | Quemar después de leer | 10:40 | Canal + | Comedia |
| ★ | Duelo de razas | 12:00 | Veo 7 | Western |
| ★★ | Harry Tracy, el último forajido | 15:30 | Veo 7 | Western |
| ★★ | The box | 15:30 | Canal + | Suspense |
| ★★★ | Desayuno en Plutón | 22:00 | La 2 | Drama |
| ★★ | Starsky y Hutch | 22:15 | La Sexta | Acción |
| ★★★ | X-men orígenes | 23:00 | Canal + | Acción |

### 22:15 **Starsky y Hutch** (LA SEXTA) ★★

**EEUU, 2004. 101 minutos. Director: Todd Phillips. Reparto: Ben Stiller, Owen Wilson, Vince Vaughn, Juliette Lewis, Snoop Dogg, Will Ferrell,**
Adaptación cinematográfica, en clave de humor, de la popular serie de televisión de los años setenta *Starsky & Hutch*. Starsky y Hutch son dos detectives secretos de Bay City, California, unidos para realizar su primera misión.

# deporte

## butaca deportiva

| | | |
|---|---|---|
| Voleibol. Mundial | 17:00 | Teledeporte |
| Fútbol. Eurogoles Magazine. Programa | 18:00 | Eurosport |
| Fútbol. Champions Club. Programa | 18:45 | Eurosport |
| Fútbol. El día después. Programa | 20:15 | Canal + |
| Baloncesto. Gira europea de la NBA. Lakers-Timberwolves | 21:00 | Canal + Deportes |
| Fútbol. Fiebre Maldini. Programa | 22:00 | Canal + Fútbol |
| Fútbol Americano. NFL. Dolphins-Patriots | 02:30 | Canal + |

### 20:15 **Fútbol. El día después. Programa** (CANAL +)

Se ofrece una nueva edición del clásico programa deportivo de los lunes. Juanma Castaño y el ex portero Santi Cañizares se encargan de presentar el espacio, que combina la información y el entretenimiento. No solamente se analizan los resultados de la jornada liguera, sino que también se comentan curiosidades y se presta atención a una parte fundamental del fútbol: los aficionados.

Roca
sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos
C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA
cuartos de baño
FINANCIACIÓN 6 meses GRATUITA
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA
CALVO & MUNAR
DESDE 1902
Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Edita:** El Adelantado de Segovia S.L. **Depósito Legal:** SG. 1958

• **Redacción, Administración y Publicidad:** Calle Morillo, 7 (Junto al Jardín Botánico) 40002 Segovia • Teléfono centralita y redacción: 921 43 72 61
• Teléfono publicidad : 921 46 12 12 • Fax general: 921 44 24 32
• Correo electrónico redacción: redaccion@eladelantado.com
• Correo electrónico publicidad: publicidad@eladelantado.com
• **Redacción en Cuéllar**: Alea Comunicación • C/ Lavaderos 1 - 3º izq - 40200 Cuéllar
• Teléfono y fax: 921 14 02 10 • Correo electrónico: cuellar@eladelantado.com

**Prohibida toda reproducción a los efectos del Artículo 32, 1, párrafo segundo, LPI**

|**LA ÚLTIMA**| **A.S.R.** / SEGOVIA

**Juan Carlos Monroy, posando junto a uno de los *collages* que expone en la galería Un enfoque personal.** / ALBERTO BENAVENTE

# Una **segunda** oportunidad

## Juan Carlos Monroy expone en la galería Un enfoque personal *collages* realizados a partir de fotografías de finales del siglo XIX y principios del XX

Un artículo para una revista francesa de diseño tuvo la culpa. En el año 2006, el segoviano Juan Carlos Monroy, dedicado al mundo de la imagen y de la publicidad, recibía el encargo de escribir un texto para una revista francesa sobre el diseño de los dorsos de los cartones fotográficos de los estudios de fotografía de finales del siglo XIX y principios del XX, en Madrid. Para documentarse más ampliamente, rebuscó fotos antiguas en librerías de viejo, rastrillos y tiendas de antigüedades.

El caso es que, escrito y entregado el artículo, se encontró con un buen montón de fotografías antiguas a las que decidió dar una segunda oportunidad, otorgarles una nueva vida, usándolas como base para hacer *collages*. Aunque en un principio abordó esta actividad por puro placer, unos amigos le convencieron para exponerlas en Democrazy, la librería que entonces regentaba en Madrid.

El éxito fue inmediato. Los *collages* comenzaron a venderse y entre los compradores figuraban personas vinculadas al mundo de las artes tan conocidas como Viggo Mortensen o Ariadna Gil, además de ilustradores, fotógrafos y diseñadores gráficos.

Después de exponer estos trabajos en otras galerías madrileñas, y tras recibir la atención de numerosos medios de comunicación, los *collages* sobre fotografías antiguas de Juan Carlos Monroy llegan a Segovia, concretamente a la galería Un enfoque personal, en la calle Marqués del Arco, donde pueden verse hasta el 31 de octubre.

Para Monroy, lo importante es dar a las fotografías con las que trabaja, algunas recuperadas en librerías y mercadillos de París o Berlín, "otra oportunidad, una segunda lectura; que una vez que esas fotografías, fundamentalmente retratos, han pasado de la pared de una familia a un rastrillo se vuelvan a ver con otros ojos, que siempre suele ser con un punto de humor, con optimismo".

Las caras, "el espejo del alma", son claves a la hora de asignar a un hombre con aspecto malhumorado la cabeza de un doberman, o a una dulce mujer, la de un conejito, además de 'customizar' con otros elementos imágenes tomadas hace un siglo.

|**ALGO MÁS QUE PALABRAS**|

**VÍCTOR CORCOBA HERRERO**

# *Los flujos migratorios*

Los desbordantes flujos migratorios van a seguir descontrolados y rebeldes, en la medida que no seamos capaces de instaurar un orden más justo, humano e incluyente en el planeta. Se precisa, pues, que los derechos de todos sean protegidos. Sin embargo, cada día son más las personas que viven en el sufrimiento permanente por causa de injusticias e incomprensiones. Mientras los países ricos continúan recortando la ayuda para combatir la pobreza, multitud de gentes son ignoradas por unas políticas de desarrollo que no pasan del papel. Esto debe llevarnos a revisar maneras y modos de vivir. Lo primero poner fin a las prácticas especulativas. Devoran solidaridades y el espíritu del bien común se queda en un mero sueño.

Es natural que todo ser humano busque mejores condiciones de vida. Lo que es una verdadera tragedia humanitaria es el drama que viven aquellos migrantes que caen en manos de mafias organizadas. Resulta bochornoso ver que las autoridades no atiendan debidamente a estas personas, en su mayoría indocumentadas, sometidas a los más diversos actos de tortura y barbarie. En cualquier caso, la solución no son las políticas migratorias represivas que algunos países están llevando a cabo, sino la mano tendida y el impulso de políticas de apertura. Porque, realmente, toda persona debe tener derecho a vivir en el territorio que le plazca, a permanecer el tiempo que considere en él, a reagruparse e integrarse con su familia donde considere que mejora su nivel de vida.

La libertad de volar es algo innato, nadie está legitimado para cortar alas. No es justo que se coarte esa liberación. La misma comunidad latina ha criticado a Obama por incumplir su promesa de sacar adelante una norma que prevea una amplia reforma del sistema de inmigración. Son millones de ciudadanos extranjeros que viven y trabajan de forma clandestina en Estados Unidos. Esto es un problema global, del que se habla mucho, pero nada se hace. Lo cierto es que mientras unos comen sin necesidad, porque se llevan a la boca la ración suya y la de los pobres, otros se encuentran en una ratonera de miserias difícil de salir. Se les cierra todas las fronteras. Así el mundo no puede florecer, parte de sus miembros están predestinados de por vida a convivir con la pobreza.